

Naudojimo instrukcija

AMAZONE

Primontuojamos sėjamosios

AD-P 3000 Special

AD-P 3500 Special

AD-P 4000 Special



MG5490
BAH0081-2 02.17

Perskaitykite šią instrukciją
prieš pirmą naudojimą
ir jos laikykitės!
Saugokite tolimesniam naudojimui!

LT



NETURI

pasirodyti nepatogu ir nereikalinga perskaityti naudojimo instrukciją ir ja vadovautis; kadangi nepakanka vien tik išgirsti iš kitų ir pamatyti, kad mašina yra gera, bei ją nusipirkti ir galvoti, kad viskas vyksta savaime. Suinteresuotas asmuo ne tik sau pakenktų, tačiau ir padarytų klaidą, galimos nesėkmės priežastimi laikydamas mašiną, o ne patį save. Norint užtikrinti sėkmę, būtina išsiginčinti į reikalo esmę ir susipažinti su kiekvienu mašinos įrenginiu bei įgyti jos valdymo įgūdžių. Tik tada būsite patenkinti tiek mašina, tiek savimi. Padėti tai pasiekti ir yra šios naudojimo instrukcijos tikslas.

Leipcigo Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikaciniai duomenys

Čia įrašykite mašinos identifikavimo duomenis. Šiuos duomenis rasite duomenų lentelėje.

Mašinos ident. Nr. (dešimties ženklų):

Modelis:

Gamybos metai:

Bazinis svoris, kg:

Leistinas bendrasis svoris, kg:

Didžiausia apkrova, kg:

Gamintojo adresas

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks.: + 49 (0) 5405 501-234

El. paštas: amazone@amazone.de

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių sąrašus galite rasti atsarginių dalių internetinėje svetainėje www.amazone.de.

Užsakymus prašome siųsti savo AMAZONE prekybos atstovui.

Naudojimo instrukcijos formalumai

Modelis: AD-P 30/35/4000 SPECIAL

Dokumento numeris: MG5490

Sudarymo data: 02.17

© autorių teisės priklauso

AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2017

Visos teisės saugomos.

Naudojant ar cituojant, būtina gauti sutikimą iš AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Ižanga

Ižanga

Gerbiami klientai,

Jūs pasirinkote vieną iš daugybės aukštos kokybės produktų, pagamintų AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Dėkojame Jums už parodytą pasitikėjimą.

Gavę mašiną iš karto patikrinkite ar gabenimo metu ji nebuvo sugadinta ir ar netrūksta kokių nors dalių! Pagal krovinio važtaraštį patikrinkite mašinos komplektaciją, taip pat užsakytus priedus. Nuostoliai atlyginami, tik nedelsiant nurodžius trūkumus!

Prieš pirmą prijungimą perskaitykite instrukciją, ypač saugaus naudojimo nurodymus. Atidžiai perskaite instrukciją, galėsite išnaudoti visus savo naujos mašinos privalumus.

Užtikrinkite, kad visi šios mašinos naudotojai pirmiausia perskaitytų šią instrukciją.

Kilus klausimams ar problemoms, skaitykite šią instrukciją arba susisiekite su savo vietiniu techninės priežiūros partneriu.

Reguliari techninė priežiūra ir savalaikis susidėvėjusių arba sulūžusių detalių pakeitimas užtikrina jūsų mašinos ilgaamžiškumą.

1	Nurodymai naudotojui.....	10
1.1	Dokumento tikslas.....	10
1.1	Vietos nuorodos instrukcijoje	10
1.2	Panaudotos iliustracijos	10
2	Bendros saugaus darbo taisyklės.....	11
2.1	Įsipareigojimai ir atsakomybė.....	11
2.2	Saugos simbolių vaizdavimas.....	13
2.3	Organizacinės priemonės	14
2.4	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	14
2.5	Bendrosios saugos priemonės.....	14
2.6	Asmenų mokymas	15
2.7	Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis	16
2.8	Liekamosios energijos keliami pavojai.....	16
2.9	Priežiūra ir eksploatacija, gedimų šalinimas	16
2.10	Konstrukcijos pakeitimai	17
2.10.1	Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos	18
2.11	Valymas ir utilizavimas.....	18
2.12	Operatoriaus darbo vieta	18
2.13	Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos žymėjimai.....	19
2.13.1	Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos	24
2.14	Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo	25
2.15	Saugus darbas	25
2.16	Saugos nurodymai operatoriui.....	26
2.16.1	Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai	26
2.16.2	Hidraulinė sistema	30
2.16.3	Elektros įranga	31
2.16.4	Pakabinamieji padargai.....	32
2.16.5	Sėjamosios eksploatavimas.....	33
2.16.6	Valymas, techninė priežiūra ir remontas.....	33
3	Pristatytos mašinos pakrovimas ir iškrovimas.....	34
4	Produkto aprašymas	35
4.1	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	38
4.2	Apžvalga – maitinimo linijos / maitinimo kabeliai	39
4.2.1	Maitinimo kabelis	39
4.2.2	Hidraulinės žarnos	39
4.2.2.1	Hidraulinių žarnų ženklavimas	40
4.3	Eismo technikos įranga.....	41
4.4	Naudojimas pagal paskirtį.....	43
4.5	Pavojaus sritis ir pavojaus vietos	44
4.6	Techninių duomenų lentelė ir CE ženklas	45
4.7	Techniniai duomenys	46
4.7.1	Techniniai duomenys traktoriaus svoriui ir traktoriaus apkrovai apskaičiuoti	47
4.8	Reikalinga traktoriaus įranga	48
4.9	Triukšmingumas.....	48
5	Konstrukcija ir funkcijos	49
5.1	Valdymo terminalas mašinoms su ISOBUS sistema	51
5.1.1	Valdymo terminalas AMATRON 3	51
5.1.2	„Twin“ terminalas (papildoma įranga)	51
5.2	Valdymo terminalas AMADRILL+ (pasirinktinė įranga)	52
5.3	Kelio atkarpos matavimas.....	52
5.3.1	Kelio atkarpos matavimas su radaru (pasirinktinė įranga).....	53
5.3.2	Kelio atkarpos matavimas su impulsų ratu (pasirinktinė įranga)	53

5.4	Mašinos dokumentacija.....	53
5.5	Rezervuaras ir krovimo aikštelė	54
5.5.1	Ištuštinimo signalizacijos jutiklis (papildoma įranga).....	55
5.6	Dozavimas.....	56
5.6.1	Dozavimo velenų lentelė su paveikslėliais	57
5.6.2	Sėklų dozavimo velenų lentelė.....	60
5.6.3	Sėklų kiekio kalibravimas	62
5.6.4	Automatinė sėklų kiekio didinimo sistema (papildoma įranga)	63
5.6.5	Pirminis sėklų dozavimas	64
5.7	Ventiliatorius	65
5.8	Skirstymo galvutė	67
5.8.1	Sėklų linijų kontrolės įtaisas (papildoma įranga)	68
5.9	WS noragėliai (papildoma įranga).....	69
5.9.1	Juostinės sėjos antgalis (pasirinktis).....	69
5.10	Noragėliai „RoTeC-Control“ (pasirinktinė įranga).....	70
5.11	Noragėlių spaudimas, sėklų kiekio didinimas ir noragėlių iškėlimas.....	71
5.11.1	Noragėlių spaudimas - mechaninis reguliavimas.....	71
5.11.2	Noragėlių spaudimas - hidraulinis reguliavimas.....	72
5.11.3	Noragėlių ir akėčių pakėlimas - žemės įdirbimas be sėjimo	73
5.12	Žertuvas (pasirinktinė įranga).....	73
5.12.1	Žertuvų dantų nustatymas.....	74
5.12.2	Žertuvo spaudimo reguliavimas - mechaninis reguliavimas	75
5.12.3	Žertuvo spaudimo nustatymas - hidraulinis nustatymas	75
5.13	Akėčios su prispaudimo ratukais ir kontūro kreipiamąja (papildoma įranga).....	76
5.14	Vėžių ženklintuvai (papildoma įranga)	77
5.15	Technologinės vėžės	78
5.15.1	Technologinių vėžių darymo pavyzdžiai	82
5.15.2	Technologinės vėžės ritmas 2 ir 21.....	84
5.15.3	Technologinės vėžės ritmas 4, 6 ir 8.....	85
5.15.4	Darbas puse darbinio pločio (sekcija)	86
5.15.5	Technologinių vėžių ženklintuvas (pasirinktis)	87
5.16	Darbiniai žibintai (papildoma įranga).....	88
5.17	Kamerų sistema (papildoma įranga)	88
6	Eksplotacijos pradžia.....	89
6.1	Traktoriaus tinkamumo tikrinimas	90
6.1.1	Traktoriaus bendrojo svorio, traktoriaus ašių apkrovos, padangų apkrovos ir reikalingo minimalaus balasto faktinių verčių apskaičiavimas	91
6.1.1.1	Apskaičiuojant reikalingi duomenys (pakabinta mašina)	92
6.1.1.2	Traktoriaus reikiamo mažiausio balastavimo priekyje $G_{V \min}$ apskaičiavimas siekiant užtikrinti vairumą	93
6.1.1.3	Traktoriaus priekinio tilto faktinės apkrovos $T_{V \text{ tat}}$ apskaičiavimas.....	93
6.1.1.4	Traktoriaus ir mašinos faktinio bendrojo svorio apskaičiavimas	93
6.1.1.5	Apskaičiavimas traktoriaus galinio tilto faktinės apkrovos $T_{H \text{ tat}}$	93
6.1.1.6	Traktoriaus padangų keliamoji galia.....	93
6.1.1.7	Lentelė.....	94
6.2	Traktorių/mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.....	95
6.3	Hidraulinės ventiliatoriaus pavaros prijungimas	96
6.4	Jungiamųjų dalių pirmasis montavimas (specializuotos dirbtuvės)	97
6.4.1	Jungiamųjų dalių apžvalga	99
6.4.2	Jungiamųjų dalių montavimo planas	100
6.5	Eismo apsaugos juostos montavimas pirmą kartą	103
7	Mašinos prikabinimas ir atkabinimas	104
7.1	Hidraulinės žarnos.....	106
7.1.1	Hidraulinių žarnų sujungimas	106
7.1.2	Hidraulinių žarnų atjungimas.....	107
7.2	Mašinų sujungimas.....	107
7.2.1	Traktoriaus ir žemės įdirbimo mašinos su ISOBUS sistema sujungimas	109

7.2.1.1	Analoginio darbinės padėties jutiklio ir sėklų linijų kontrolės įtaiso darbinės padėties jutiklio montavimas	110
7.2.2	Traktoriaus ir žemės įdirbimo mašinos sujungimas su valdymo terminalu AMADRILL+	114
7.2.2.1	Skaitmeninio darbinės padėties jutiklio montavimas	115
7.2.2.2	Sėjamųjų su sėklų linijų kontrolės įtaisu darbinės padėties jutiklio montavimas	115
7.2.3	Primontuojamos sėjamosios ir žemės įdirbimo mašinos sujungimas	116
7.2.4	Primontuojamos sėjamosios atjungimas nuo žemės įdirbimo mašinos	120
7.2.5	Technologinės vėžės tarpvėžės pločio tikrinimas	125
7.2.6	Technologinės vėžės pločio tikrinimas	125
8	Nustatymai	126
8.1	Laiptelių išskleidimas ir suskleidimas	127
8.1.1	Laiptelių išskleidimas	127
8.1.2	Laiptelių suskleidimas	128
8.2	Sėklų rezervuaro pripildymas	129
8.3	Sėklų kiekio kalibravimas	131
8.3.1	Automatinės sėklų kiekio didinimo sistemos (papildoma įranga) nustatymas	132
8.4	Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas	133
8.4.1	Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas traktoriaus srovės reguliavimo vožtuvu	134
8.4.2	Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas traktoriuose be srovės reguliavimo vožtuvo	134
8.4.3	Redukcinis vožtuvas su apvaliu išoriniu kontūru	135
8.4.3.1	Pagrindinis redukcinio vožtuvo nustatymas	135
8.4.3.2	Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas	135
8.4.4	Redukcinis vožtuvas su šešiabriauniu išoriniu kontūru	136
8.4.4.1	Pagrindinis redukcinio vožtuvo nustatymas	136
8.4.4.2	Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas	136
8.4.5	Ventiliatoriaus sukimosi greičio kontrolės įtaiso įjungimas	136
8.5	Sėklų įterpimo gylio nustatymas ir patikrinimas	137
8.5.1	Noragėlių spaudimo nustatymas	138
8.5.1.1	Mechaninis noragėlių spaudimo reguliavimas	138
8.5.1.2	Hidraulinis noragėlių spaudimo reguliavimas	139
8.5.2	Noragėlių ir akėčių iškėlimas (žemės įdirbimas be sėjimo)	140
8.6	Noragėliai „RoTeC-Control“	141
8.6.1	Noragėlių diskų nustatymas	141
8.7	Juostinės sėjos antgalio tvirtinimas prie WS noragėlio	143
8.8	Žertuvas	144
8.8.1	Žertuvų dantų nustatymas	144
8.8.2	Žertuvo slėgio nustatymas - mechaniškai	145
8.8.3	Žertuvo slėgio nustatymas - hidrauliškai	145
8.8.4	Žertuvo nustatymas į darbinę/transportavimo padėtį	146
8.8.4.1	Žertuvo nustatymas į darbinę padėtį	146
8.8.4.2	Žertuvo nustatymas į transportavimo padėtį	146
8.9	Akėčios su prispaudimo ratukais	147
8.9.1	Dantų padėties kampo žemės atžvilgiu nustatymas	147
8.9.2	Žertuvo dantų darbinio gylio nustatymas	147
8.9.3	Ratukų prispaudimo nustatymas	148
8.9.4	Akėčių su ratukais pakėlimas / nuleidimas	150
8.9.4.1	Akėčių su ratukais pakėlimas (išaktyvinimas)	150
8.9.4.2	Akėčių su ratukais nuleidimas (suaktyvinimas)	151
8.10	Vėžių ženklintuvas	152
8.10.1	Vėžių ženklintuvų nustatymas į darbinę padėtį	152
8.10.2	Vėžių ženklintuvų ilgio nustatymas	154
8.10.3	Vėžių ženklintuvų suskleidimas ir fiksavimas	155
8.11	Pusinis mašinos išjungimas	156
8.12	Technologinių vėžių ženklintuvo nustatymas į darbinę/transportavimo padėtį	156
8.12.1	Technologinių vėžių ženklintuvo nustatymas į darbinę padėtį	156
8.12.2	Technologinių vėžių ženklintuvo nustatymas į transportavimo padėtį	159
8.13	Eismo apsaugos juostos nustatymas į transportavimo keliais / stovėjimo padėtį	160

8.13.1	Eismo apsaugos juostos nustatymas į transportavimo keliais padėtį	160
8.13.2	Eismo apsaugos juostos nustatymas į stovėjimo padėtį	160
8.14	Impulsų rato nustatymas į darbinę / transportavimo padėtį	161
8.14.1	Impulsų rato nustatymas į darbinę padėtį	161
8.14.2	Impulsų rato nustatymas į transportavimo padėtį	161
9	Transportavimas	162
9.1	Sėjimo kombinacijos nustatymas į transportavimo keliais padėtį	162
9.2	Įstatyminiai potvarkiai ir sauga	163
10	Mašinų naudojimas	167
10.1	Mašinos nustatymas iš transportavimo padėties į darbinę padėtį	168
10.2	Darbo pradžia	168
10.3	Darbo metu	169
10.3.1	Patikrinimų apžvalga	169
10.3.2	Apsisukimas lauko gale	170
10.3.3	Vėžių ženklintuvas	171
10.3.4	Darbo lauke pabaiga	171
10.4	Rezervuaro ir (arba) dozatorių ištuštinimas ir dozavimo veleno keitimas	172
10.4.1	Rezervuaro greitas ištuštinimas (papildoma įranga)	172
10.4.2	Rezervuaro ir (arba) dozatorių ištuštinimas ir dozavimo veleno keitimas	173
11	Gedimai	177
11.1	Vėžių ženklintuvo gembės nukirtimas	178
11.2	Likutinio sėklų kiekio indikatorius	179
11.3	Nukrypimai tarp nustatyto ir faktinio sėklų kiekio	179
12	Valymas, techninė priežiūra ir remontas	180
12.1	Sauga	180
12.2	Mašinos valymas	181
12.2.1	Išvalyti skirstymo galvutę	182
12.2.2	Mašinos pastatymas ilgesniam laikotarpiui	183
12.3	Reguliavimo ir remonto darbai (specializuota dirbtuvė)	184
12.3.1	Žertuvo ir akėčių su ratukais sukeitimas (specializuotos dirbtuvės)	184
12.3.2	Technologinės vėžės tarpvėžės pločio nustatymas	185
12.3.3	Traktoriaus technologinės vėžės pločio nustatymas (specializuota dirbtuvė)	186
12.4	Tepimas	188
12.4.1	Tepimo vietų apžvalga	188
12.5	Techninės priežiūros planas – peržiūra	189
12.5.1	Hidraulinių žarnų patikros kriterijai prieš kiekvieną naudojimą	190
12.5.2	Hidraulinių žarnų patikros kriterijai pagal techninės priežiūros planą	190
12.5.2.1	Hidraulinių žarnų ženklinimas	192
12.5.2.2	Hidraulinių žarnų montavimas ir išmontavimas	192
12.5.3	Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių apžiūra	193
12.6	Varžtų priveržimo momentai	193
13	Hidraulinės sistemos planai	196
13.1	„AD-P Special“ hidraulinės sistemos planas	196

1 Nurodymai naudotojui

Skyriuje „Nurodymai naudotojui“ aprašoma, kaip naudotis instrukcija.

1.1 Dokumento tikslas

Ši instrukcija

- aprašo mašinos valdymą ir techninę priežiūrą;
- pateikia svarbių nuorodų apie saugų ir efektyvų mašinos naudojimą;
- yra šios mašinos neatskiriama dalis ir visada turi būti mašinoje arba traukiančiojoje mašinoje;
- turi būti saugoma tolimesniam naudojimui.

1.1 Vietos nuorodos instrukcijoje

Visos krypties nuorodos šioje instrukcijoje pateikiamos žiūrint iš važiavimo krypties pozicijos.

1.2 Panaudotos iliustracijos

Veiksmai ir reakcijos

Mašinos operatoriaus atliekami veiksmai pateikiami kaip sunumeruoti mašinos valdymo žingsniai. Laikykitės nurodytos veiksmų sekos. Reakcija į kiekvieną valdymo veiksmą pažymima strėle. Pavyzdys:

1. Valdymo veiksmas 1
→ Mašinos reakcija į valdymo veiksmą 1
2. Valdymo veiksmas 2

Sąrašai

Sąrašai laisva forma pateikiami kaip sąrašai su išvardijamais punktais. Pavyzdys:

- Punktas 1
- Punktas 2

Pozicijų numeriai nuotraukose

Apibrėžti skaičiai reiškia pozicijų numerius nuotraukose. Pirmas skaičius reiškia nuotrauką, antras – pozicijos numerį nuotraukoje.

Pavyzdys (3/6 pav.):

- 3 paveikslėlis
- 6 pozicija

2 Bendros saugaus darbo taisyklės

Šiame skyriuje pateikiami svarbūs nurodymai apie tai, kaip saugiai valdyti mašiną.

2.1 Įsipareigojimai ir atsakomybė

Laikytis instrukcijos nurodymų

Pagrindinių saugaus darbo taisyklių žinojimas yra pagrindinė saugaus mašinos valdymo bei sklandaus jos darbo sąlyga.

Mašinos naudotojo pareigos

Naudotojas įsipareigoja leisti dirbti prie mašinos tik tiems asmenims, kurie

- yra susipažinę su pagrindinėmis saugaus darbo taisyklėmis;
- yra instrukuoti apie mašinos valdymą ir priežiūrą;
- šią instrukciją perskaitė ir ją suprato.

Naudotojas įsipareigoja

- užtikrinti, kad įspėjamieji ženklai ant mašinos visada būtų įskaitomi;
- pakeisti pažeistus įspėjamuosius ženklus.

Naudotojo įsipareigojimas

Visi asmenys, dirbantys su mašina ar prie jos, įsipareigoja prieš darbo pradžią

- laikytis pagrindinių saugaus darbo ir nelaimingų atsitikimo prevencijos taisyklių;
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrių „Bendrieji saugos nurodymai“ ir laikytis nurodymų;
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrių „Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai“ ir dirbant su mašina paisyti šių ženklų žymimų saugumo nurodymų;
- susipažinti su mašina;
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrius, kurie yra svarbūs atliekant Jums pavestus darbus.

Jei operatorius nustato, kad įrenginys eksploatuojamas nesaugiai, defektą būtina nedelsiant pašalinti. Jei tai nėra operatoriaus užduotis arba personalas neturi pakankamai specialių žinių, apie šiuos defektus privaloma pranešti viršininkui (naudotojui).

Galimi pavojai dirbant su mašina

Ši mašina pagaminta naudojant pažangias technologijas ir laikantis pripažintų saugos technikos reikalavimų. Vis dėlto dirbant su mašina gali kilti nesklandumų bei pavojingų situacijų

- operatorių ar trečiųjų asmenų gyvybei bei sveikatai,
- pačiai mašinai,
- kitoms materialinėms vertybėms.

Mašiną naudokite tik

- pagal paskirtį,
- saugumo technikos reikalavimus atitinkančios būklės.

Nedelsdami pašalinkite gedimus, kurie gali kelti pavojų.

Garantija ir atsakomybė

Iš esmės galioja mūsų „Bendrosios pardavimo ir tiekimo sąlygos“. Jos įsigalioja vėliausiai nuo sutarties sudarymo. Pretenzijos dėl žalos asmenims ir materialinių nuostolių atlyginimo nepriimamos, jei žala ir nuostoliai buvo patirti dėl vienos ar kelių iš šių priežasčių:

- mašinos naudojimas ne pagal paskirtį;
- netinkamai atliekami mašinos montavimo, paleidimo eksploatuoti, valdymo ir techninės priežiūros darbai;
- mašinos naudojimas su netvarkingais saugos įrenginiais arba netinkamai sumontuotais ar neveikiančiais saugos bei apsauginiais įrenginiais;
- instrukcijos nurodymų dėl prijungimo, valdymo ir priežiūros nesilaikymas;
- savavališki mašinos konstrukcijos pakeitimai;
- nepakankama susidėvinčių mašinos dalių priežiūra;
- nekvalifikuotai atliktas remontas;
- avarijos dėl pašalinio objekto ar nenugalimos jėgos aplinkybių poveikio.

2.2 Saugos simbolių vaizdavimas

Saugos nurodymai pažymėti trikampiu saugos simboliu ir prieš jį užrašytu signaliniu žodžiu. Signalinis žodis (PAVOJINGA, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI) reiškia gresiančio pavojaus dydį ir turi tokias reikšmes:



PAVOJINGA

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla mirties arba sunkiausių kūno sužalojimų (kūno dalių praradimas arba ilgalaikė žala) rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, kyla tiesioginis mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ĮSPĖJIMAS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla didelė mirties atvejų arba (sunkiausių) kūno sužalojimų rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, tam tikromis aplinkybėmis kyla mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ATSARGIAI

žymi grėsmę, dėl kurios kyla lengvų ir vidutinių kūno sužalojimų pavojus arba žalos turtui rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.



SVARBU

įpareigoja ypatingai atsargiai elgtis dirbant su mašina, taisyklingai naudoti mašiną.

Šio nurodymo nepaisymas gali sukelti mašinos gedimus ar kenkti aplinkai.



NURODYMAS

žymi naudojimo patarimus ir itin naudingą informaciją.

Šie nurodymai jums padės optimaliai išnaudoti visas mašinos funkcijas.

2.3 Organizacinės priemonės

Remdamasis naudojamos augalų apsaugos priemonės gamintojo duomenimis naudotojas privalo paruošti asmenines saugos priemones, pvz.:

- apsauginiais akiniais,
- apsauginius batus,
- apsauginį kombinezoną,
- apsaugines odos priemones ir kt.



Eksplotavimo instrukcija

- visada turi būti mašinos naudojimo vietoje,
- bet kuriuo metu turi būti laisvai pasiekiamo operatoriui bei techninės priežiūros darbuotojams.

Reguliariai tikrinkite saugos įrenginių būklę.

2.4 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apsauginiai įrenginiai turi būti tinkamai pritaisyti ir veikti. Būtina reguliariai patikrinti visų saugos įrenginių būklę.

Netvarkingi saugos įrenginiai

Netvarkingi ar išardyti apsaugos įrenginiai gali kelti pavojingų situacijų.

2.5 Bendrosios saugos priemonės

Be šioje instrukcijoje nurodytų saugumo priemonių laikykitės ir visuotinai priimtų, nacionalinių saugaus elgesio ir aplinkos apsaugos normų.

Važiuodami gatvėmis ir viešaisiais keliais, laikykitės galiojančių kelių eismo taisyklių.

2.6 Asmenų mokymas

Su mašina arba prie mašinos gali dirbti tik išmokytas ir instruktuojamas personalas. Eksploatuotojas turi aiškiai nustatyti valdymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atliekančio personalo kompetenciją.

Besimokantis su mašina dirbti asmuo gali dirbti tik prižiūrimas patyrusio asmens.

Veikla \ Asmenys	Asmuo, turintis atitinkamą išsilavinimą ¹⁾	Instruktuojamas operatorius ²⁾	Asmenys, turintis specialųjį išsilavinimą (specializuotos dirbtuvės) ³⁾
Pakrovimas/gabenimas	X	X	X
Eksploatacijos pradžia	—	X	—
Įrengimas	—	—	X
Režimas	—	X	—
Techninė priežiūra	—	—	X
Gedimų paieška ir šalinimas	—	X	X
Utilizavimas	X	—	—

Legenda: X..leidžiama —..neleidžiama

¹⁾ Asmuo, galintis perimti specifines užduotis ir jas atitinkamai įvykdyti kvalifikuotoje įmonėje.

²⁾ Instruktuojamas asmuo yra tas, kuriam buvo perduotos instrukcijos apie jam patikėtas užduotis ir galimus pavojus netinkamai elgiantis bei prireikus išmokytas, kuris buvo informuotas apie reikalingus apsauginius įrenginius ir saugos priemones.

³⁾ Asmenys, įgiję specialųjį išsilavinimą, yra laikomi kvalifikuotais darbuotojais (specialistais). Remdamiesi savo išsilavinimu, žiniomis arba atitinkamais nuostatais jie gali įvertinti darbus ir pastebėti galimus pavojus.

Pastaba:

Specialųjį išsilavinimą atitinkanti aukšta kvalifikacija gali būti įgyjama ir ilgai užsiimant atitinkama veikla tam tikroje darbo srityje.



Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus, jei prie darbų įrašyta „Specializuotos dirbtuvės“. Specializuotų dirbtuvių personalas turi reikiamų žinių bei tinkamų pagalbinių priemonių (įrankių, kėlimo ir atrėmimo įrenginių), skirtų mašinos techninės priežiūros ir remonto darbams kvalifikuotai ir saugiai atlikti.

2.7 Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis

Naudokitės mašina tik tada, kai visi saugos įrenginiai yra visiškai tvarkingi.

Bent kartą per dieną tikrinkite, ar nėra išoriškai pastebimų gedimų, taip pat apsaugos įrenginių būklę.

2.8 Liekamosios energijos keliami pavojai

Nepamirškite apie mechaninę, hidraulinę, pneumatinę ir elektros/elektroninę mašinos liekamąją energiją.

Imkitės atitinkamų priemonių ir informuokite operatorių. Išsamūs nurodymai pateikiami dar kartą kiekviename šios instrukcijos skyriuje.

2.9 Priežiūra ir eksploatacija, gedimų šalinimas

Nustatytu laiku atlikite reikiamus derinimo, priežiūros ir patikros darbus.

Apsaugokite visas darbines priemone, kaip antai suspausto oro ar hidraulinę sistemą, nuo netyčinio įjungimo.

Keisdami didesnius agregatus, rūpestingai pritvirtinkite juos prie kėlimo įrenginių.

Išsuktus varžtus sudėkite ant tvirto pagrindo. Baigę techninės priežiūros darbus, patikrinkite saugos įrenginių veikimą.

2.10 Konstrukcijos pakeitimai

Be AMAZONEN-WERKE sutikimo negalima keisti mašinos konstrukcijos. Tai galioja ir atraminių dalių virinimui.

Visiems mašinos konstrukcijos pakeitimams reikia gauti raštišką AMAZONEN-WERKE sutikimą. Naudokite tik originalias AMAZONEN-WERKE tiekiamas atsargines dalis dar ir dėl tos priežasties, kad neprarastų galios, pvz., eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas.

Transporto priemonės, kurioms reikia oficialių leidimų, arba prie transporto priemonės pritaisyti prietaisai ar įrenginiai, kuriems reikia galiojančio eksploatacijos leidimo arba transporto priemonės pažymėjimo, pagal galiojančias eismo taisykles turi būti leidime ar pažymėjime nurodytos būklės.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus sulūžus atraminėms dalims.

Griežtai draudžiama

- gręžti rėmą ar važiuoklę;
- gręžti jau esamas skylės rėme ar važiuoklėje;
- virinti laikančiąsias dalis.

2.10.1 Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos

Netinkamas mašinos dalis nedelsdami pakeiskite.

Naudokite tik originalias AMAZONE atsargines ir susidėvinčiąsias dalis arba AMAZONEN-WERKE aprobuotas dalis, kad nenustotų galioti eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas. Naudojant atsargines ir susidėvinčias kitų gamintojų dalis, negarantuojama, kad jos bus saugios ir tinkamai veiks.

AMAZONEN-WERKE neprisiima atsakomybės už ne jos tiekiamų dalių ir pagalbinių medžiagų naudojimą.

2.11 Valymas ir utilizavimas

Panaudotas medžiagas reikia tinkamai tvarkyti ir utilizuoti, o ypač

- atliekant darbus su tepalų sistemomis ir įrenginiais bei
- valant su tirpikliais.

2.12 Operatoriaus darbo vieta

Valdyti mašiną gali tik vienas asmuo, sėdintis traktoriaus kabinoje.

2.13 Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos žymėjimai



Įspėjamieji mašinos ženklai turi būti švarūs ir gerai matomi! Pakeiskite nusitrynusius ženklus. Užsakykite įspėjamuosius ženklus iš prekybos atstovo pagal užsakymo numerį (pvz., MD075).

Įspėjamojo ženklo sudėtis

Įspėjamieji ženklai žymi pavojingas zonas prie mašinos ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose zonose yra nuolatinės arba nelauktai išskylančios grėsmės.

Įspėjamasis ženklas susideda iš dviejų laukų:



Laukas 1

vaizduoja pavojaus pobūdį ir yra su trikampių saugumo simboliu.

Laukas 2

vaizduoja būdą, kaip išvengti pavojaus.

Įspėjamojo ženklo paaiškinimas

Skirsnyje **Užsakymo numeris ir paaiškinimas** pateikiamas paaiškinimas apie šalia esantį įspėjamąjį ženklą. Įspėjamojo ženklo aprašymas yra visada vienodo pobūdžio ir pateikiamas tokia eilės tvarka:

1. Pavojaus aprašymas.
Pavyzdžiui: pjovimo ar nupjovimo pavojus!
2. Nurodymų, kaip išvengti pavojaus, nepaisymo pasekmės.
Pavyzdžiui: galimi sunkūs rankos ar pirštų sužalojimai.
3. Nurodymai, kaip išvengti pavojaus.
Pavyzdžiui: mašinos dalis galima paliesti tik tada, kai ji yra visiškai sustojusi.

Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

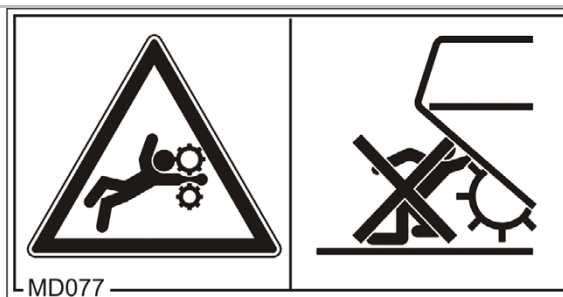
MD 077

Rankos arba liemens viršutinės dalies įtraukimo pavojus, kurį sukelia prieinami, judantys mašinos elementai!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

Niekada nesilieskite prie pavojingos vietos,

- kol veikia traktoriaus variklis, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei / elektronikos sistemai;
- arba juda rato pavara.

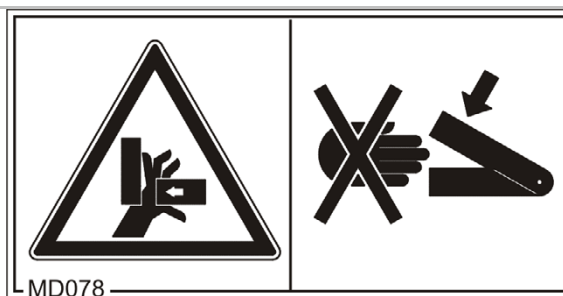


MD 078

Pirštų arba rankos suspaudimo pavojus, nes suspausti gali laisvai pasiekiamos, judančios mašinos dalys!

Dėl to galimi sunkiausi sužalojimai, o pasekmės – kūno dalių netekimas.

Niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui/hidraulinei/elektronikos sistemai.



MD 082

Pavojus nukristi kyla važiuojant ant ėjimui skirto paviršiaus arba platformų!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos. Šis draudimas galioja ir eksploatuojant mašinas su vaikščiojimo paviršiais ar platformomis.

Atkreipkite dėmesį, kad ant mašinos negalima vežti asmenų.



MD 084

Viso kūno suspaudimo pavojus, jei stovima mašinos nuleidžiamų dalių sukimo srityje!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

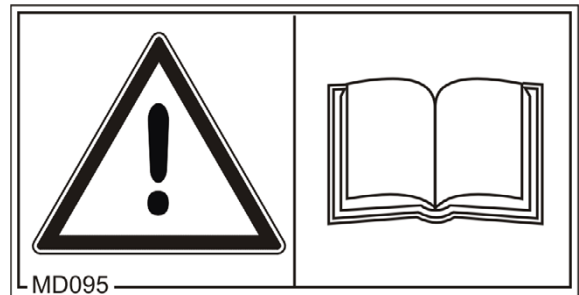
- Asmenims draudžiama būti mašinos dalių sukimosi srityje.
- Asmenims liepkite pasitraukti iš nuleidžiamų mašinos dalių sukimosi srities ir tik tada nuleiskite mašiną.



MD084

MD 095

Prieš naudodamiesi mašina, perskaitykite instrukciją ir saugos nurodymus!



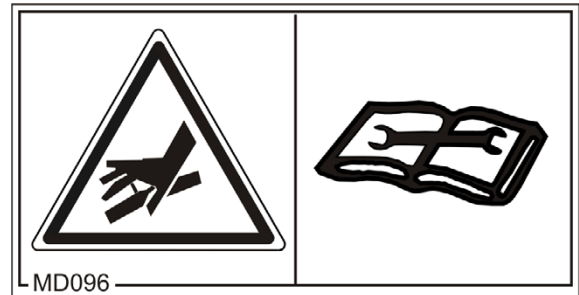
MD095

MD 096

Pavojus dėl aukštu slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos, jei hidraulinių žarnų linijos nesandarios!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir mirties atvejai, jei aukštu slėgiu prasiveržianti hidraulinė alyva prasiskverbs pro odą ir į visą kūną.

- Niekada nebandykite rankomis arba pirštais uždengti nesandarių hidraulinių žarnų linijų.
- Perskaitykite ir atsižvelkite į naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus ir tik tada pradėkite hidraulinių žarnų linijų techninės priežiūros bei remonto darbus.
- Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



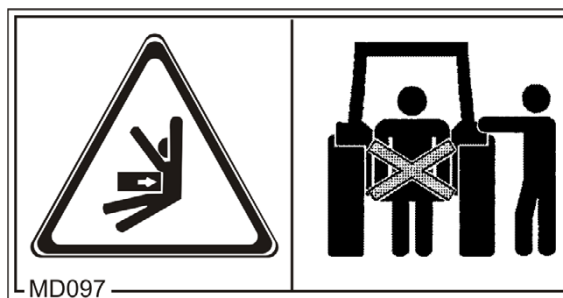
MD096

MD 097

Viso kūno sutraiškymo pavojus, būnant tritaškės pakabos veikimo srityje, kai suaktyvinama tritaškė hidraulinė sistema!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

- Draudžiama būti tritaškės pakabos veikimo srityje, kai suaktyvinama tritaškė hidraulinė sistema.
- Suaktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo organus
 - o tik iš tam skirtos darbo vietos.
 - o niekada, kai esate kėlimo srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



MD 150

Pirštų ir rankos įpjovimo arba nupjovimo pavojus dėl besisukančių, neapsaugotų mašinos dalių!

Dėl to galimi sunkiausi sužalojimai, o pasekmės – kūno dalių netekimas.

Niekada neatidarykite ir nenuimkite apsauginių įtaisų nuo mašinos elementų, kai veikia traktoriaus variklis su prijungtu kardaniniu velenu/prijungta hidrauline pavara.



MD 102

Kyla pavojus, kai prie mašinos atliekami darbai, tokie kaip montavimas, nustatymas, gedimų šalinimas, valymas, techninė priežiūra ir remontas, jei mašina arba traktorius bus netyčia paleisti arba pradės riedėti.

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos, užfiksuokite traktorių, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriedėtų.
- Atsižvelgiant į atliekamus darbus, perskaitykite nurodymus, pateiktus atitinkamuose naudojimo instrukcijos skyriuose.



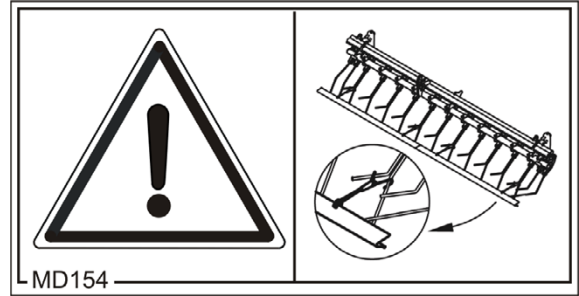
MD 154

Durtinių sužalojimų pavojus kitiems eismo dalyviams, transportuojant žertuvą į galą nukreiptais nedengtais aštriais žertuvo spyruokliniais nagais!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

Draudžiami transportiniai važiavimai be teisingai sumontuotos eismo apsauginės juostos.

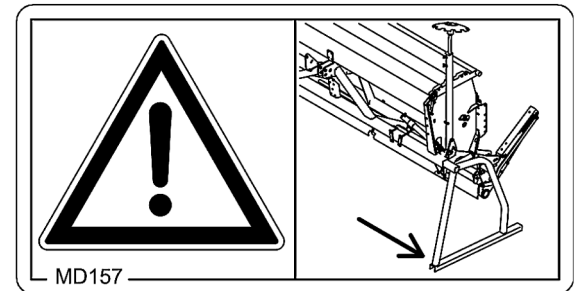
Prieš transportuodami sumontuokite komplekte esančią eismo apsauginę juostą.



MD 157

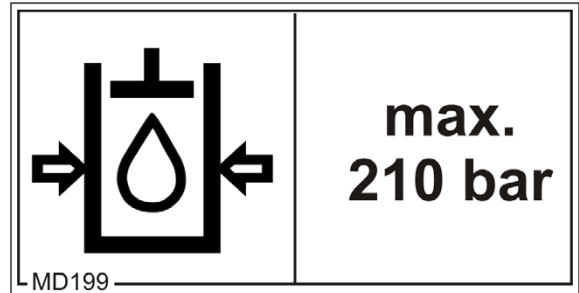
Mašinos stovėjimo stabilumas užtikrinamas tik tada, kai tuščia mašina pastatoma ant specialių atramų.

Tuščią mašiną visada statykite ant stabilaus, horizontalaus ir tvirto pagrindo.



MD 199

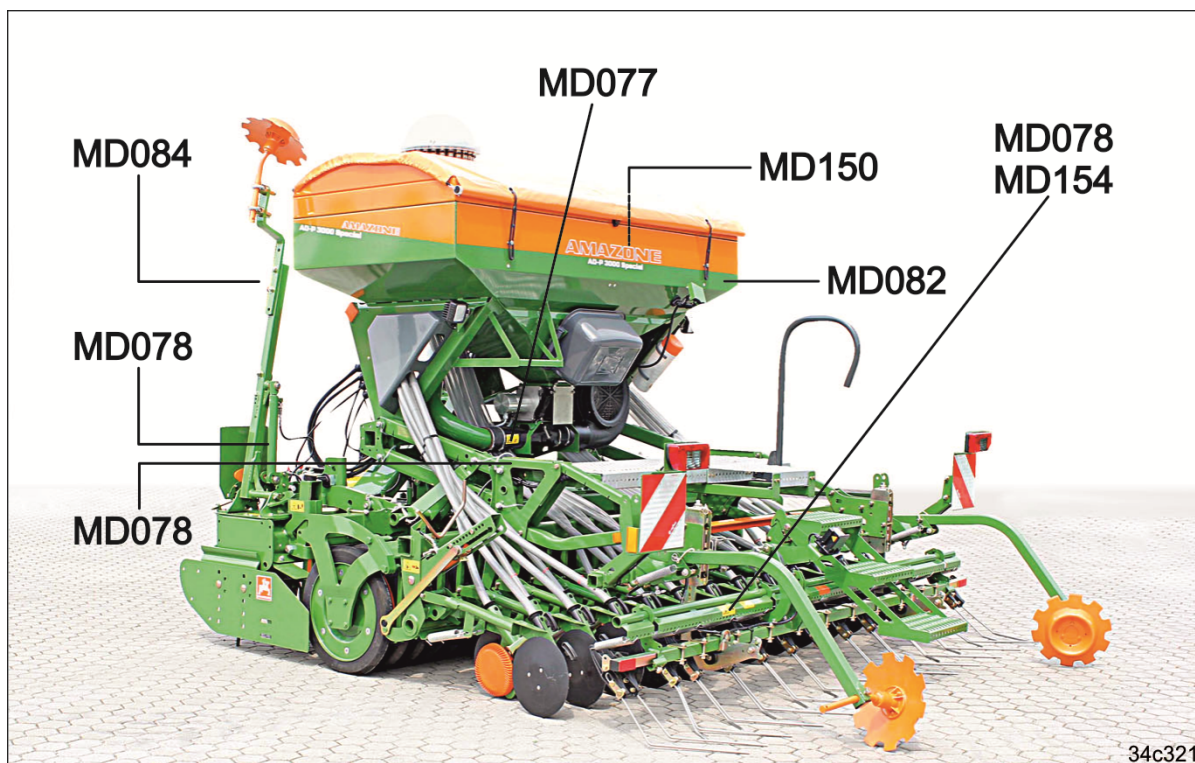
Hidraulinės sistemos didžiausias darbinis slėgis siekia 210 barų.



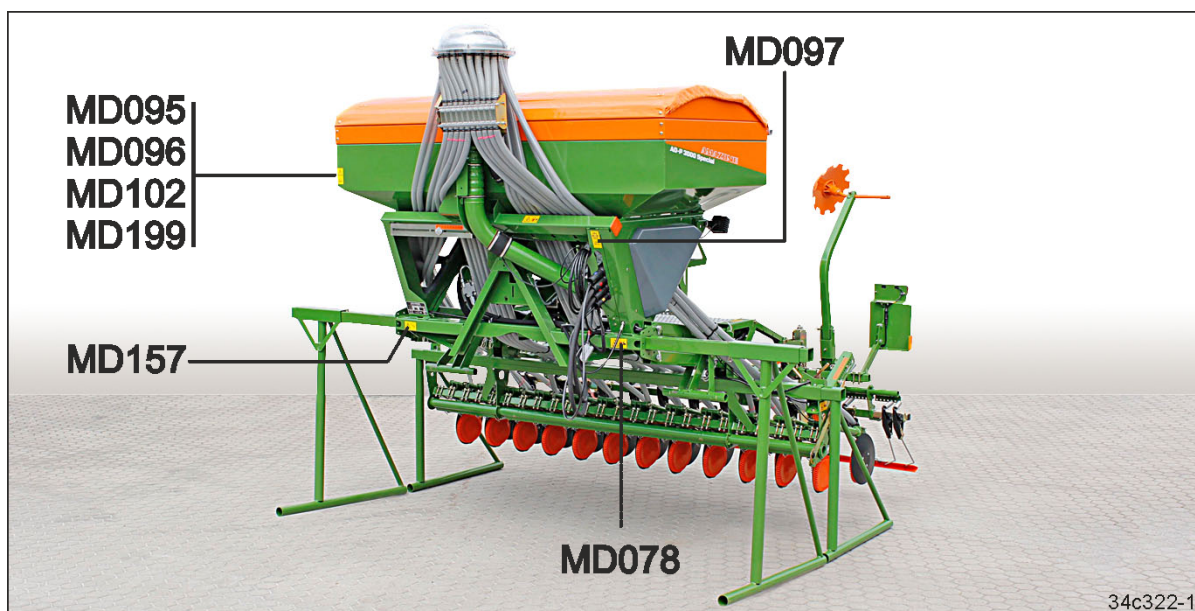
2.13.1 Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos

Įspėjamieji ženklai

Šiuose pav. parodyta įspėjamųjų ženklų buvimo vieta mašinoje.



1 pav.



2 pav.

2.14 Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo

Saugos nurodymų nepaisymas

- gali būti sužaloti žmonės, sugadinta mašina ir užteršta aplinka;
- gali būti atmestos pretenzijos dėl žalos atlyginimo.

Atskirais atvejais saugos nurodymų nepaisymas gali būti ir tokių nelaimingų atsitikimų priežastis:

- žmonių sužalojimas dėl neapsaugotų mašinos darbo zonų;
- svarbių mašinos funkcijų sutrikimas;
- nustatytų techninės priežiūros metodų neveiksmingumas;
- žmonių sužeidimai dėl mechaninio ar cheminio poveikio;
- aplinkos užteršimas dėl hidraulinių skysčių nutekėjimo.

2.15 Saugus darbas

Be šios instrukcijos saugos nurodymų privaloma laikytis ir nacionalinių, visuotinai galiojančių darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Laikykitės įspėjamuosiuose ženkluose pateiktų nurodymų tam, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.

Gatvėse ir keliuose laikykitės eismo taisyklių.

2.16 Saugos nurodymai operatoriui



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nesaugaus važiavimo ir eksploatavimo!

Kiekvieną kartą, prieš įjungdami mašiną ir traktorių, patikrinkite eismo bei darbo saugos sąlygas!



ATSARGIAI

Išjunkite valdymo terminalą,

- prieš transportuodami,
- prieš atlikdami reguliavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus.

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netikėto dozatoriaus arba kitų mašinos komponentų sujudėjimo, gavus radaro impulsą arba pajudėjus ratui.

2.16.1 Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai

- Be šių nurodymų laikykitės ir nacionalinių saugos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių!
- Ant mašinos esančiuose įspėjamuosiuose ženkluose ir kituose ženkluose pateikiami svarbūs nurodymai, kaip saugiai naudotis mašina. Šių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą!
- Prieš važiavimą ar darbo pradžią patikrinkite mašinos aplinką (ar nėra vaikų)! Visada stenkitės užtikrinti gerą matomumą!
- Draudžiama vežti keleivius ant mašinos!
- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.

Mašinos prijungimas ir atjungimas

- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiais traktoriais, kurie yra tam pritaikyti.
- Prijungiant mašiną prie traktoriaus 3-taškės hidraulinės sistemos, turi sutapti mašinos ir traktoriaus konstrukcinės kategorijos!
- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, ant nurodytų įrenginių!
- Prijungiant mašinas traktoriaus priekyje ar gale, negalima viršyti
 - o leidžiamo bendrojo traktoriaus svorio,
 - o leidžiamos traktoriaus ašių apkrovos,
 - o leidžiamos traktoriaus padangų apkrovos.
- Prieš prijungdami arba atjungdami mašiną, paremkite ją ir

traktorių, kad netikėtai nenuriedėtų!

- Žmonėms draudžiama būti tarp prijungiamos mašinos ir traktoriaus, kai traktorius privažiuoja prie mašinos!
Žmonėms leidžiama būti tik šalia mašinų ir tik joms sustojus galima įžengti tarp jų.
- Prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus 3-taškės hidraulinės sistemos arba atjungdami nuo 3-taškės hidraulinės sistemos, užfiksuokite traktoriaus hidraulinės sistemos svirtį tokioje padėtyje, kurioje netyčinis pakėlimas ar nuleidimas būtų neįmanomas!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas, pastatykite atraminius įrenginius (jei yra) (stabilumui užtikrinti)!
- Statant atraminius įrenginius kyla sužeidimo pavojus!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas prie traktoriaus, būkite ypatingai atsargūs! Traktoriaus ir mašinos prikabinimo zonoje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų!
- Draudžiama būti žmonėms tarp traktoriaus ir mašinos įjungiant tritaškę hidraulinę sistemą!
- Prijungtos maitinimo linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos,
 - o neturi trintis į kitas dalis.
- Greitojo prikabinimo lynai turi kabėti palaidi ir neturi patys atsikabinti!
- Atkabintas mašinas visada pastatykite saugiai!

Mašinų naudojimas

- Prieš darbo pradžią susipažinkite su visais mašinos įrenginiais ir valdymo elementais bei jų funkcijomis. Pradėjus dirbti tai daryti bus jau per vėlu!
- Vilkėkite prie kūno gerai prigludusius drabužius! Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti pavaros velenai!
- Mašiną naudokite tik tada, kai visi jos saugos įrenginiai yra pritaisyti ir funkcionuoja!
- Neviršykite maksimalaus leidžiamos primontuotos/prikabintos mašinos apkrovos, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų! Važiuokite atitinkamai tik su dalinai pripildytu atsargų baku.
- Asmenims draudžiama būtų mašinos darbo zonoje!
- Asmenims draudžiama būti mašinos dalių sukimosi darbo zonoje!
- Ties išorinės jėgos varomomis mašinos dalimis (pvz., hidraulinėmis) yra spaudimo ir gnybimo vietų!
- Išorinės jėgos varomas mašinos dalis galite apkrauti tik tada, kai žmonės yra atsitraukę saugiu atstumu.
- Prieš išlipdami iš traktoriaus apsaugokite jį nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
Tam
 - nuleiskite mašiną ant žemės,
 - įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį,
 - išjunkite traktoriaus variklį,
 - ištraukite degimo raktelį.

Mašinos transportavimas

- Važiuodami visuomeniniais keliais laikykitės nacionalinių kelių eismo taisyklių!
- Prieš transportuodami išjunkite valdymo terminalą.
- Prieš transportavimą patikrinkite:
 - ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos;
 - ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, ji veikia ir yra švari;
 - ar stabdžių ir hidraulinė sistema be pastebimų defektų;
 - ar visiškai atitrauktas traktoriaus stovėjimo stabdis;
 - ar veikia stabdžių sistema.
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!
Prie traktoriaus primontuotos ar prikabintos mašinos bei priekiniai ar galiniai krūviai turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui.
- Atitinkamais atvejais naudokite priekinius krūvius!
Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % bendros savosios traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas.
- Priekinius ir galinius svorius prikabininkite, kaip nurodyta, tam

numatytose pritvirtinimo vietose!

- Laikykitės maksimalios naudingos prikabintos mašinos apkrovos ir leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų!
- Traktorius turi užtikrinti nustatytą stabdymo uždelsimą dėl prikabintų krovinų (traktorius su primontuota/prikabinta mašina)!
- Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą!
- Važiudami posūkiuose su prikabinta mašina, atsižvelkite į mašinos plotį ir į inertinę svorio jėgą!
- Kai mašina yra pritvirtinta prie 3-taškės hidraulinės sistemos arba prie apatinių traktoriaus trauklių, prieš važiuodami patikrinkite, ar pakankamai šonuose užfiksuotos apatinės traktoriaus trauklės!
- Prieš važiuodami, visas judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją!
- Prieš važiuodami, judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją tam, kad būtų išvengta pavojingų padėties pasikeitimų. Tam naudokite specialius transportavimo padėties fiksatorius!
- Prieš važiuodami užblokuokite tritaškės hidraulinės sistemos valdymo svirtį, kad išvengtumėte netyčinio primontuotos arba prikabintos mašinos pakėlimo ar nuleidimo!
- Prieš transportuodami patikrinkite, ar prie mašinos tinkamai sumontuota reikalaujama transportavimo įranga, pvz., apšvietimo, įspėjamieji ir saugos įrenginiai!
- Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai kaiščiais yra apsaugoti nuo netikėto atsilaisvinimo.
- Važiavimo greitį pasirinkite pagal esamas sąlygas!
- Važiudami į nuokalnę, perjunkite žemesnę pavarą!
- Prieš transportuodami visai atjunkite pavienių ratų stabdžius (pedalą užfiksuokite)!

2.16.2 Hidraulinė sistema

- Hidraulinėje įrangoje visada yra aukštas slėgis!
- Tinkamai prijunkite hidraulines žarnas!
- Prijungdami hidraulines žarnas, stebėkite, kad nei traktoriaus, nei mašinos hidraulinėje įrangoje nebūtų slėgio!
- Draudžiama užblokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, naudojamus tiesioginiam hidraulinių arba elektrinių konstrukcinių elementų judesių vykdymui, pvz., atlenkimo, pasukimo ir stūmimo procesai. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai negalioja įtaisų judesiams, kurie
 - o vyksta nuolat arba
 - o reguliuojami automatiškai, arba
 - o pagal vykdomas funkcijas jiems reikalinga plaukiančioji arba spaudžiamoji padėtis.
- Prieš pradėdami hidraulinės įrangos priežiūros darbus,
 - o nuleisti mašiną,
 - o hidraulinei sistemai nutraukite slėgio tiekimą,
 - o išjunkite traktoriaus variklį,
 - o užtraukti traktoriaus stovėjimo stabdį,
 - o ištraukite uždegimo raktelį.
- Bent kartą per metus paveskite specialistui įvertinti hidraulinių žarnų saugumo būklę!
- Pakeiskite hidraulines žarnas, jei jos pažeistos arba paseno! Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulines žarnas!
- Hidraulinių žarnų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešerių metų, įskaitant galimą ilgiausią dvejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje bei naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo bei naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Niekada nebandykite nesandarias hidraulines žarnas sandarinti ranka arba pirštais.

Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus! Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus.
- Ieškodami nuotėkio vietų, naudokite tinkamas pagalbines priemones, kad apsaugotumėte nuo infekcijos pavojaus.

2.16.3 Elektros įranga

- Dirbdami su elektros įranga, nuimkite gnybtą nuo akumulatoriaus (neigiamojo poliaus)!
- Naudokite tik nurodytus saugiklius. Naudojant per stiprius saugiklius, gadinama elektros įranga – gaisro pavojus!
- Atkreipkite dėmesį į tinkamą akumulatoriaus prijungimą – pirmiausia prijunkite neigiamąjį, po to – teigiamąjį polių! Atjungdami akumuliatorių, pirma atjunkite neigiamąjį, po to – teigiamąjį polių!
- Visada uždenkite teigiamąjį polių tam skirtu dangteliu. Atjungiant korpuso gnybtą kyla sprogimo pavojus!
- Sprogimo pavojus! Saugokitės kibirkščiavimo ar atviros liepsnos arti akumulatoriaus!
- Mašinoje gali būti elektroninių komponentų ir dalių, kurių funkcijoms gali pakenkti kitų prietaisų skleidžiamas elektromagnetinis spinduliavimas. Tokie poveikiai gali būti žmonių sužeidimų priežastimi, jei nebus laikomasi šių saugos nurodymų.
 - Vėliau papildomai mašinoje instaliavus kokius nors elektrinius prietaisus ar komponentus, prijungiamus prie vidinio tinklo, naudotojas savo atsakomybe turi patikrinti, ar nauja įranga netrikdo transporto priemonės elektronikos ar kitų komponentų darbo.
 - Patikrinkite, ar papildomai instaliuotos elektros ir elektroninės dalys atitinka galiojančios versijos EMS direktyvą ir yra pažymėtos CE ženklu.

2.16.4 Pakabinamieji padargai

- Pakabinant būtinai turi sutapti traktoriaus ir mašinos pakabinimo kategorijos arba jas reikia suderinti!
- Laikykitės gamintojo nuorodų!
- Prieš pakabinant ir prikabinant mašinas prie tritaškio prikabinimo įrenginio, valdymo įtaisą reikia nustatyti į padėtį, kurioje būtų negalimas netyčinis pakėlimas arba nuleidimas!
- Tritaškės trauklių sistemos srityje suspaudimo arba kirtimo vietose kyla traumų pavojus!
- Mašiną transportuoti ir vežti galima tik su tam skirtais traktoriais!
- Pakabinant ir prikabinat padargus prie traktoriaus, kyla traumų pavojus!
- Nestovėkite tarp transporto priemonės ir mašinos, kai įjungiamas tritaškio prijungimo įrenginio išorinis valdiklis!
- Statant atraminius įrenginius, kyla pavojus suspaudimo ir gnybimo vietose!
- Prijungiant mašinas traktoriaus priekyje ir (arba) gale, negalima viršyti
 - o leidžiamo bendrojo traktoriaus svorio,
 - o leidžiamos traktoriaus ašių apkrovos,
 - o leidžiamos traktoriaus padangų apkrovos.
- Laikykitės maksimalios naudingosios pakabinamojo padargo apkrovos ir leistinų traktoriaus tiltų apkrovų!
- Prieš transportuojant mašiną visada reikia pakankamai šonuose užfiksuoti traktoriaus apatines traukles!
- Važiuojant keliais
 - o traktoriaus apatinių trauklių valdymo svirtis turi būti užblokuota, kad nenusileistų;
 - o valdymo terminalas turi būti išjungtas.
- Prieš važiuojant keliais, reikia visus įtaisus nustatyti į transportavimo padėtį!
- Prie traktoriaus pakabinti padargai ir balastiniai krūviai veikia važiavimo savybes, traktoriaus vairavimą ir stabdymą!
- Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % bendros savosios traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas. Jei reikia, naudokite priekinius krūvius!
- Atlikti remonto, techninės apžiūros ir valymo darbus bei šalinti funkcijų sutrikimus galite tik
 - o ištraukę degimo raktelį;
 - o išjungę valdymo terminalą.
- Palikite sumontuotus apsauginius įtaisus ir visada nustatykite į apsauginę padėtį!

2.16.5 Sėjamosios eksploatavimas

- Atsižvelkite į leidžiamus rezervuaro pripildymo kiekius!
- Ant laiptelių ir pakylės lipkite tik, norėdami pripildyti rezervuarą! Mašinai veikiant kitiems asmenims ant jos važiuoti draudžiama!
- Kalibruodami sėklų kiekį, saugokitės pavojingų vietų, kuriose yra besisukančios ir svyruojančios mašinos dalys!
- Nedėkite dalių į rezervuarą!
- Prieš transportuodami užblokuokite vėžių ženklintuvus (priklausomai nuo modelio) transportavimo padėtyje!

2.16.6 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

- Mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atlikite tik
 - išjungę valdymo terminalą,
 - išjungę transmisiją,
 - esant išjungtam traktoriaus varikliui,
 - ištraukę degimo raktelį.
- Reguliariai tikrinkite varžtų ir veržlių priveržimą!
- Prieš pradėdami priežiūros, eksploatacijos ar valymo darbus, užtikrinkite, kad pakelta mašina ar jos dalys netyčia nenusileistų!
- Keisdami darbo įrankius su ašmenimis, naudokite tinkamus įrankius ir pirštines!
- Keisdami darbo įrankius su ašmenimis, naudokite tinkamus įrankius ir pirštines!
- Atjunkite traktoriaus generatoriaus ar akumuliatoriaus kabelį, prieš atlikdami elektros suvirinimo darbus traktoriuje ar prikabintoje mašinoje!
- Keičiamos dalys turi atitikti bent AMAZONEN-WERKE nustatytus techninius reikalavimus! Tai bus užtikrinta naudojant originalias AMAZONE atsargines dalis!

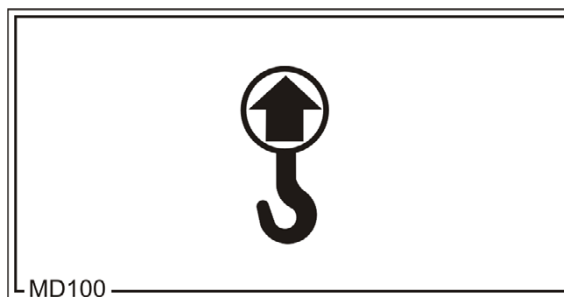
3 Pristatytos mašinos pakrovimas ir iškrovimas

Piktograma žymi vietą, kurioje yra pritvirtinta prikabinimo priemonė mašinai kelti su kranu.



PAVOJINGA

Prikabinimo priemonės mašinai kelti su kranu tvirtinkite tik pažymėtose vietose.



3 pav.



PAVOJINGA

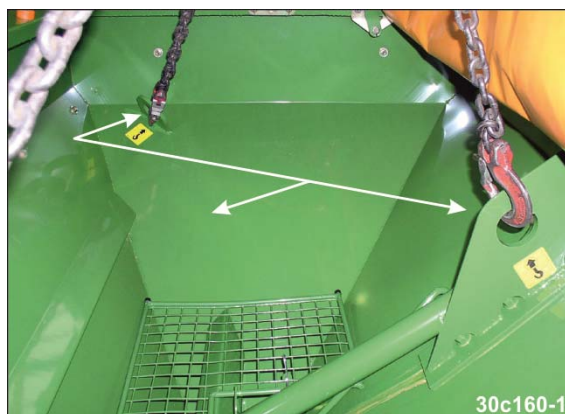
Šių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą:

- Mašiną pakraukite tik su tuščiu rezervuaru.
- Atsižvelkite į reikiamą prikabinimo priemonių tempimo stiprį.
- Neikite po kabančiu kroviniu.
- Mašiną ant transportavimo priemonės pritvirtinkite pagal reikalavimus.

Primontuojama sėjamoji kaip atskira mašina gali būti perkeliama pastatant ant atramų arba kartu su žemės įdirbimo mašina ir velenu.

Pakrovimui ir iškrovimui krano kablius tvirtinkite už 3 kilpų (4 pav.) rezervuare.

Pagal reikalavimus pritvirtinkite mašiną/mašinų kombinaciją prie traktoriaus.



4 pav.

4 Produkto aprašymas

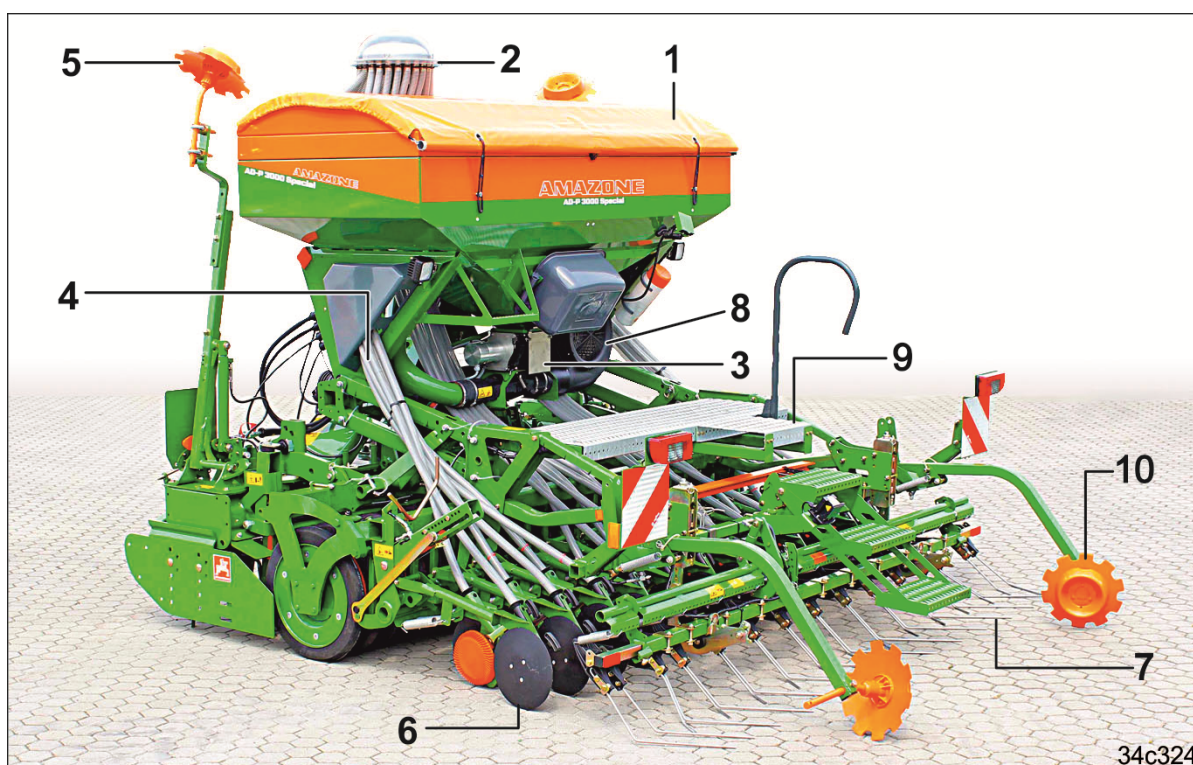


5 pav.

Sėjimo kombinacijos mašinos

- (1) Žemės įdirbimo mašina
- (2) Volas
- (3) Primontuojama sėjamoji

Primontuojamos sėjamosios „AD-P Special“ mazgai



6 pav.

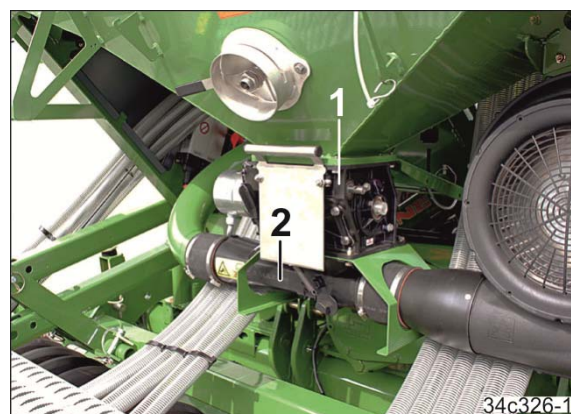
- | | |
|--|---|
| (1) Rezervuaras su susukamu tentu | (6) Noragėliai „RoTeC-Control“, pasirinktinai WS noragėliai |
| (2) Skirstytuvo galvutė | (7) Žertuvas, pasirinktinai ritininės akėčios |
| (3) Elektra varomas sėklų dozatorius | (8) Ventilatorius |
| (4) Sėklavamzdžiai | (9) Krovimo aikštelė su laipteliais |
| (5) Vėžių ženklintuvai, pasirinktinai pritvirtinti prie sėjamosios arba žemės įdirbimo mašinos | (10) Tarpvėžių ženklintuvas |

Laikiklis maitinimo linijoms



7 pav.

- (1) Elektra varomas sėklų dozatorius
- (2) Inžektoriaus šliuzas



8 pav.

- (1) Ištuštinimo signalizacijos jutiklis
(vaizdas be grotelių)



9 pav.

WS noragėliai



10 pav.

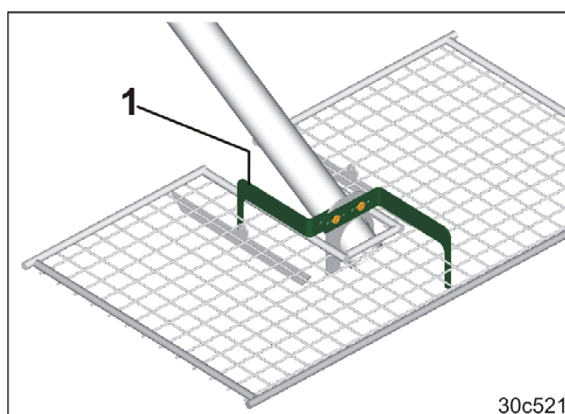
4.1 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

- (1) 2 sklėsčiai yra vėžių ženklintuvų mechaniniai transportavimo padėties fiksatoriai ant žemės įdirbimo mašinos.



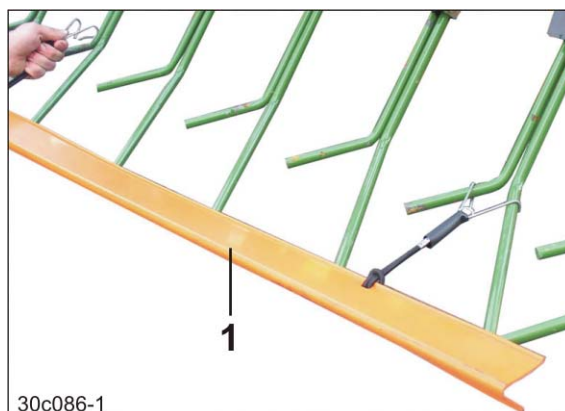
11 pav.

- (1) Prikniedytas fiksatorius apsaugo, kad nebūtų nuimtos grotelės veikiant dozavimo velenui.



12 pav.

- (1) Eismo apsaugos juosta dengia į eismo erdvę išsikišančius žertuvų dantis.



13 pav.

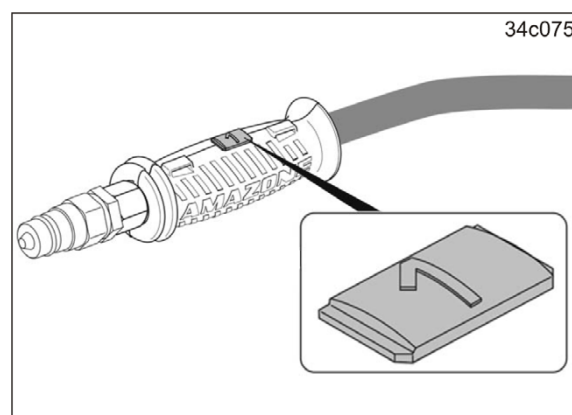
4.2 Apžvalga – maitinimo linijos / maitinimo kabeliai

4.2.1 Maitinimo kabelis

Pavadinimas	Funkcija
Mašinos kištukas	Mašinos duomenų perkėlimas / darbo kompiuteris / valdymo terminalas
Kištukas (7 polių)	Prijungimas prie kelių eismo šviesos sistemos

4.2.2 Hidraulinės žarnos

Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis, ant kurių yra spalvotos žymos su kodo skaičiumi arba raide, kad tam tikrą hidraulinę funkciją būtų galima priskirti traktoriaus valdymo įrenginio slėginei žarnai.



14 pav.

Simboliai rodo toliau nurodytų traktoriaus valdymo įrenginių aktyvinimo būdą:



užfiksavimas nuolatinei alyvos cirkuliacijai



spaudinėjimas, kol bus atlikta komanda



slankioji padėtis laisvam alyvos tekėjimui valdymo įrenginyje

4.2.2.1 Hidraulinių žarnų ženklimas

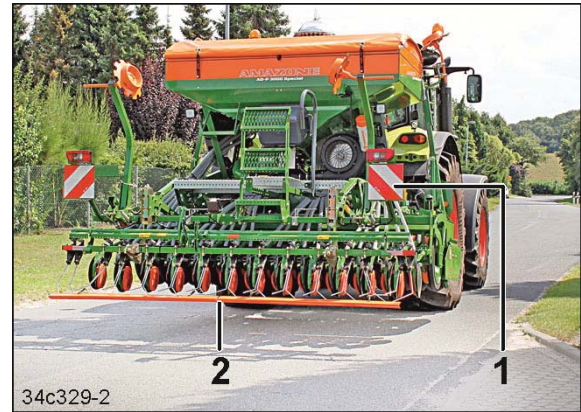
Hidraulinių žarnų ženklimas		Hidraulikos funkcija		Traktoriaus valdymo įrenginys	
geltona		Kėlimas ir nuleidimas: - Kairysis vėžės ženklintuvas - Dešinysis vėžės ženklintuvas Kėlimas ir nuleidimas priklausomai nuo technologinių vėžių skaitiklio: - Technologinių vėžių ženklintuvas		vienpusio veikimo	 
mėlyna		- Noragėlių spaudimo didinimas / mažinimas - Žertuvo spaudimo didinimas / mažinimas		vienpusio veikimo	
žalia		Kėlimas ir nuleidimas - Noragėliai - Tinklinės akėčios	Priekinė eiga	dvipusio veikimo	
			Atbulinė eiga		
raudona		Ventilatoriaus hidraulinio variklio įjungimas ir išjungimas (žr. 6.3 skyr., 96 psl.)		vienpusio veikimo	
				Beslėgė grįžtamoji linija	

4.3 Eismo technikos įranga

- (1) 2 atgal nukreipti įspėjamieji skydeliai

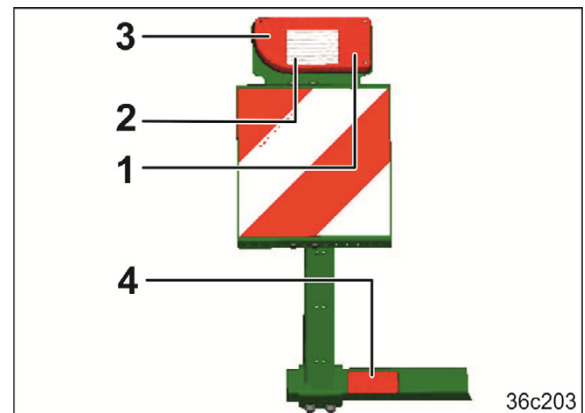
tik mašinos su žertuvu:

- (2) Apsauginė eismo juosta, dviejų dalių



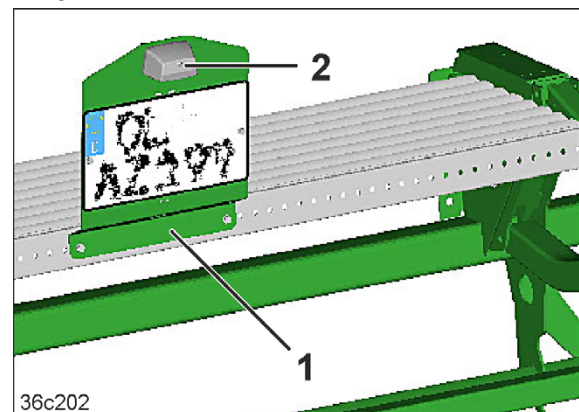
15 pav.

- (1) 2 raudoni šviesą atspindintys atšvaitai
(2) 2 atgal nukreiptos važiavimo krypties rodyklės
(3) 2 stabdžių ir užpakaliniai žibintai
(4) 2 stačiakampiai raudoni šviesą atspindintys atšvaitai



16 pav.

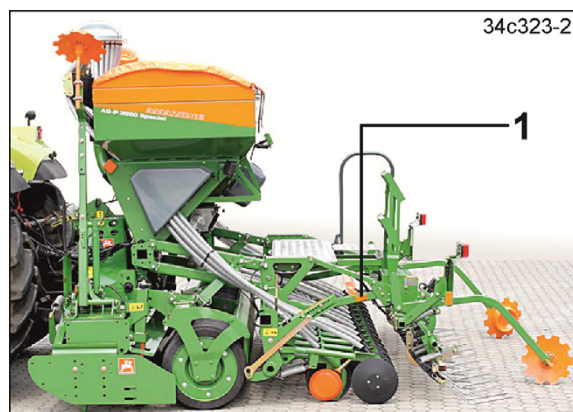
- (1) Numerio laikiklis
(2) Numerio ženklo apšvietimas



17 pav.

Produkto aprašymas

- (1) 2 x 1 atšvaitai, šoniniai, geltoni



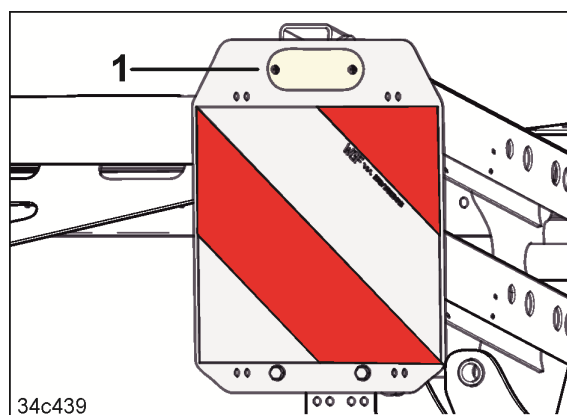
18 pav.

- (1) 2 pirmyn nukreipti įspėjamieji skydeliai



19 pav.

- (1) 2 pirmyn nukreipti gabaritiniai žibintai



20 pav.

4.4 Naudojimas pagal paskirtį

Mašina

- skirta tam tikroms sėkloms dozuoti ir barstyti atliekant žemės įdirbimo darbus;
- primontuojama ant eksploatuoti leidžiamos AMAZONE žemės įdirbimo mašinos;
- kartu su žemės įdirbimo mašina prijungiama prie traktoriaus tritaškio ir yra valdoma operatoriaus.

Galima važiuoti šlaitais

- važiuojant lygiagrečiomis linijomis
važiavimo kryptis į kairę: 10 %
važiavimo kryptis į dešinę: 10 %
- kritimo linija
įkalnė: 10 %
nuokalnė: 10 %

Naudojimas pagal paskirtį apima ir

- visų šios instrukcijos nuorodų laikymąsi;
- patikrų ir priežiūros darbų grafiko laikymąsi;
- tik originalių AMAZONE atsarginių dalių naudojimą.

Kitoks naudojimas nei nurodytas draudžiamas.

Kilus nuostoliams dėl naudojimo ne pagal paskirtį,

- atsako pats naudotojas,
- AMAZONEN-WERKE neprisiima jokios atsakomybės.

4.5 Pavojaus sritis ir pavojaus vietos

Pavojaus sritis yra mašinos aplinka, kurioje gali būti pasiekti asmenys,

- kai darbo metu mašina ir jos darbo įrankiai juda
- kai iš mašinos išsviedžiamos medžiagos arba svetimkūniai
- kai netyčia nuleidžiami, pakeliami darbo įrankiai
- kai netyčia nurieda traktorius ir mašina.

Mašinos pavojaus srityje yra pavojingos vietos, kuriose kyla nuolatinis arba netikėtai gali kilti pavojus. Įspėjamieji ženklai žymi šias pavojaus vietas ir perspėja apie likusius pavojus, kurių neįmanoma pašalinti dėl konstrukcijos. Šiuo atveju taikomos atitinkamuose skyriuose nurodytos saugos technikos taisyklės.

Mašinos pavojaus zonoje draudžiama būti žmonėms,

- kol traktoriaus variklis veikia, esant prijungtam kardaniniam velenui/hidraulinei sistemai,
- kol traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.

Operatoriui mašiną patraukti arba darbo įrankius perkelti iš transportavimo padėties į darbinę padėtį ir atvirkščiai, arba juos įjungti leidžiama tik tada, kai mašinos pavojaus srityje nėra nė vieno asmens.

Pavojingos vietos yra

- tarp traktoriaus ir mašinos, ypač prikabinant ar atkabinant,
- pasukamo vėžės ženklintuvo zonoje,
- judančių dalių srityje,
- ant važiuojančios mašinos,
- po pakeltomis, neapsaugotomis mašinomis ar mašinų dalimis.

4.6 Techninių duomenų lentelė ir CE ženklas

Paveikslėlyje rodoma techninių duomenų lentelės ir CE ženklo padėtis ant mašinos.

CE ženklas reiškia galiojančių ES direktyvų reikalavimų atitikimą.



21 pav.

Techninių duomenų lentelėje ir CE ženkle nurodyta:

- (1) Mašinos ident. Nr.
- (2) Tipas
- (3) Bazinis svoris, kg
- (4) Maks. apkrova, kg
- (5) Gamykla
- (6) Modelio metai
- (7) Pagaminimo metai

AMAZONEN-WERKE				32c728-2
D-49205 Hasbergen / BBG D-04249 Leipzig				
Masch.-Ident-Nr.	1			
Typ	2			
Grundgewicht kg	3	Werk	5	
Max. Zuladung kg	4	Modelljahr	6	
		Baujahr Année de fabrication year of construction Дата изготовления		7 

22 pav.



Leidžiamą bendrąjį svorį [kg] sudaro bazinis svoris [kg] ir maksimali apkrova [kg].

Apkrovą [kg] sudaro galimos papildomos mašinos įrangos svoris [kg] ir sėklų svoris [kg].

4.7 Techniniai duomenys

			AD-P 3000 Special		AD-P 3500 Special		AD-P 4000 Special	
Rezervuaro turinys	be priedo	[l]	850	1250	850	1250	850	1250
	su priedu	[l]	1100	1500	1100	1500	1100	1500
Pripildymo aukštis (be priedo)		[m]	1,97	2,12	1,97	2,12	1,97	2,12
Darbinis plotis		[m]	3,00		3,50		4,00	
Transportavimo plotis		[m]	2,99		3,49		3,99	
eilių skaičius		[vnt.]	24/18		28/21		32/24	
Atstumas tarp eilių		[cm]	12,5/16,6		12,5/16,6		12,5/16,6	
Bendrasis aukštis iki skirstytuvo galvutės viršutinio krašto		[m]	2,73		2,73		2,73	
Hidraulinė alyva 51524 HLP68			●		●		●	
Elektros sistema 12 V (7 polių)			●		●		●	

● = serijinė įranga

❖ = papildoma įranga

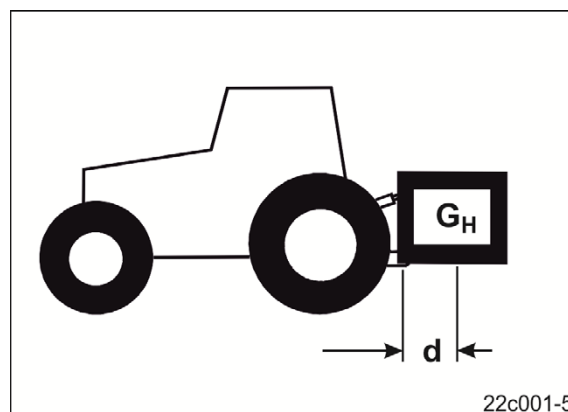
○ = specialūs reikmenys

4.7.1 Techniniai duomenys traktoriaus svoriui ir traktoriaus apkrovai apskaičiuoti

Techniniai duomenys [bendrasis svoris (G_H) ir atstumas (d)] reikalingi traktoriaus svoriui ir tiltų apkrovai apskaičiuoti (žr. 92 psl.).

Leidžiamas bendrasis gale montuojamų mašinų kombinacijos svoris (G_H) apskaičiuojamas sudėjus tolesnėje lentelėje nurodytus svorius.

Atstumas (d) yra atstumas tarp apatinių trauklių rutulio centro ir gale montuojamos mašinų kombinacijos svorio centro. Gale montuojamos mašinų kombinacijos su AD-P 30/35/4000 SPECIAL visada yra vienodu atstumu (d).



22c001-5

Atstumas $d = 0,9$ m

23 pav.

Leidžiamas **bendrasis svoris (G_H)**

gale montuojamų mašinų kombinacijai apskaičiuojamas sudėjus tolesnėje lentelėje nurodytus svorius:

- Bendras primontuojamos sėjamosios svoris (bazinis svoris + apkrova)
- Bendras žemės įdirbimo mašinos, volo ir jungiamųjų dalių svoris.

Mašinos ir reikmenys		Čia įveskite mašinų svorius
Bazinis primontuojamos sėjamosios svoris (žr. techninių duomenų lentelę)	[kg]	
Maksimali primontuojamos sėjamosios apkrova (žr. techninių duomenų lentelę)	[kg]	
Bendras žemės įdirbimo mašinos ir volo svoris (žr. žemės įdirbimo mašinos naudojimo instrukciją)	[kg]	
Jungiamosios dalys (20 % bendro žemės įdirbimo mašinos ir volo svorio)	[kg]	
Bendrasis svoris (G_H)	[kg]	

4.8 Reikalinga traktoriaus įranga

Kad mašina būtų eksploatuojama pagal paskirtį, traktorius turi atitikti toliau nurodytus reikalavimus.

Galios poreikis	AMAZONE rotacinis kultivatorius, trapecinių žiedų volas KW ir „AD-P 3000 Special“	nuo 81 kW (110 AG)
	AMAZONE rotacinis kultivatorius, trapecinių žiedų volas KW ir „AD-P 3500 Special“	nuo 88 kW (120 AG)
	AMAZONE rotacinis kultivatorius, trapecinių žiedų volas KW ir „AD-P 4000 Special“	nuo 125 kW (170 AG)
Elektros įranga	Akumuliatoriaus įtampa	12 V (voltų)
	Kištuko lizdas apšvietimui	7 polių
Hidraulika	Traktoriaus valdymo įrenginiai	žr. skyrių Apžvalga – maitinimo linijos / maitinimo kabeliai, 39 psl.
	Maks. darbinis slėgis	210 bar
	Traktoriaus siurblio galia	žr. skyrių „Hidraulinės ventiliatoriaus pavaros prijungimas“, 96 psl.
	Mašinos hidraulinė alyva	žr. 4.7 skyr., 46 psl.

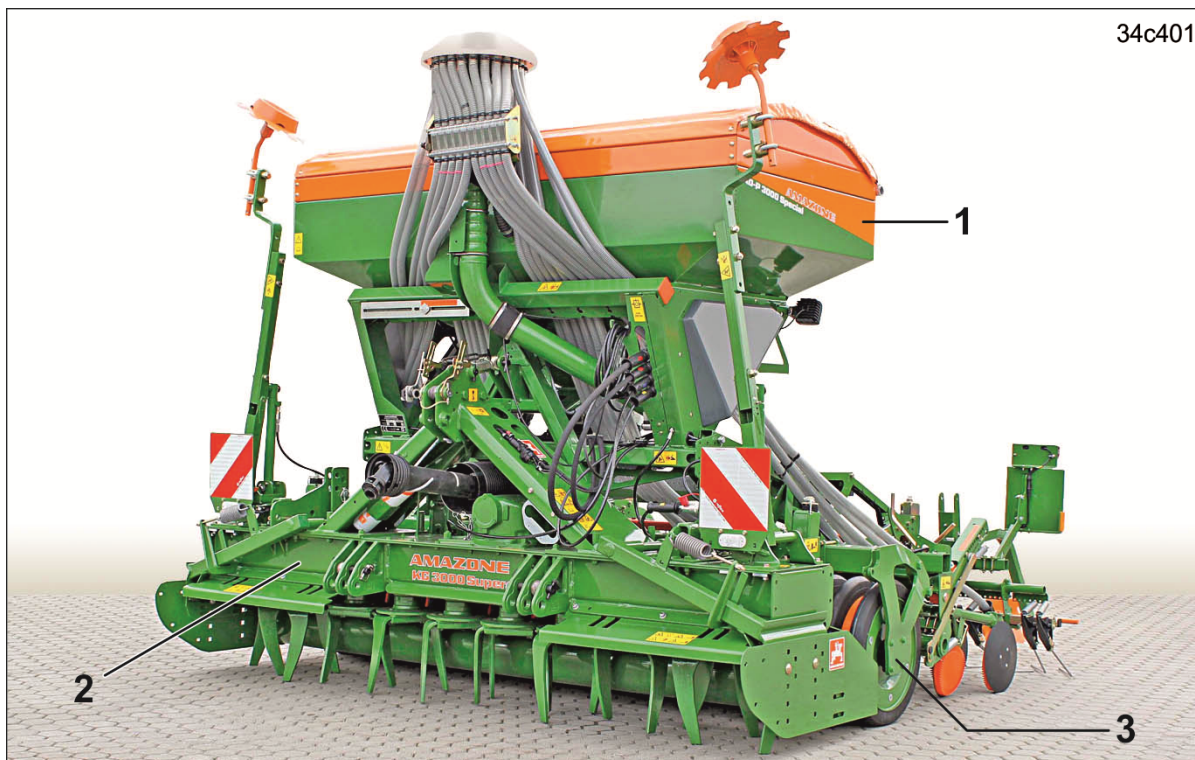
4.9 Triukšmingumas

Darbinio triukšmo stiprumas yra 73 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies.

Matavimo prietaisas: OPTAC SLM 5.

Garso matavimo švytuoklės aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

5 Konstrukcija ir funkcijos

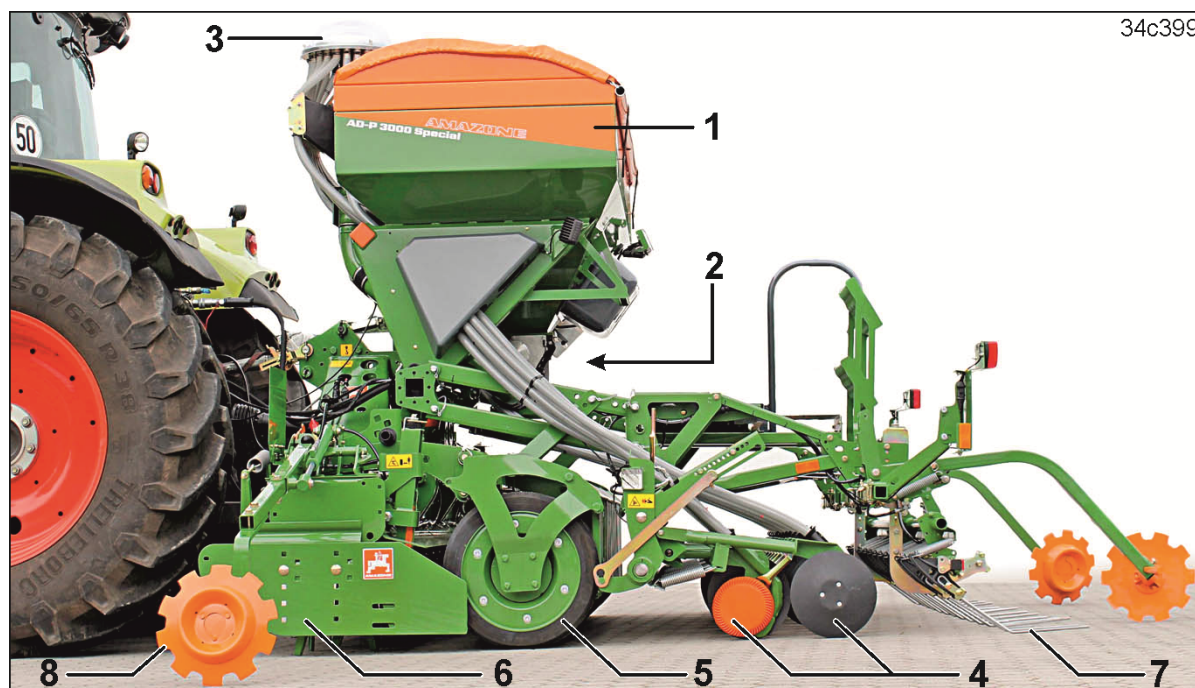


24 pav.

Pneumatinė primontuojama sėjamoji AD-P 30/35/4000 SPECIAL (24 pav./1) naudojama kaip sėjimo kombinacijos su žemės įdirbimo mašina dalis

- AMAZONE rotaciniu kultivatoriumi (24 pav./2)
- AMAZONE rotacinėmis akėčiomis
- ir
- AMAZONE dantytuoju tankinimo volu PW
- AMAZONE trapecinių žiedų volu (24 pav./3) KW
- diskiniu smulkinimo volu CDW.

Sėjimo kombinacija užtikrina optimalų dirvos purenimą, sutvirtinimą, tolygų sėklų įterpimo gylį ir sėklų užžėrimą vienu darbo procesu.


25 pav.

Pneumatinė primontuojama sėjama AD-P 30/35/4000 SPECIAL galima tiksliai įterpti sėklas, nustatyti tolygų įterpimo gylį ir užversti sėklas, lauke nesusiformuoja vėžės, dirva po apdirbimo lieka tinkamos struktūros.

Sėklos gabenamos rezervuare (25 pav./1).

Iš sėklų dozatoriaus (25 pav./2), kurį varo elektros variklis, dozuoatas sėklų kiekis patenka į ventiliatoriaus sukurtą oro srautą. Dozavimo veleno sukimosi greitis automatiškai prisiderina prie pasikeitusio darbinio greičio. Radaro impulsai naudojami darbiniam greičiui ir kelio atkarpai matuoti. Reikalingas valdymo terminalas.

Oro srautas sėklas tiekia į skirstytuvo galvutę (25 pav./3), kuri sėklas tolygiai paskirsto į visus noragėlius. Sėjamosios su WS noragėliais naudojamos sėti į plūgu suartą dirvą. Su AMAZONE rotaciniu kultivatoriumi galima sėti mulčiuotoje ir išartoje dirvoje, kai „AD-P“ yra su „RoTeC-Control“ noragėliais (25 pav./4).

Sėklos sėjamos į trapecinių žiedų volu (25 pav./5) sutankintą dirvą. Pasirinktinai galima naudoti dantytąjį tankinimo volą. Dirvoje su labai sunkiais grumstais, kuriuos nevysiškai pašalina žemės įdirbimo mašina (25 pav./6), naudojamas diskinis smulkinimo volas.

Žertuvas (25 pav./7) užverčia sėklas laisvomis žemėmis. Pasirinktinai naudojamos akėčios su prispaudimo ratukais.

Lauko varsna žymima vėžių ženklintuvų per traktoriaus vidurį (25 pav./8).

Universaliai naudojamu jungiamuoju trikampiu galima greitai pakabinti sėjama prie žemės įdirbimo mašinos, taip pat prie kitų gamintojų rotacinių akėčių. Naudojant su su kitų gamintojų gaminiais impulsų ratas vietoj radaro nustato darbinį greitį ir kelio atkarpą.

5.1 Valdymo terminalas mašinoms su ISOBUS sistema

Kombinacija gali būti su ISOBUS darbo kompiuteriu. ISOBUS sistema valdo hidraulinius cilindrus ir elektros variklius valdymo terminalu traktoriaus kabinoje. Valdymo terminalas yra prijungtas prie ISOBUS darbo kompiuterio, kuris priima komandas ir valdo reikiamus hidraulinius vožtuvus arba suaktyvina mašinos elektros variklius.

Kombinaciją galima prijungti prie bet kokio valdymo terminalo, suderinamo su ISOBUS. Jei traktoriuje yra ISOBUS sistema, AMAZONE darbo kompiuterį taip pat galima prijungti prie esamo traktoriaus ISOBUS lizdo ir valdyti borto terminalu. Papildomai pasirinkus yra tiekama kombinacija, pvz., su AMAZONE valdymo terminalu AMATRON 3.

5.1.1 Valdymo terminalas AMATRON 3

Valdymo terminalas AMATRON 3 yra skirtas naudoti su ISOBUS sistema, juo galima valdyti visas mašinas, kuriose įrengta ISOBUS sistema.

Kaip valdyti

- des AMAZONE darbo kompiuterį, rasite naudojimo instrukcijoje „ISOBUS programinė įranga“;
- ISOBUS palaikantį valdymo terminalą, rasite naudojimo instrukcijoje „AMATRON 3“.



26 pav.

5.1.2 „Twin“ terminalas (papildoma įranga)

Komunikacija su ISOBUS suderinamu valdymo terminalu traktoriaus kabinoje vyksta per „Twin“ terminalą (papildoma įranga). „Twin“ terminalas yra dozavimo srityje ir traktorininkui nereikia lipti į traktoriaus kabiną, pvz., kalibravimui pradėti arba surinktam kalibravimo kiekiui įvesti.

Tikslų aprašymą rasite naudojimo instrukcijoje „ISOBUS programinė įranga“.



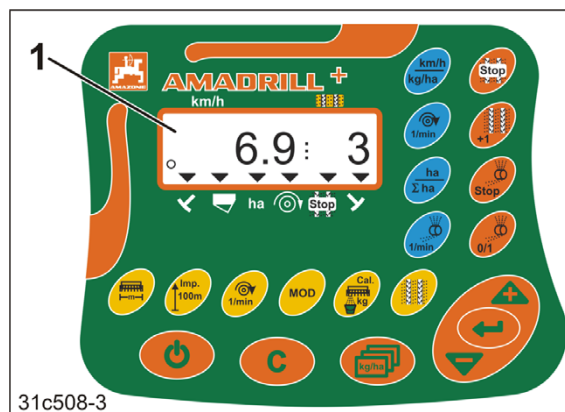
27 pav.

5.2 Valdymo terminalas AMADRILL+ (pasirinktinė įranga)

Valdymo terminalas AMADRILL+ yra be darbo kompiuterio.

AMADRILL+ susideda iš valdymo terminalo ir pagrindinės įrangos (kabeliai ir tvirtinimo medžiagos).

Apie terminalo valdymą skaitykite AMADRILL+ naudojimo instrukcijoje.



28 pav.

5.3 Kelio atkarpos matavimas

Kelio atkarpai nustatyti mašina yra su radaru arba impulsų ratu.

Radaro ir impulsų rato impulsai skirti

- darbiniam greičiui apskaičiuoti,
- apdirbtam plotui apskaičiuoti,
- dozavimo veleno ir elektros variklio sukimosi greičiui apskaičiuoti. Pastoviam sėklų kiekiui užtikrinti, važiuojant skirtingu greičiu.

Impulsų ratas arba radaras naudojamas impulsams nustatyti 100 m matuojamoje atkarpoje

- prieš pirmą naudojimą;
- esant skirtingoms dirvoms (buksavimas);
- kai faktinis sėklų kiekis nukrypsta nuo kalibruoto sėklų kiekio;
- esant nuokrypiui tarp rodomo ir faktiškai apdirbto ploto.

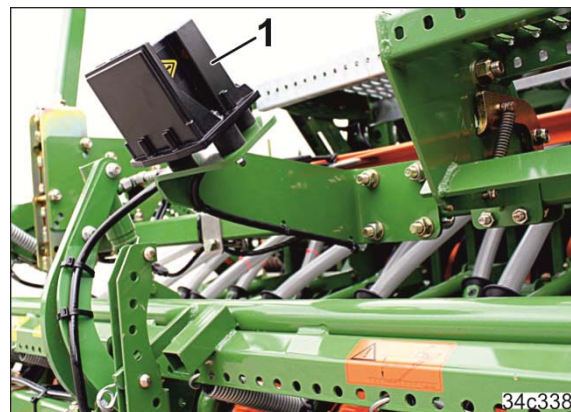
Veiksmų nurodymus, kaip nustatyti impulsus mašinoms su valdymo terminalu AMADRILL+, rasite naudojimo instrukcijoje „AMADRILL+“.

Veiksmų nurodymus, kaip nustatyti impulsus mašinoms su ISOBUS sistema, rasite naudojimo instrukcijoje „ISOBUS programinė įranga“.

5.3.1 Kelio atkarpos matavimas su radaru (pasirinktinė įranga)

Kombinacijoje su AMAZONE žemės įdirbimo mašina „AD-P Special“ yra su radaru (29 pav./1).

Radaras (29 pav./1) automatiškai įsijungia nustačius greitį, kai kombinacija yra darbinėje padėtyje.



29 pav.

5.3.2 Kelio atkarpos matavimas su impulsų ratu (pasirinktinė įranga)

Kombinacijoje su kito gamintojo žemės įdirbimo mašina „AD-P Special“ yra su impulsų ratu (30 pav./1).

Impulsų ratą galima nustatyti į dvi padėtis:

- transportavimo padėtį,
- darbinę padėtį.

Jei impulsų ratas darbo metu yra transportavimo padėtyje, žemė įdirbama be sėjimo.



30 pav.

5.4 Mašinos dokumentacija

Mašinos dokumentaciją su naudojimo instrukcijomis rasite dėkle (31 pav.) po sėklų rezervuaru. Kad išvengtumėte valdymo klaidų, visas naudojimo instrukcijas arba kopiją palikite dėkle mašinoje.



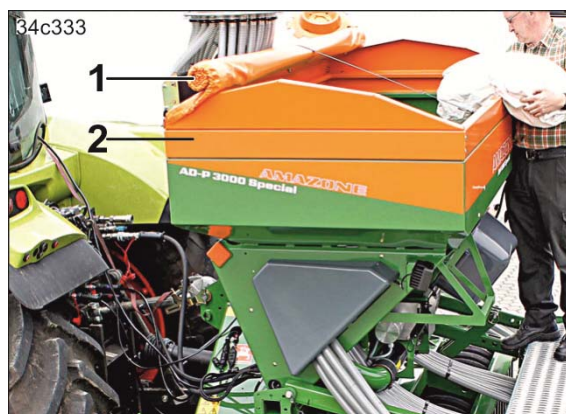
31 pav.

5.5 Rezervuaras ir krovimo aikštelė

Susukamas tentas (32 pav./1) saugo sėklų rezervuaro turinį nuo vandens ir dulkių.

Rezervuaras rankiniu būdu pildomas nuo krovimo aikštelės, esančios nugarinėje sėjamosios pusėje.

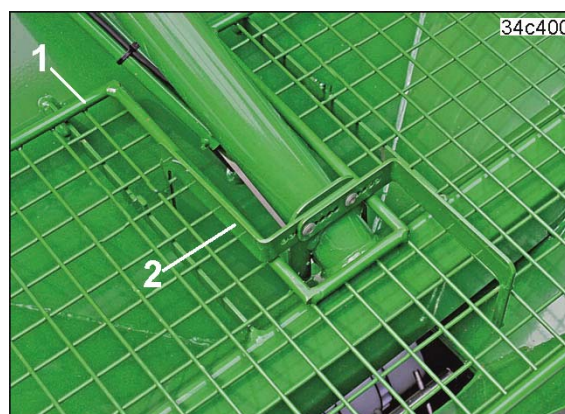
Rezervuaro priedas (32 pav./2, papildoma įranga) padidina sėklų rezervuaro tūrį. Leidžiama primontuoti tik rezervuaro priedą.



32 pav.

Sietas (33 pav./1) sėklų rezervuare saugo, kad sėklose esantys pašaliniai daiktai nepažeistų dozatoriaus. Pildant rankiniu būdu, sietas naudojamas kaip pagalbiniė pakrovimo priemonė.

Sieto blokatorius (33 pav./2) apsaugo nuo netyčinio prisilietimo prie besisukančio dozavimo veleno.



33 pav.

5.5.1 Ištuštinimo signalizacijos jutiklis (papildoma įranga)

Ištuštinimo signalizacijos jutiklis (34 pav./1) kontroliuoja sėklų lygį sėklų rezervuare.

Jei sėklų lygis pasiekia ištuštinimo signalizacijos lygį, suskamba signalas. Tuo pačiu metu valdymo terminalas rodo įspėjamąjį pranešimą. Šis įspėjamasis pranešimas traktorininkui turi priminti, kad vėl reikia laiku įpilti sėklų.

Ištuštinimo signalizacijos jutiklio aukštis nustatomas tuščiam sėklų rezervuare.

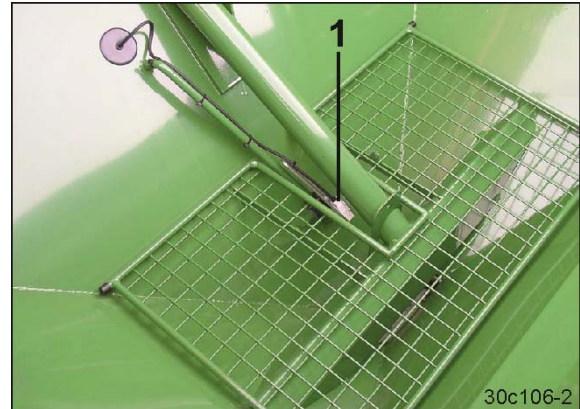
Ištuštinimo signalizacijos jutiklį pritvirtinkite tam tikrame aukštyje priklausomai nuo pripildymo medžiagos.

Javai ir ankštiniai:

jutiklio tvirtinimas viršutinėje srityje.

Smulkios sėklos (pvz., rapsai):

jutiklio tvirtinimas apatinėje srityje.



34 pav.

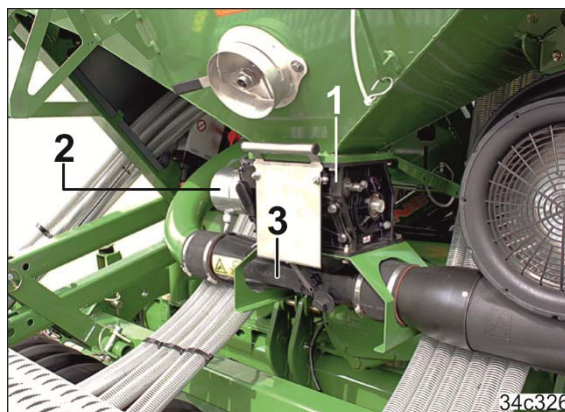
5.6 Dozavimas

Sėklų dozatoriuje (35 pav./1) dozavimo velenas dozuoja sėklas.

Dozavimo veleną varo elektros variklis (35 pav./2).

Dozuotos sėklos krenta į inžektoriaus šliuzą (35 pav./3) ir oro srautas nukreipia jas į skirstymo galvutę ir tada į noragėlius.

Kai tik mašina pakeliama apsisukimui lauko gale arba mašina sustabdoma, išsijungia elektros variklis ir sustoja dozavimo velenas.



35 pav.

Dozavimo veleno sukimosi greitis

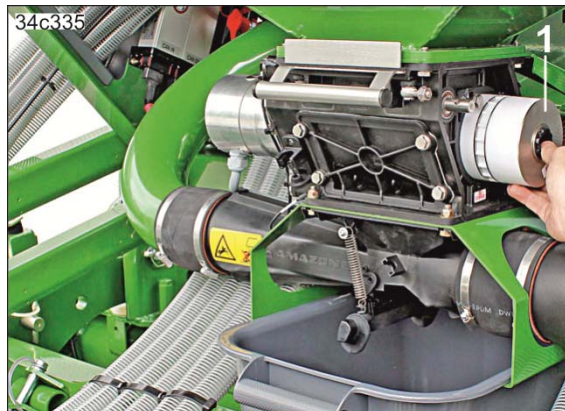
- apibrėžiamas kalibruojant sėklas,
- apibrėžia sėklų kiekį.
Kuo didesnis elektros variklio sukimosi greitis, tuo didesnis sėklų kiekis, išliekant tokiam pačiam darbiniam greičiui.
- automatiškai prisiderina prie pasikeitusio darbinio greičio.

Pasirinkti galima skirtingo tūrio dozavimo velenus (36 pav./1).

Koks dozavimo velenas yra reikalingas priklausomai nuo sėklų ir sėklų kiekio, pažiūrėkite lentelėje (skyr. „Sėklų dozavimo velenų lentelė“, 60 psl.).

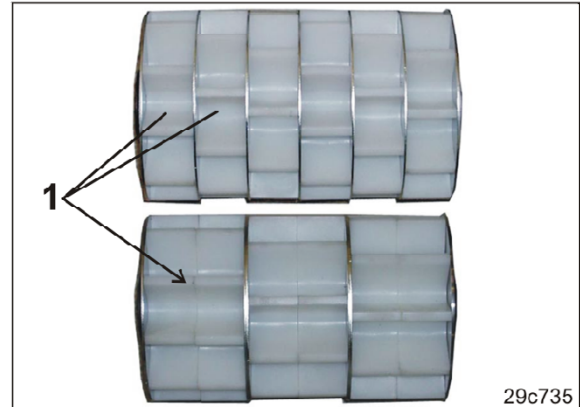
Nereikėtų rinktis per didelio tūrio (cm^3) dozavimo veleno, tačiau jis turi būti pakankamas, norimam kiekiui (kg/ha) išberti.

Jei lentelėse nėra dozuojamos medžiagos, dozavimo veleną parinkite pagal panašaus grūdelių dydžio medžiagą.



36 pav.

Ypač didelėms sėkloms sėti, pvz., didelėms pupoms, galima padidinti stambaus dozavimo veleno kameras (37 pav./1) perkišant rites ir tarpines skardas.



37 pav.

Kai kurių dozavimo velenų tūrį galima keisti perkišant/nuimant esamas rites ir įkišant dozavimo rites be kamerų.



38 pav.

5.6.1 Dozavimo velenų lentelė su paveikslėliais

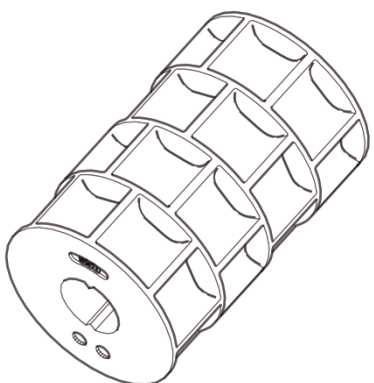
Dozavimo velenas (papildoma įranga)

Tūris7,5 cm³



Konstrukcija ir funkcijos

Dozavimo velenas (serija) Tūris: 20 cm³	 36c210
Dozavimo velenas (papildoma įranga) Tūris: 40 cm³	 33c622-1
Dozavimo velenas (papildoma įranga) Tūris: 120 cm³	 31c632-2
Dozavimo velenas (serija) Tūris: 210 cm³	 31c631-3

Dozavimo velenas (papildoma įranga) Tūris:350 cm³	 34c212-1
Dozavimo velenas (serija) Tūris:600 cm³	 31c630-2
Dozavimo velenas (papildoma įranga) Tūris:660 cm³	 31c629-2

5.6.2 Sėklų dozavimo velenų lentelė

Dozavimo velenai	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³
Sėklos					
Pupelės					
Grikliai					X
Kviečiai spelta					
Žirniai					
Linai (beicuoti)		X	X	X	X
Miežiai					X
Žolės sėklos					X
Avižos					
Soros				X	X
Kmynai		X			
Lubinai				X	X
Liucernos		X	X	X	X
Kukurūzai				X	
Aguonos	X	X	X		
Aliejiniai linai (drėgnai beicuoti)		X	X		
Ridikėliai		X	X	X	X
Facelija		X	X	X	
Rapsai		X	X		
Rugiai					X
Raudonieji dobilai		X	X	X	
Garstyčios		X	X	X	X
Soja					
Saulėgrąžos				X	X
Pašarinės ropės		X	X		
Kvietrugiai					X
Kviečiai					X
Vikiai					X

Dozavimo velenai	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³
Sėklos			
Pupelės			X
Grikliai		X	
Kviečiai spelta		X	
Žirniai			X
Linai (beicuoti)			
Miežiai	X	X	
Žolės sėklos			
Avižos		X	
Soros			
Kmynai			
Lubiniai			
Liucernos			
Kukurūzai			
Aguonos			
Aliejiniai linai (drėgnai beicuoti)			
Ridikėliai			
Facelija			
Rapsai			
Rugiai	X	X	
Raudonieji dobilai			
Garstyčios			
Soja		X	X
Saulėgrąžos			
Pašarinės ropės			
Kvietrugiai		X	
Kviečiai	X	X	
Vikiai			

5.6.3 Sėklų kiekio kalibravimas

Kalibruojant sėklų kiekį imituojamas vėlesnis važiavimas lauku. Nustatomas reikiamas dozavimo veleno sukimosi greitis norimam sėklų kiekiui išbarstyti.

Sėklų kiekį visada kalibruokite

- pirmą kartą eksploatuojant,
- pakeitus rūšį,
- kai rūšis ta pati, tačiau skiriasi grūdelių dydis, forma specifinis svoris ir beicavimas,
- pakeitus dozavimo veleną,
- kai sėklų rezervuaras ištuštėja greičiau arba lėčiau nei tikėtasi.

Reikalingas dozavimo sukimosi greitis apskaičiuojamas iš moduluojamo ploto (pvz., 1/40 ha) ir surinktos dozuojamos medžiagos svorio.

Dozuojama medžiaga surenkama į vonelę (39 pav./1) ir pasverama.

Tiekiamame komplekte yra skaitmeninės svarstyklės.

Su tinkamu valdymo terminalu traktoriaus kabinoje komunikuojama per „Twin“ terminalą (39 pav./2, papildoma įranga).



39 pav.

Kalibravimo procesas paleidžiamas paspaudus mygtuką valdymo terminale traktoriaus kabinoje arba paspaudus mygtuką „Twin“ terminale.

„Twin“ terminalo mygtukas turi būti paspaustas viso kalibravimo proceso metu. Pasibaigus kalibravimo procesui suskamba signalas.

Vonelė (40 pav./1) transportavimo metu yra įkišta į laikiklį ir užfiksuota atlenkiamu kištuku.

Dangtis (40 pav./2) saugo „Twin“ terminalą nuo oro sąlygų įtakos.



40 pav.

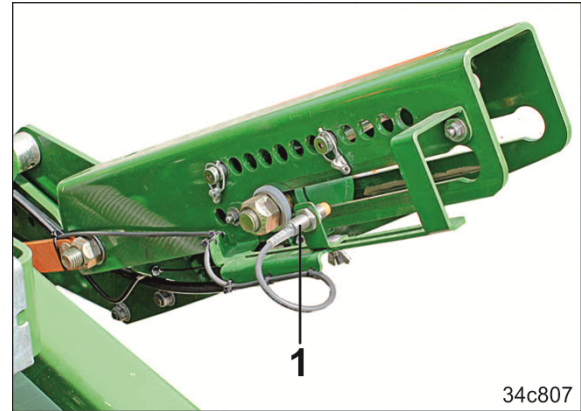
5.6.4 Automatinė sėklų kiekio didinimo sistema (papildoma įranga)

Pereinant nuo normalaus dirvožemio į sunkų ir atvirkščiai, galima dirbant priderinti pagal dirvožemį noragėlių ir žertuvo spaudimą. Reikalingas hidraulinis noragėlių ir žertuvų spaudimo reguliatorius.

Prijungiama yra automatinė išbėrimo kiekio didinimo sistema. Reikalinga yra ISOBUS sistema ir reguliuojamas jutiklis (41 pav./1) ant hidraulinio noragėlių spaudimo reguliavimo bloko.

Valdymo terminalas skirtas įvesti norimą didesnį kiekį 5 % žingsniais.

Jei norimas didesnis kiekis valdymo terminale yra 0 %, išbėrimo kiekis padidinus noragėlių spaudimą lieka nepakitęs.



34c807

41 pav.

5.6.5 Pirminis sėklų dozavimas

Valdymo terminale (pvz., AMATRON), prieš pradedant mašinai važiuoti, galima įjungti pirminį sėklų dozatorių, kuris dozuoja sėklas į oro srautą.

Pirminis sėklų dozavimas naudojamas, kai reikia apsėti kampus, kuriuos galima pasiekti tik grįžtant su mašina su pakeltais noragėliais.

Pirminio sėklų dozatoriaus veikimo trukmę galima reguliuoti.

Įsivažiavimo rampa

Valdymo terminale yra reguliuojama „Įsivažiavimo rampa“, kurios atveju sėklų kiekis derinamas prie mašinos pagreičio, pvz., po apsisukimo.

Apsisukus ir suaktyvinus valdymo įrenginį (geltona), mašina persijungia į darbinę padėtį. Sėklos dozuojamos į tiekimo liniją. „Įsivažiavimo rampa“ išlygina sistemos sumažintus sėklų kiekius per mašinos pagreitėjimo fazę. Gamykloje nustatytas vertes galima derinti.

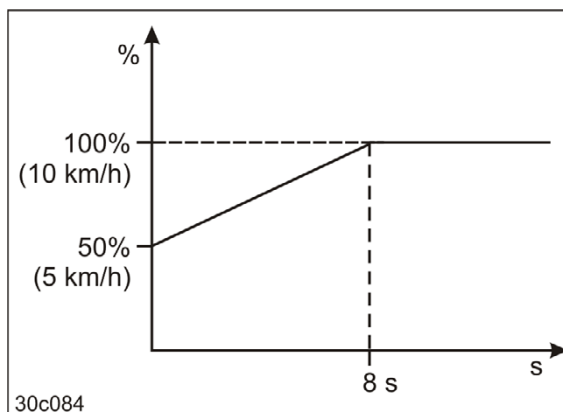
Tam naudojamas „Kalibravimo meniu“ nustatytas numatomas darbinis greitis. Proporcingai numatytam darbo greičiui galima nustatyti pradinį greitį ir laiką, kol pasiekiamas numatytas darbo greitis.

Šis laikas ir procentinė vertė priklauso nuo atitinkamo traktoriaus pagreičio ir apsaugo nuo per mažo sėklų dozavimo per pagreičio fazę.

Pavyzdys:

Valdymo terminale nustatomos vertės

planuojamas
darbo greitis: 10 km/h
pradinis greitis: 50 %
laikas, kol pasiekiamas
darbo greitis: 8 sekundės

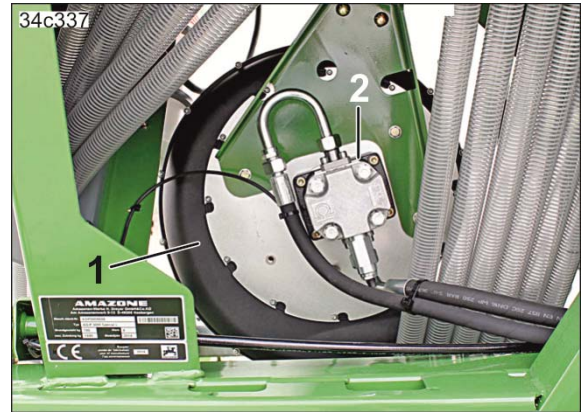


42 pav.

5.7 Ventiliatorius

Ventiliatorius (43 pav./1) sukuria oro srautą, kuris tiekia sėklas į sėjimo noragėlius.

Ventiliatoriaus hidraulinis variklis (43 pav./2) suka ventiliatorių.



43 pav.

Ventiliatoriaus hidraulinis variklis yra prijungtas prie traktoriaus hidraulinės sistemos.

Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas

- traktoriaus srovės reguliavimo vožtuvu (žr. 8.4.1 skyr.),
- hidraulinio variklio redukciniu vožtuvu (žr. 8.4.2 skyr.), jei traktorius be srovės reguliavimo vožtuvo.

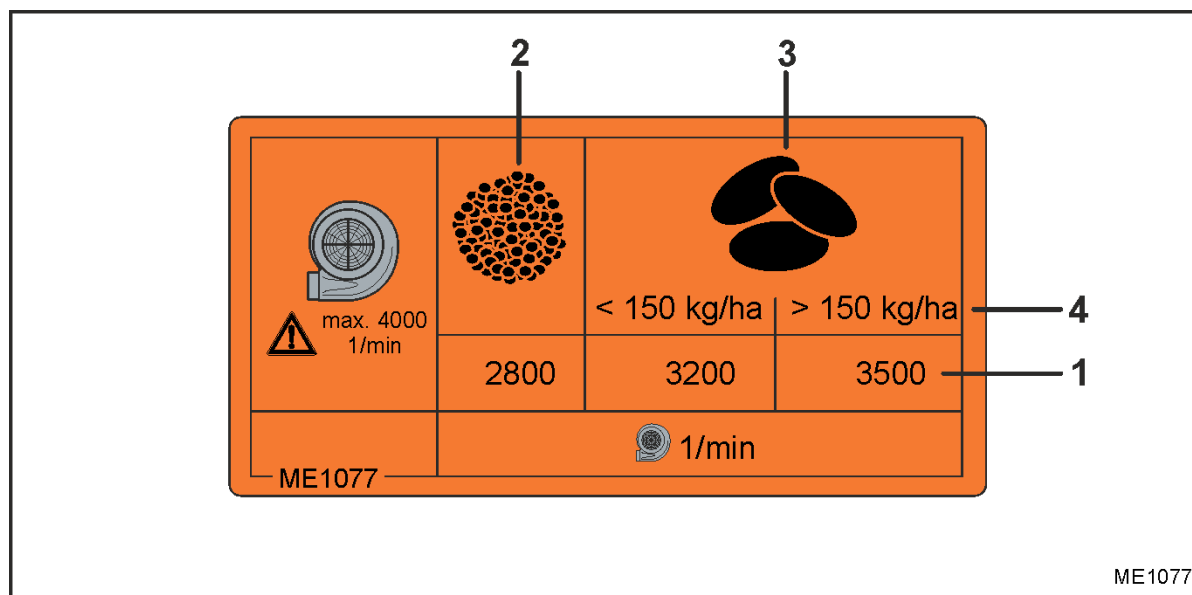


44 pav.

Nuo ventiliatoriaus sukimosi greičio priklauso sukurto oro srovės oro kiekis. Kuo didesnis ventiliatoriaus sukimosi greitis, tuo didesnis sukurto srovės oro kiekis. Valdymo terminale rodomas ventiliatoriaus sukimosi greitis.

Kontroliuojamas numatytojo ventiliatoriaus sukimosi greičio laikymasis. Jei ventiliatoriaus sukimosi greitis daugiau kaip 10 % nukrypsta nuo numatytojo ventiliatoriaus sukimosi greičio, suskamba akustinis signalas ir rodomas rodmuo valdymo terminale. Procentinį leidžiamą faktinio ventiliatoriaus sukimosi greičio nukrypimą nuo numatytojo ventiliatoriaus sukimosi greičio galima reguliuoti.

Reikalingą ventiliatoriaus sukimosi greitį (nurodytąjį ventiliatoriaus sukimosi greitį) suraskite lentelėje (45 pav., 66 psl.).



45 pav.

Reikalingas ventiliatoriaus sukimosi greitis (45 pav./1) priklauso nuo sėklų

- smulkių sėklų (45 pav./2), pvz., rapsų arba žolės sėklų,
- javų arba ankštinių (45 pav./3) ir sėklų kiekio (45 pav./4).

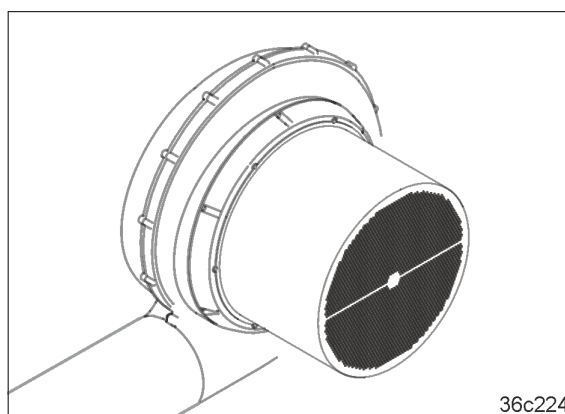
Pavyzdys:

Sėklos: javai (45 pav./3)

Sėklų kiekis: 130 kg/ha (45 pav./4)

Reikalingas ventiliatoriaus sukimosi greitis (45 pav./1): 3200 1/min.

Siurbimo sietas (papildoma įranga) apsaugo nuo šiaudų įsiurbimo į ventiliatorių labai sausomis sąlygomis.



46 pav.

5.8 Skirstymo galvutė

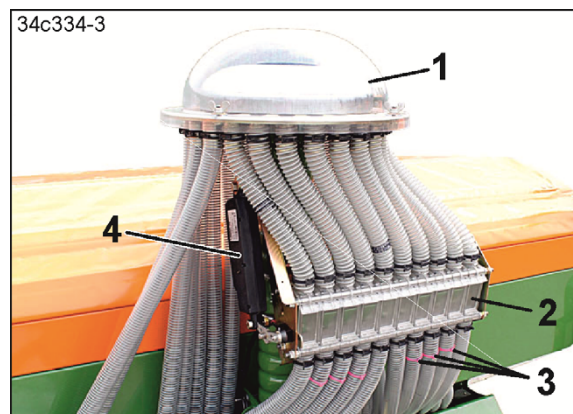
Dozuojama medžiaga tolygiai paskirstoma skirstytuvo galvutėje (47 pav./1) į visas prijungtas sėklų linijas ir tiekama į noragėlius.

Formuojant technologines vėžes,

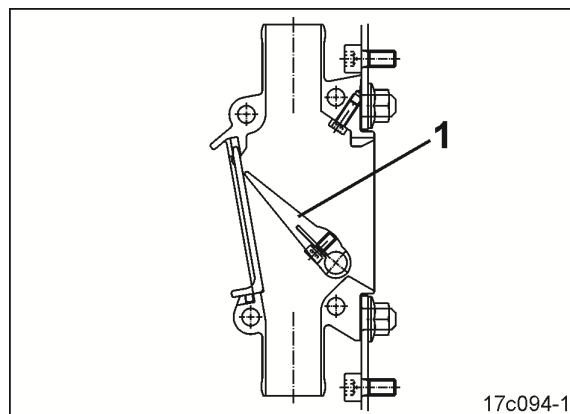
- rodomas simbolis valdymo terminale,
- sklendės sklendžių dėžėje (47 pav./2) uždaro sėklų tiekimą į technologinių vėžių noragėlių sėklų linijas (47 pav./3). Elektros variklis (47 pav./4) suaktyvina sklendes.
- technologinių vėžių noragėliai sėklų į dirvą neįterpia;
- technologinių vėžių noragėlių sėklos krenta atgal į rezervuarą.

Technologinių vėžių sklendės (48 pav./1) atidaro ir uždaro technologinių vėžių noragėlių sėklavamzdžius.

Jutiklis tikrina, ar tinkamai veikia technologinių vėžių sklendės sklendžių dėžėje. Kai padėtis netinkama, valdymo terminale rodomas įspėjamasis pranešimas.



47 pav.



48 pav.

5.8.1 Sėklų linijų kontrolės įtaisas (papildoma įranga)

Sėklų linijų žarnos sujungia skirstytuvo galvutę ir noragėlius.

Kiekviena sėklų linijos žarna gali būti su jutikliu (49 pav./1), kuris atpažįsta sėklų srautą.

Ispėjamasis pranešimas rodomas, kai kontroliuojamame sėklavamzdyje nutrūksta sėklų srautas arba atsiranda didesni srauto kiekio nukrypimai tarp kontroliuojamų sėklavamzdžių.



49 pav.

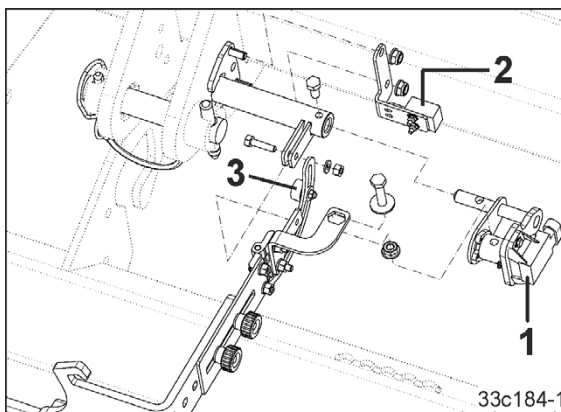
Sėklų linijų kontrolės įtaisą, taip pat ir kombinacijoje su AMADRILL+, prijunkite prie suderinamo su ISOBUS valdymo terminalo, pvz., AMATRON 3 (žr. naudojimo instrukciją „Sėklų linijų kontrolės įtaisas“).

Standartiškai sėjimo kombinacija yra su darbinės padėties jungikliu, kuris siunčia impulsą dozavimo veleno pavaros elektros varikliui įjungti ir išjungti. Jūsų sėjamosios įrangai su sėklų linijų kontrolės įtaisu yra reikalingas antras darbinės padėties jutiklis. Šis darbinės padėties jutiklis siunčia impulsą sėklų linijų kontrolės įtaisui įjungti ir išjungti.

Darbinės padėties jutikliai gali būti sumontuoti taip:

Mašinos kombinacija su ISOBUS sistema:

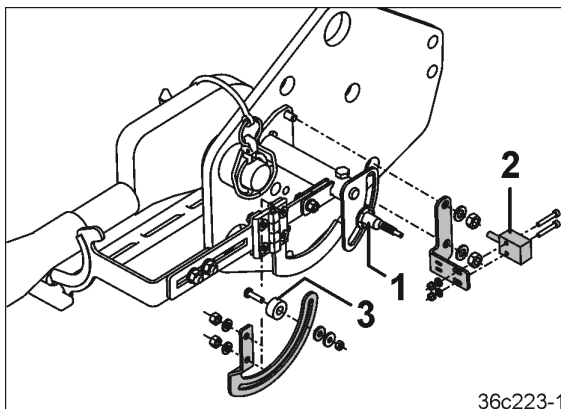
- analoginis darbinės padėties jutiklis (50 pav./1) mašinos kombinacijai su ISOBUS sistema;
- darbinės padėties jutiklis (50 pav./2) sėklų linijų kontrolės įtaisui su reguliavimo magnetu (50 pav./3).



50 pav.

Mašinos kombinacija su AMADRILL+:

- skaitmeninis darbinės padėties jutiklis (51 pav./1) mašinos kombinacijai su AMADRILL+;
- darbinės padėties jutiklis (51 pav./2) sėklų linijų kontrolės įtaisui su reguliavimo magnetu (51 pav./3).



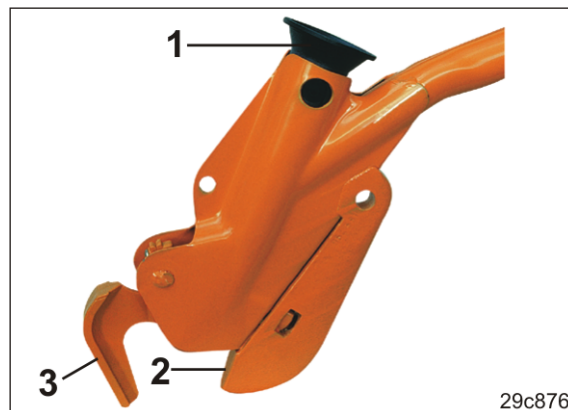
51 pav.

5.9 WS noragėliai (papildoma įranga)

Naudokite sėjamąją su WS noragėliais (52 pav.) sėjimui į plūgu suartą dirvą.

Kreipiantysis piltuvas (52 pav./1) nukreipia sėklas tiesiogiai už noragėlio smaigo (52 pav./2). Pasiekiamas tikslus ir tolygus įterpimo gylis.

Pasukamoji noragėlio atrama (52 pav./3) apsaugo nuo noragėlio sėklų išleidimo angos užsikimšimų, nuleidžiant sėjamąją.



52 pav.

5.9.1 Juostinės sėjos antgalis (pasirinktis)

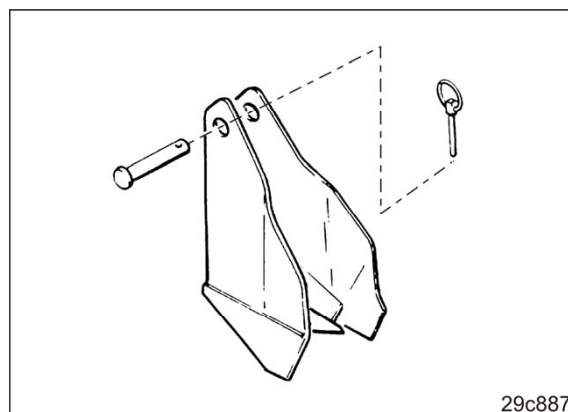
WS noragėliai gali būti su juostinės sėjos antgaliu. Sėjimas su juostinės sėjos antgaliu pagerina javų daigų erdvinį išsidėstymą. Sąlyga yra gerai išakėta vaga.



53 pav.

Juostinės sėjos antgalis II (54 pav.) ypač gerai dirba lengvoje ir vidutinio sunkumo dirvoje.

Skersinis slydimo pagrindas sutankina įterpimo plotą ir sumažina įterpimo gylį.



54 pav.

5.10 Noragėliai „RoTeC-Control“ (pasirinktinė įranga)

Noragėlis „RoTeC-Control“ (55 pav.) skirtas sėkloms įterpti į suartą arba mulčiuotą žemę, taip pat esant dideliems šiaudų ir augalų likučiams.

Atrėmus noragėlį „RoTeC-Control“ į plokščiojo sėjimo arba valymo diską ir esant dideliame noragėlio spaudimui, noragėlis judės labai ramiai ir išlaikys tikslų sėklų įterpimų gylį.

Plokščiojo sėjimo diskas (55 pav./1) ir valymo diskas (žr. toliau) yra skirti

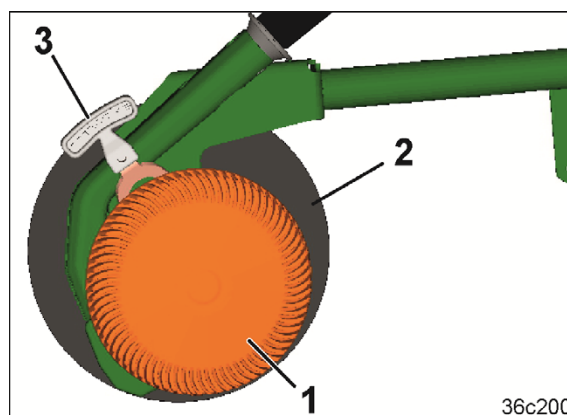
- sėklų įterpimo gyliui riboti,
- nugarinei plieninio disko (55 pav./2) pusei valyti.

Norint riboti sėklų įterpimo gylį, noragėlių diskus galima perkelti 3 kartus. Rankena (55 pav./3) skirta aktyvinimui.

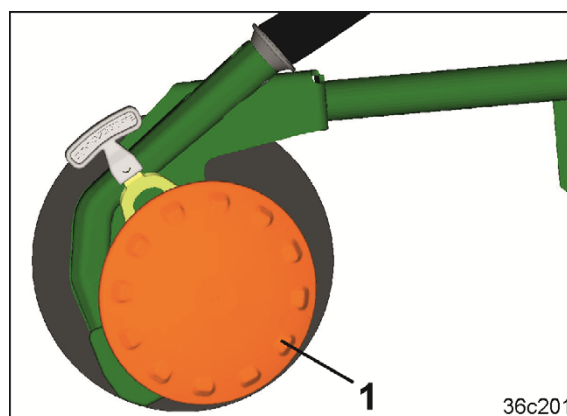
Su plokščiojo dėjimo disku (55 pav./1) įmanomas plokščiasis sėjimas net ir esant didesniam noragėlio spaudimui labai lengvuose dirvožemiuose.

Sunkiuose dirvožemiuose naudojamas valymo diskas (56 pav./1).

Jei nepavyksta pasiekti sėklų įterpimo gylio, galima nuimti nuo noragėlių diskus.



55 pav.



56 pav.

Sėklų įterpimo gylis priklauso nuo šių veiksnių:

- žemės rūšies (lengvos arba sunkios),
- važiavimo greičio,
- plokščiojo sėjimo disko/valymo disko padėties,
- noragėlių spaudimo.

5.11 Noragėlių spaudimas, sėklų kiekio didinimas ir noragėlių iškėlimas

Tolygaus sėklų įterpimo gylio užtikrinimo sąlyga yra noragėlių spaudimo priderinimas prie dirvožemio. Sėklų įterpimo gylis priklauso nuo šių veiksnių:

- žemės rūšies (lengvos arba sunkios),
- važiavimo greičio,
- noragėlių spaudimo.

Noragėlio spaudimas nustatomas centralizuotai rankena arba hidrauliniu būdu (papildoma įranga).

Hidrauliniu būdu aktyvinamu noragėlių spaudimo reguliatoriumi darbo metu galima priderinti noragėlių spaudimą prie dirvožemio, pereinant nuo normalaus dirvožemio į sunkų.

Kad žertuvas tolygiai lygintų ir sunkų dirvožemį, padidinus noragėlių spaudimą yra padidinamas ir žertuvo spaudimas. Tuo pačiu metu galima išbarstyti daugiau sėklų.

Pasirinktinai Jūsų sėjamoji gali būti su visomis arba tik atskiromis hidraulinėmis funkcijomis. Hidraulinės funkcijos suaktyvinamos traktoriaus valdymo vožtuvu (mėlyna). Hidraulinė funkcija „Žertuvo spaudimas“ yra aprašyta 5.12 skyriuje, 73 psl.

5.11.1 Noragėlių spaudimas - mechaninis reguliavimas

Noragėlių spaudimas nustatomas centralizuotai su rankena (57 pav./1).



57 pav.

5.11.2 Noragėlių spaudimas - hidraulinis reguliavimas

Pereinant nuo normalaus dirvožemio į sunkų ir atvirkščiai, galima dirbant priderinti pagal dirvožemį noragėlių spaudimą.

Du kaiščiai (58 pav./1) reguliavimo segmente yra kaip atrama hidrauliniam cilindriui.

Jei traktoriaus valdymo įrenginiui (mėlyna) tiekiamas slėgis, didėja noragėlių spaudimas ir atrama yra prie viršutinio kaiščio. Slankiojoje padėtyje atrama yra prie apatinio kaiščio.

Skalės skaičiai (58 pav./2) skirti orientacijai. Kuo didesnis skaičius, tuo didesnis noragėlių spaudimas.



58 pav.

Noragėlių spaudimą darbo metu galima patikrinti traktoriaus kabinoje antroje rodyklės (59 pav./1) skalėje.



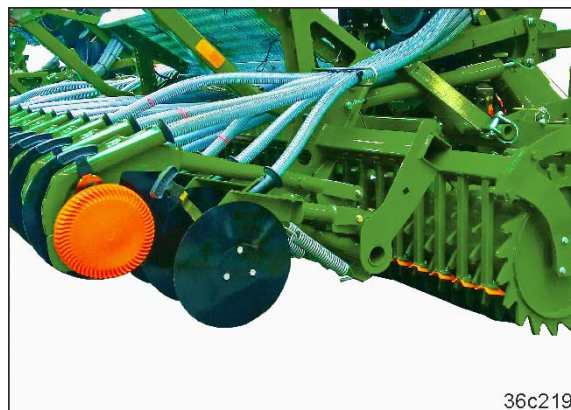
59 pav.

Valdymo įrenginys (mėlyna) yra skirtas noragėlių ir žertuvų spaudimui keisti. Suaktyvinus valdymo įrenginį, priklausomai nuo įrangos ir nustatymo, tuo pačiu metu padidėja / sumažėja noragėlių ir žertuvų spaudimas. Padidinus noragėlių spaudimą galima išbarstyti daugiau sėklų.

5.11.3 Noragėlių ir akėčių pakėlimas - žemės įdirbimas be sėjimo

Žemės įdirbimui be sėjimo noragėlius galima pakelti kartu su akėčiomis (papildoma įranga).

Pakelkite noragėlius ir akėčias suaktyvinę traktoriaus valdymo vožtuvą (žalia).



36c219

60 pav.

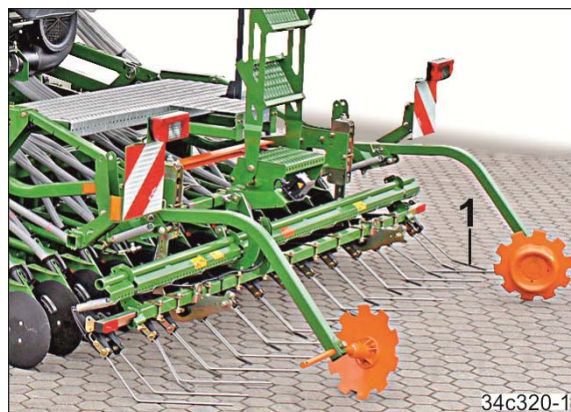
5.12 Žertuvas (pasirinktinė įranga)

Žertuvas (61 pav./1) vagoje įterptas sėklas tolygiai padengia laisva žeme ir išlygina dirvožemį.

Reguliuoti galima

- žertuvų dantų padėtį
- žertuvo spaudimą.

Žertuvo spaudimas nustato jo darbo intensyvumą ir priklauso nuo dirvožemio rūšies.



34c320-1

61 pav.

Visada pakelkite sėjamąją prieš važiuodami atgal ir atkreipkite dėmesį į esamas kliūtis. Jei važiuojant atgal įvyksta susidūrimas, iš karto sustokite. Jei susidūrimas nestiprus, žertuvo dantys išvengia kliūtis pakildami aukštyn (žr. 62 pav.) ir jie nepažeidžiami.

Važiuojant pirmyn žertuvo dantys vėl užima darbinę padėtį.



31c555

62 pav.

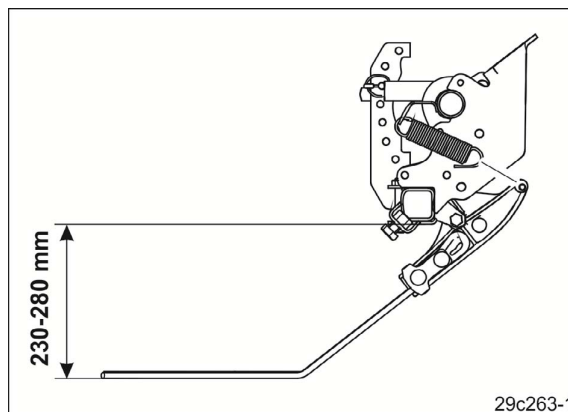
5.12.1 Žertuvų dantų nustatymas

Žertuvų dantų nustatymas

Atstumas „A“	nuo 230 iki 280 mm
--------------	--------------------

Tinkamai nustačius, žertuvo dantys turi

- būti horizontalioje padėtyje ant žemės ir
- likti 5-8 cm tarpas iki apačios.



63 pav.

Komplekte esanti terkšlė yra skirta atstumui „A“ nustatyti.

Sukimo kryptis į dešinę:
atstumas „A“ (63 pav.) didinamas.

Sukimo kryptis į kairę:
atstumas „A“ (63 pav.) mažinamas.



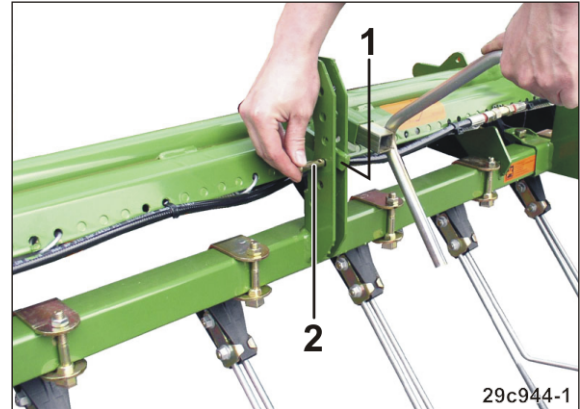
64 pav.

5.12.2 Žertuvo spaudimo reguliavimas - mechaninis reguliavimas

Žertuvo spaudimą sudaro spyruoklės, įveržiamos svirtimi (65 pav./1).

Svirtis yra reguliavimo segmente prie varžto (65 pav./2). Kuo varžtas aukščiau angų bloke, tuo labiau spaudžiamas žertuvas.

Žertuvo prispaudimą reikia nustatyti taip, kad po sėklų užžėrimo neliktų lauke kauburių.



65 pav.

5.12.3 Žertuvo spaudimo nustatymas - hidraulinis nustatymas

Pereinant nuo normalaus dirvožemio į sunkų ir atvirkščiai, galima dirbant priderinti pagal dirvožemį žertuvo spaudimą (papildoma įranga).

Du kaiščiai (66 pav./1) reguliavimo segmente yra atrama svirčiai (66 pav./2). Jei valdymo įrenginys įjungia slėgį, padidėja žertuvo spaudimas ir svirtis priglunda prie viršutinio kaiščio. Slankiojoje padėtyje svirtis yra prie apatinio kaiščio.

Žertuvo prispaudimą reikia nustatyti taip, kad po sėklų užžėrimo neliktų lauke kauburių.



66 pav.

Suaktyvinus valdymo įrenginį (mėlyna,) priklausomai nuo įrangos ir nustatymo, tuo pačiu metu yra reguliuojamas noragėlių ir žertuvų spaudimas. Pasirinktinai automatiškai išbarstoma ir daugiau sėklų.

5.13 Akėčios su prispaudimo ratukais ir kontūro kreipiamąja (papildoma įranga)

Akėčias su prispaudimo ratukais sudaro

- akėčvirbaliai (67 pav./1),
- prispaudimo ratukai (67 pav./2).

Akėčvirbaliai užverčia vagas.

Prispaudimo ratukai sėklas spaudžia prie vagos pagrindo. Geriau užvertus žemes daigai gauna daugiau drėgmės. Ertmės užverčiamos ir sraigėms sunkiau patekti prie sėklų.



67 pav.

Reguliuoti galima

- akėčvirbalių polinkį,
- akėčvirbalių darbinį gylį,
- ratukų spaudimą.

Kai akėčios su prispaudimo ratukais nereikalingos, jas galima pakelti nuo žemės.

5.14 Vėžių ženklintuvai (papildoma įranga)

Hidrauliniu būdu valdomi vėžių ženklintuvai pakaitomis kairėje ir dešinėje siekia žemę šalia mašinos. Taip aktyvus vėžių ženklintuvas (68 pav./1) palieka žymes lauke.

Jei vėžių ženklintuvai yra tinkamai nustatyti, eilės prijungiamos automatiškai, kai traktorininkas važiuoja suformuotos vėžės viduriu.

Vėžių ženklintuvai yra pritvirtinti pasirinktinai

- prie sėjamosios arba
- prie dirvos įdirbimo mašinos.



68 pav.

Nustatyti galima

- vėžių ženklintuvų ilgį,
- vėžių ženklintuvų darbo intensyvumą priklausomai nuo dirvožemio rūšies.

Aprašymą rasite naudojimo instrukcijoje „Žemės įdirbimo mašina“.

Prieš apvažiuodami kliūtis lauke pakelkite aktyvų vėžės ženklintuvą. Jei vėžės ženklintuvas vis tiek susiduria su kieta kliūtimi, nukertamas varžtas ir vėžės ženklintuvas išvengia kliūties. Rekomenduojama traktoriuje vežiotis atsarginį nukertamą varžtą.

Transportuojant mašiną ir apsisukant lauko gale, pakeliami abu vėžių ženklintuvai (69 pav./1).

Transportavimo metu kiekvienas vėžių ženklintuvas yra užfiksuotas sklėsčiu arba atlenkiamu kištuku.

Ant žemės įdirbimo mašinos montuojami vėžių ženklintuvai yra su dviem sklėsčiais. Tikslų aprašymą rasite naudojimo instrukcijoje „Žemės įdirbimo mašina“.



69 pav.

5.15 Technologinės vėžės

Lauke galima suformuoti technologines vėžes. Technologinės vėžės yra neapsėtos vėžės, kurios vėliau naudojamos važiuoti mašinoms, atliekančioms tręšimo ir augalų priežiūros darbus.

Technologinė vėžė gali būti suformuota ir kaip intervalinė technologinė vėžė. Technologinėje vėžėje sėjama pakartotiniais, laisvai parenkamais intervalais.



70 pav.

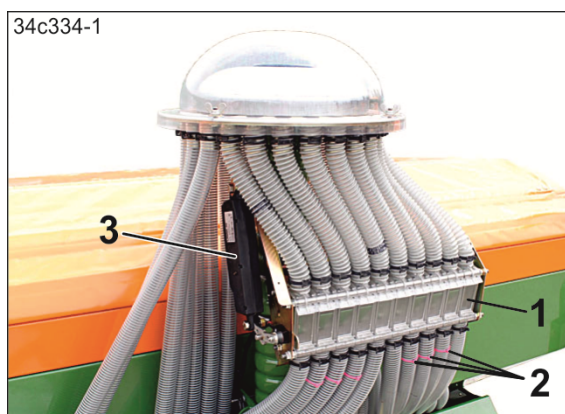
Formuojant technologines vėžes,

- rodomas simbolis valdymo terminale,
- technologinių vėžių sklendės sklendžių dėžėje (71 pav./1) uždaro sėklų tiekimą į technologinių vėžių noragėlių sėklų linijas (71 pav./2). Elektros variklis (71 pav./3) suaktyvina technologinių vėžių sklendes.
- technologinių vėžių noragėliai sėklų į dirvą neįterpia;
- technologinių vėžių noragėlių sėklos krenta atgal į rezervuarą.

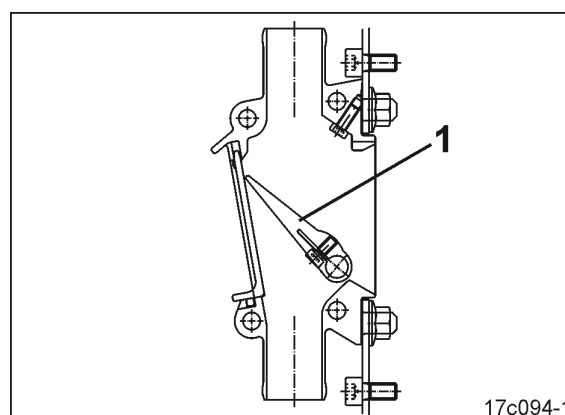
Aktyvios sklendės dėžėje yra pažymėtos. Raudonos kabelių sąvaržos (71 pav./2) ant sėklavamzdžių žymi aktyvias technologinių vėžių sklendes.

Technologinių vėžių sklendės (72 pav./1) atidaro ir uždaro technologinių vėžių noragėlių sėklavamzdžius.

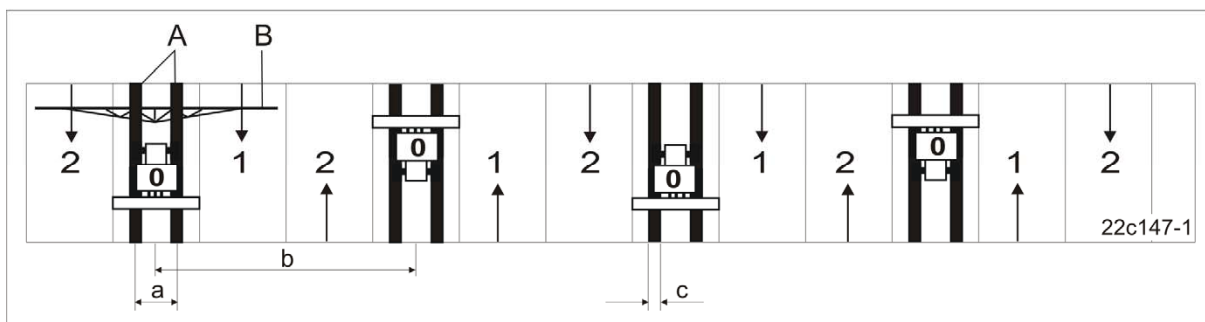
Jutiklis tikrina, ar tinkamai veikia technologinių vėžių sklendės sklendžių dėžėje. Kai padėtis netinkama, valdymo terminale rodomas įspėjamasis pranešimas.



71 pav.



72 pav.



73 pav.

Technologinių vėžių dalikliu lauke galima formuoti technologines vėžes (A) pasirenkamais atstumais.

Technologinių vėžių atstumas (b) atitinka priežiūros mašinų darbinį plotį (B), pvz., trąšų barstyklės ir (arba) purkštuvų, kurie naudojami po sėjimo.

Technologinių vėžių dalikliui įrengti reikia įvesti į valdymo terminalą reikiamą technologinių vėžių ritmą.

Paveikslėlyje (73 pav.) parodytas technologinių vėžių ritmas 3. Dirbant numeruojami važiojimai lauku (technologinių vėžių skaitiklis) ir rodomi valdymo terminale.

Technologinių vėžių ritme 3 technologinių vėžių skaitiklis rodo važiojimus lauku tokia eilės tvarka: 2-0-1-2-0-1-2-0-1... t. t.

Formuojant technologinę vėžę, technologinių vėžių skaitiklis rodo „0“.

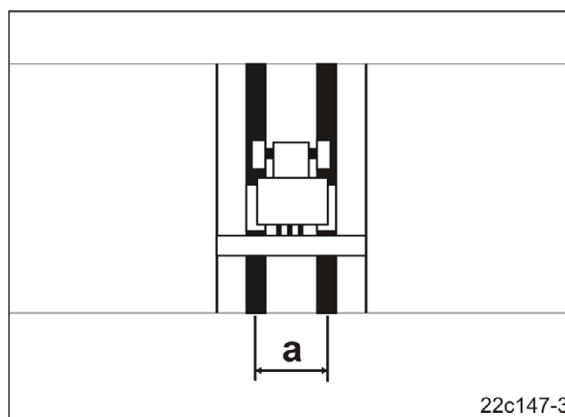
Reikalingas technologinių vėžių ritmas (žr. lentelę 76 pav.) nustatomas iš norimo technologinių vėžių atstumo (b) ir sėjamosios darbinio pločio. Kitus technologinių vėžių ritmus rasite valdymo terminale.

Technologinės vėžės plotis (a) atitinka traktoriaus vėžės plotį ir jį galima reguliuoti.

Technologinės vėžės plotis (c) didėja kartu su gretimų technologinių vėžių noragėlių skaičiumi.

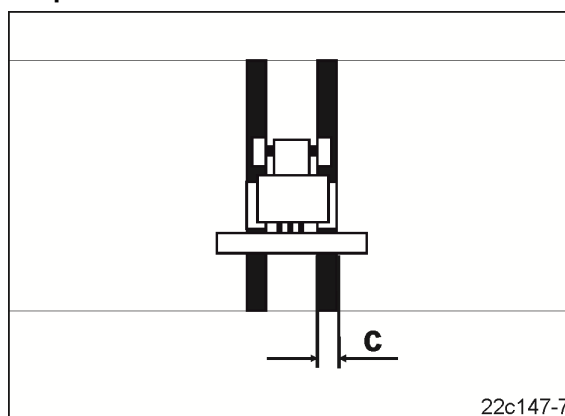
Konstrukcija ir funkcijos

Jei užsakant nenurodyta kitaip, nustatomas 1,80 m technologinės vėžės tarpvėžės plotis (74 pav./a).



74 pav.

Jei užsakant nenurodyta kitaip, nustatomas 40 m technologinės vėžės plotis (75 pav./c).



75 pav.

Techn.vėžės ritmas	Sėjamosios darbinis plotis			
	3,0 m	3,43 m	3,5 m	4,0 m
	Technologinių vėžių atstumas (trąšų barstytuvo ir lauko purkštuvų darbinis plotis)			
3	9 m	–		12 m
4	12 m	–		16 m
5	15 m	–		20 m
6	18 m	–	21 m	24 m
7	21 m	24 m		28 m
8	24 m	–	28 m	32 m
9	27 m	–		36 m
2	12 m	–		16 m
21	18 m	–	21 m	24 m

76 pav.

5.15.1 Technologinių vėžių darymo pavyzdžiai

Technologinių vėžių formavimas pavaizduotas keliais pavyzdžiais (žr. 77 pav.):

A = sėjamosios darbinis plotis

B = atstumas tarp technologinių vėžių
(= trąšų barstyklės / lauko purkštuvų darbinis plotis)

C = technologinės vėžės ritmas

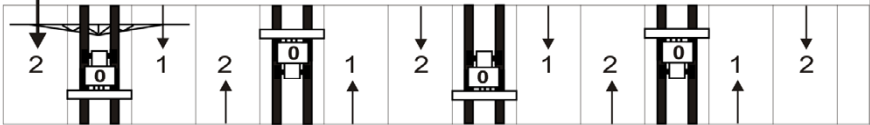
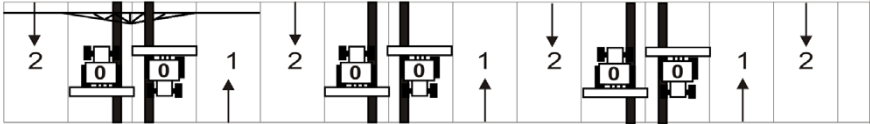
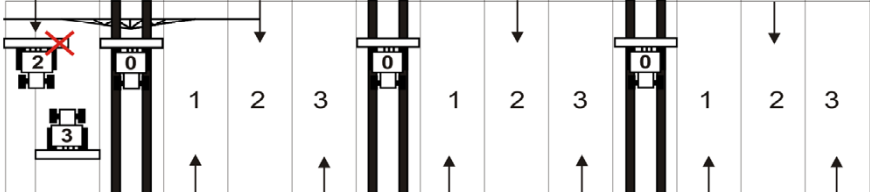
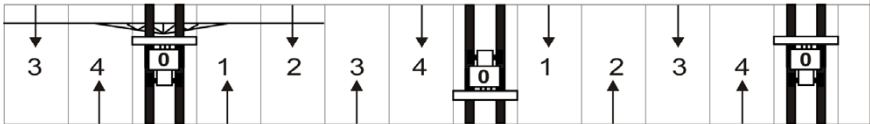
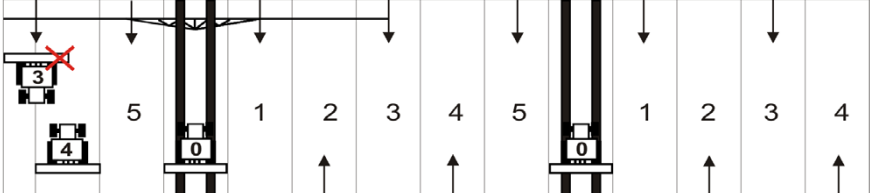
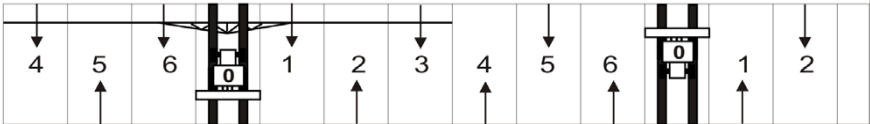
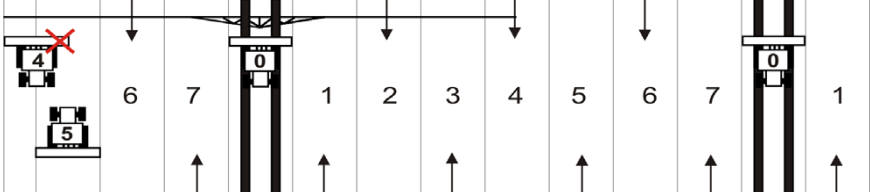
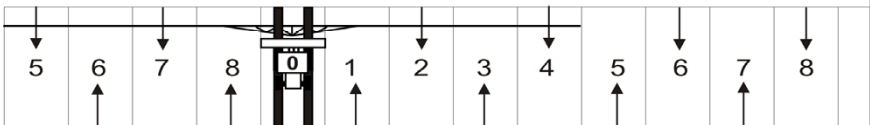
D = technologinių vėžių skaitiklis (dirbant numeruojami važiavimai ir rodomi valdymo terminale).

Pavyzdys:

Sėjamosios darbinis plotis: 3 m

Trąšų barstyklės / lauko
purkštuvų darbinis plotis: 18 m (atstumas tarp technologinių
vėžių)

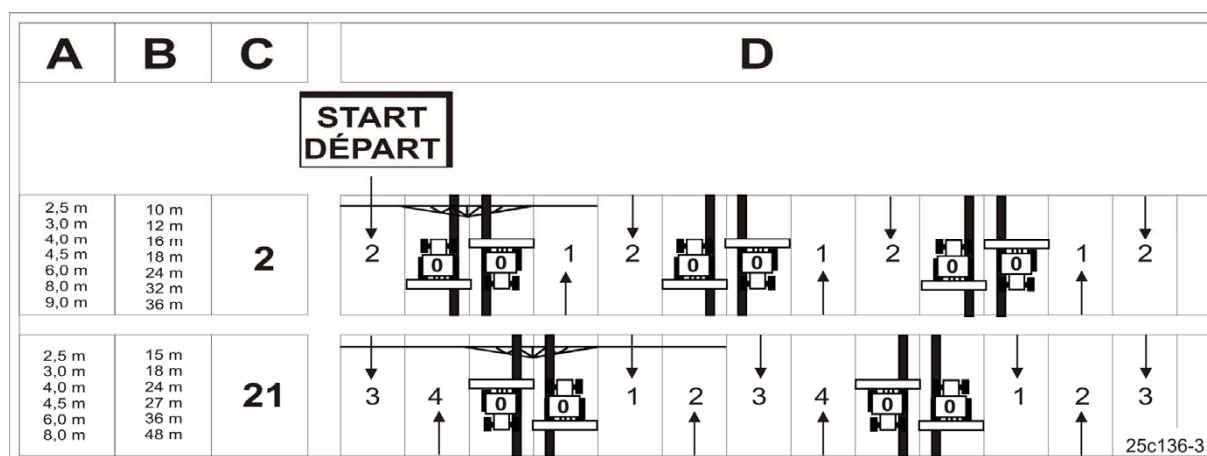
1. Pažiūrėkite tolesnėje lentelėje (77 pav.):
„A“ skiltyje sėjamosios darbinį plotį (3 m) ir
„B“ skiltyje technologinių vėžių atstumą (18 m).
2. Toje pačioje eilutėje „C“ skiltyje pažiūrėkite technologinių vėžių ritmą (technologinių vėžių ritmą 3)
ir nustatykite valdymo terminale.
3. Toje pačioje eilutėje „D“ skiltyje po užrašu „START“ pažiūrėkite pirmo važiavimo technologinių
vėžių skaitiklį (technologinių vėžių skaitiklis 2).
Šią vertę nustatykite prieš pat pirmą važiavimą valdymo terminale.

A	B	C	D
			START DÉPART
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	9 m 12 m 18 m 24 m 27 m	3	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	2	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	4	
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m	15 m 20 m 30 m 40 m	5	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6	
3,00 m 3,43 m 4,00 m 6,00 m	21 m 24 m 28 m 42 m	7	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m	20 m 24 m 28 m 32 m	8	
3,0 m 4,0 m	27 m 36 m	9	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	21	

25c131-5

77 pav.

5.15.2 Technologinės vėžės ritmas 2 ir 21



78 pav.

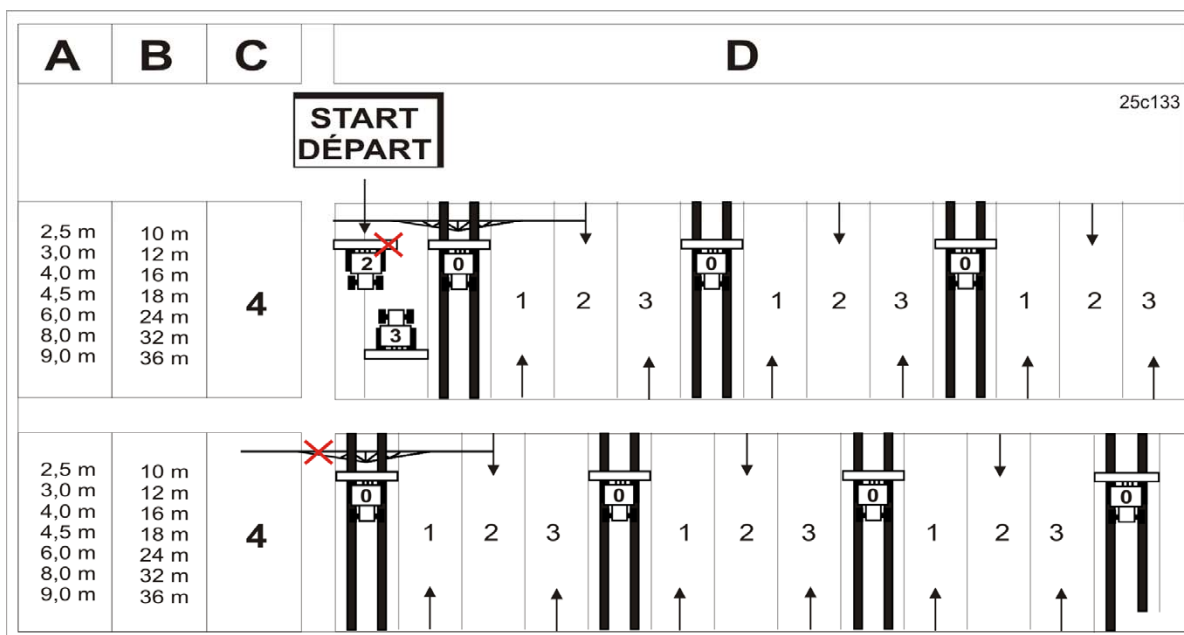
Formuojant technologines vėžes su technologinių vėžių ritmu 2 ir 21, važiuojant pirmyn ir atgal lauke sudaromos technologinės vėžės.

Sėklų tiekimas į technologinių vėžių noragėlius nutraukiamas mašinose su

- technologinių vėžių ritmu 2 tik dešinėje mašinos pusėje,
- technologinių vėžių ritmu 21 tik kairėje mašinos pusėje.

Pradėti dirbti visada reikia nuo dešiniojo lauko krašto.

5.15.3 Technologinės vėžės ritmas 4, 6 ir 8



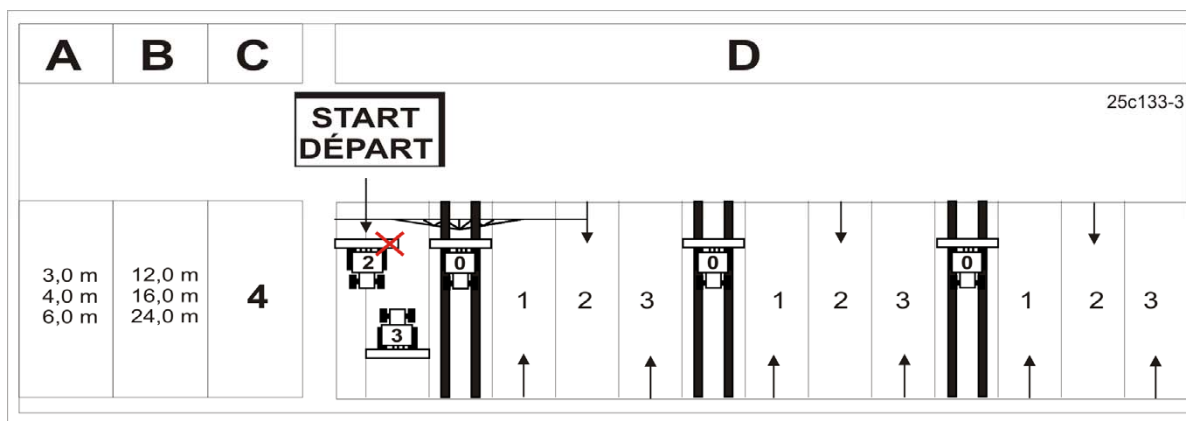
79 pav.

Per pirmą važiavimą lauku sėjamoji veikia technologinių vėžių ritmu 4, 6 ir 8 puse darbinio pločio (sekcija).

Darbą taip pat galima pradėti visu darbinio pločiu ir formuojant technologinę vėžę (žr. 79 pav.). Šiuo atveju priežiūros mašina dirba per pirmą važiavimą lauku puse darbinio pločio.

Po pirmo važiavimo lauku vėl atstatykite visą mašinos darbinį plotį!

5.15.4 Darbas puse darbinio pločio (sekcija)

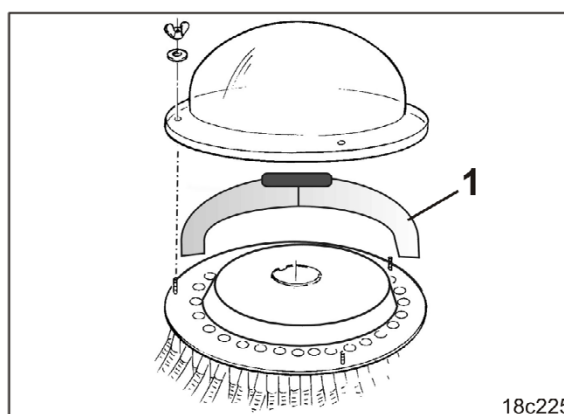


80 pav.

Per pirmą važiavimą lauku sėjamoji veikia technologinių vėžių ritmu 4, 6 ir 8 puse darbinio pločio (sekcija). Kairės mašinos pusės noragėliai nebers sėklų į dirvą.

Įmontuotas įdėklas (81 pav./1) skirstytuvo galvutėje nutraukia sėklų tiekimą į vienos mašinos pusės noragėlius.

Dirbdami puse darbinio pločio, per pusę sumažinkite sėklų kiekį.



81 pav.

5.15.5 Technologinių vėžių ženklintuvas (pasirinktis)

Formuojant technologines vėžes, automatiškai nusileidžia ženklinimo diskai (82 pav./1) ir ženkliną ką tik suformuotą technologinę vėžę. Taip technologinės vėžės matomos dar nesudygus sėkloms.

Reguliuoti galima

- technologinės vėžės tarpvėžės plotį (traktoriaus vėžės plotį),
- vėžių diskų darbo intensyvumą.

Dirbant lauke vėžių diskai pakelti, kai nedaroma technologinė vėžė.

Transportuojant mašiną visuomeniniais keliais, abi gembės (83 pav./1) yra pakeltos ir užfiksuotos kaiščiu su atlenkiamu kištuku.



82 pav.



83 pav.

5.16 Darbiniai žibintai (papildoma įranga)

Ijungus darbo žibintus (84 pav./1), mašinos įrankius ir apdirbtą sritį galima matyti net ir tamsoje.

Žibintai įjungiami ir išjungiami priklausomai nuo modelio

- borto kompiuterio valdymo bloku arba
- įjungimo/išjungimo jungikliu traktoriaus kabinoje.

Išjunkite darbo žibintus, transportuodami mašiną visuomeniniais keliais.



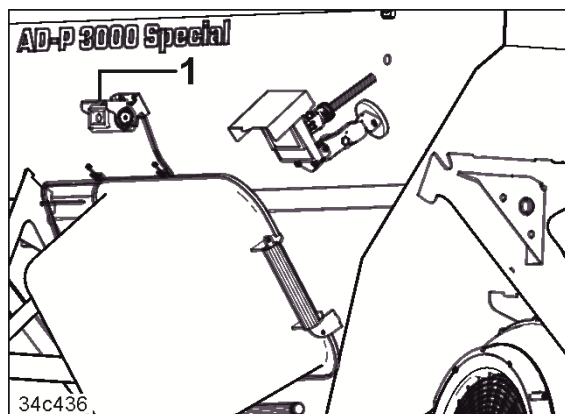
84 pav.

5.17 Kamerų sistema (papildoma įranga)

Kamera (85 pav./1) kombinacijos gale užtikrina saugesnį manevravimą, pvz., į krovimo transporto priemonę.

Monitorius rodo aiškiai; neakina, vienu metu rodo kelis kameros vaizdus.

Kamerų sistema užtikrina greitą montavimą ir permontavimą, paprastai prijungiant kištukines jungtis.



85 pav.

6 Eksploatacijos pradžia

Šiame skyriuje pateikiama informacijos apie

- mašinos eksploatavimo pradžia,
- tai, kaip patikrinti, ar mašiną galima primontuoti prie traktoriaus.



- Prieš mašinos eksploatacijos pradžia operatorius turi būti perskaitęs ir supratęs naudojimo instrukciją.
- Laikykitės skyriuje „Saugos nurodymai operatoriui“ pateiktų nurodymų,
 - prijungiant ir atjungiant mašiną,
 - transportuojant mašiną,
 - naudojant mašiną.
- Mašiną prijunkite ir transportuokite tik tam skirtu traktoriumi.
- Traktorius ir mašina turi atitikti šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.
- Transporto priemonės savininkas (naudotojas) ir transporto priemonės vairuotojas (operatorius) yra atsakingi už nacionalinių kelių eismo taisyklių nacionalinių nuostatų laikymąsi.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo, įtraukimo ir sugriebimo pavojus hidrauliniu arba elektriniu būdu aktyvinamų konstrukcinių elementų srityje.

Draudžiama užblokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, naudojamus tiesioginiam hidraulinių arba elektrinių konstrukcinių elementų judesių vykdymui, pvz., atlenkimo, pasukimo ir stūmimo procesai. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai negalioja įtaisų judesiams, kurie

- vyksta nuolat arba
- reguliuojami automatiškai, arba
- pagal vykdomas funkcijas jiems reikalinga plaukiančioji arba spaudžiamoji padėtis.

6.1 Traktoriaus tinkamumo tikrinimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatuojant jis gali sulūžti, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

- Prieš montuodami arba kabindami mašiną prie traktoriaus, patikrinkite, ar traktorius tam pritaikytas.
Mašiną galite montuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka.
- Atlikite stabdžių bandymą, kad patikrintumėte, ar ir primontavus/prikabinus mašiną užtikrinamas reikalingas traktoriaus stabdymo uždelsimas.

Traktoriaus tinkamumo naudoti sąlygos yra šios:

- leistinas bendrasis svoris
- leistinos ašių apkrovos
- leistina atraminė apkrova traktoriaus prikabinimo taškui
- leistina sumontuotų padangų didžiausia apkrova
- turi būti pakankama leistina gabenamo krovinio apkrova.

Šiuos duomenis rasite gamyklinėje lentelėje arba transporto priemonės pase ir traktoriaus naudojimo instrukcijoje.

Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % savosios traktoriaus masės.

Traktorius turi pasiekti traktoriaus gamintojo nurodytą stabdymo uždelsimo vertę net ir tada, kai mašina primontuota arba prikabinta.

6.1.1 Traktoriaus bendrojo svorio, traktoriaus ašių apkrovos, padangų apkrovos ir reikalingo minimalaus balasto faktinių verčių apskaičiavimas



Transporto priemonės pase nurodytas leistinas traktoriaus svoris turi būti didesnis už

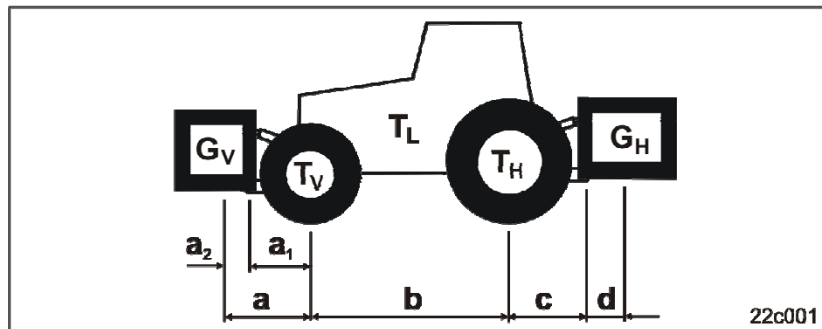
- traktoriaus savosios masės,
- balastavimo masės ir
- bendrojo prikabinos mašinos svorio arba prikabinos mašinos atraminės apkrovos sumą.



Šis nurodymas taikomas tik Vokietijai:

Jei dėl tam tikrų priežasčių nepavyksta laikytis ašių apkrovos verčių ir (arba) leistino bendrojo svorio, remiantis oficialiai pripažinto transporto priemonių eksperto išvadomis ir pritariant traktoriaus gamintojui, pagal atitinkamos žemės įstatymus kompetentinga įstaiga gali patvirtinti išimtį pagal StVZO 70 § bei suteikti reikalingą leidimą pagal StVO 3 pastraipos 29 §.

6.1.1.1 Apskaičiuojant reikalingi duomenys (pakabinta mašina)



86 pav.

T_L	[kg]	Traktoriaus savoji masė	
T_V	[kg]	Tuščio traktoriaus priekinio tilto apkrova	žr. traktoriaus naudojimo instrukciją arba transporto priemonės pasą
T_H	[kg]	Tuščio traktoriaus užpakalinio tilto apkrova	
G_H	[kg]	Gale sumontuotos mašinos arba galinio balasto bendrasis svoris	žr. skyr. „Techniniai duomenys traktoriaus svoriui ir traktoriaus apkrovai apskaičiuoti“, 47 psl.
G_V	[kg]	Priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto bendrasis svoris	žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto techninius duomenis
a	[m]	Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro ir priekinės ašies vidurio (suma $a_1 + a_2$)	žr. traktoriaus ir priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto techninius duomenis arba išmatuokite
a_1	[m]	Atstumas nuo priekinio tilto vidurio iki apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba išmatuokite
a_2	[m]	Atstumas tarp apatinių trauklių prijungimo taško vidurio iki priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro (atstumas tarp svorio centrų)	žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto techninius duomenis arba išmatuokite
b	[m]	Traktoriaus ratų bazė	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
c	[m]	Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
d	[m]	Atstumas tarp apatinių trauklių prijungimo taško vidurio iki gale montuojamos mašinos arba galinio balasto svorio centro (atstumas tarp svorio centrų)	žr. skyr. „Techniniai duomenys traktoriaus svoriui ir traktoriaus apkrovai apskaičiuoti“, 47 psl.

6.1.1.2 Traktoriaus reikiamo mažiausio balastavimo priekyje $G_{V \min}$ apskaičiavimas siekiant užtikrinti vairumą

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Įrašykite mažiausio balastavimo $G_{V \min}$, reikiamo traktoriaus priekinėje pusėje, skaitinę vertę į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.3 Traktoriaus priekinio tilto faktinės apkrovos $T_{V \text{ tat}}$ apskaičiavimas

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Įrašykite apskaičiuotą priekinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus priekinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.4 Traktoriaus ir mašinos faktinio bendrojo svorio apskaičiavimas

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Įrašykite apskaičiuotą faktinio bendrojo svorio skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus bendrąjį svorį į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.5 Apskaičiavimas traktoriaus galinio tilto faktinės apkrovos $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Įrašykite apskaičiuotą galinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus galinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.6 Traktoriaus padangų keliamoji galia

Įrašykite padangų leistinos keliamosios galios (žr., pvz., padangų gamintojo dokumentus) dvigubą vertę (2 padangos) į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.7 Lentelė

	Faktinė vertė pagal apskaičiavimą	Leidžiama vertė pagal traktoriaus naudojimo instrukciją	Dviguba leistina padangų keliamoji galia (2 padangos)
Minimali apkrova priekyje / gale	/ kg	--	--
Bendrasis svoris	kg	≤ kg	--
Priekinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg
Užpakalinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg



- Traktoriaus pase pateiktos traktoriaus bendrojo svorio, ašių apkrovų ir padangų keliamųjų galių leistinosios vertės.
- Faktinės, apskaičiuotosios vertės privalo būti mažesnės arba lygios ($\leq$) leistinosioms vertėms!



ĮSPĖJIMAS

Dėl traktoriaus nepakankamo stabilumo bei nepakankamo manevringumo ir stabdymo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai.

Draudžiama prijungti mašiną prie traktoriaus, jei apskaičiavus

- bent viena iš faktinių, apskaičiuotųjų verčių yra didesnė nei leistinoji vertė,
- prie traktoriaus nėra pritvirtintas priekinis balastinis svarmuo (jei reikia), užtikrinantis reikiamą mažiausią balastavimą priekyje ($G_{V \min.}$),



- Ant traktoriaus prikabinkite priekinį arba galinį svarmenį, kai traktoriaus ašinė apkrova viršyta tik vienai ašiai.
- Ypatingi atvejai:
 - Jei su priekyje montuojamos mašinos svoriu (G_V) nepasiekiate reikiamo minimalaus balasto priekyje ($G_{V \min.}$), turite papildomai prie priekyje montuojamos mašinos naudoti papildomus svorius!
 - Jei su gale montuojamos mašinos svoriu (G_H) nepasiekiate reikiamo minimalaus balasto gale ($G_{H \min.}$), turite papildomai prie gale montuojamos mašinos naudoti papildomus svorius!

6.2 Traktorių/mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo



ĮSPĖJIMAS

Dirbant ties mašina kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis. **Priežastys**

- netyčia nusileidžia tritaške traktoriaus hidraulika pakelta, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos, užfiksuokite traktorių, kad mašina netyčia neišjungtų ir nenuriedėtų.

Draudžiama atlikti bet kokius darbus su mašina, pvz., montavimo, nustatymo, gedimų šalinimo, valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus,

- kai mašina neišjungta,
- kol traktoriaus variklis veikia, esant prijungtai hidraulinei sistemai,
- kai traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius netyčia gali būti užvestas, esant prijungtai hidraulinei sistemai,
- kai mašina neužfiksuota stovėjimo stabdžiu, kad netikėtai nenuriedėtų,
- kai judančios dalys neužblokuotos, kad būtų neįmanomi netikėti judesiai.

Ypač atliekant šiuos darbus kyla pavojus dėl kontakto su neužblokuotais konstrukciniais elementais.

1. Pastatykite traktorių su mašina tik lygioje teritorijoje ant tvirto pagrindo.
2. Nuleiskite pakeltą, neapsaugotą mašiną/pakeltas, neapsaugotas mašinos dalis.
→ Taip išvengsite netikėto nusileidimo.
3. Išjunkite traktoriaus darbo veleną.
4. Išjunkite traktoriaus variklį.
5. Ištraukite degimo raktelį.
6. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį.

6.3 Hidraulinės ventiliatoriaus pavaros prijungimas

Visoms hidraulinės sistemos funkcijoms naudoti, įskaitant hidraulinę ventiliatoriaus pavarą, traktoriaus hidraulinio siurblio našumas turi būti ne mažesnis kaip 80 l/min., kai slėgis yra 150 bar.

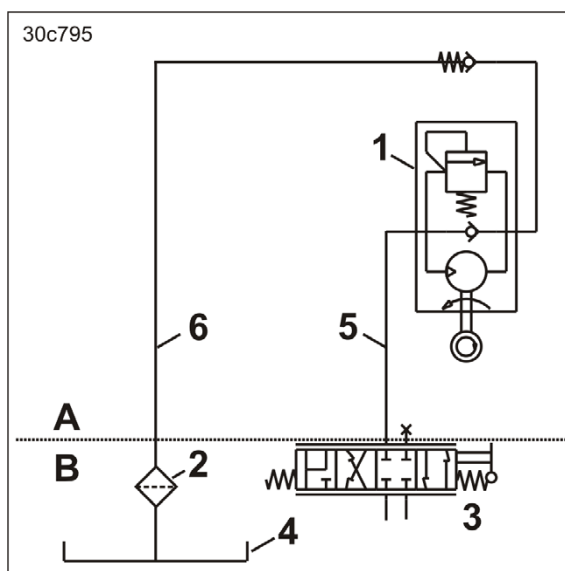
Hidraulinės ventiliatoriaus pavaros prijungimo planas

87 pav./...

(A) Mašinos pusėje

(B) Traktoriaus pusėje

- (1) Ventiliatoriaus hidraulinis variklis
 $N_{max.} = 4000 \text{ l/min.}$
- (2) Filtras
- (3) Vienpusio arba dvipusio veikimo valdymo įrenginys su prioritetu
- (4) Hidraulinės alyvos bakas
- (5) Eiga pirmyn:
slėginė linija su pirmenybe
(ženklimas: 1 raudona)
- (6) Grįžtamoji linija:
beslėgė linija su
didele hidrauline mova
(žymėjimas: raudona T)



87 pav.

Tolygiai ventiliatoriaus pavarai dinaminis slėgis grįžtamojoje linijoje (raudona T) turi neviršyti 10 barų. Prijunkite ventiliatoriaus hidraulinės linijas prie savo traktoriaus, kaip parodyta ventiliatoriaus pavaros prijungimo plane:

- Ventiliatoriaus hidraulinio variklio slėginę liniją (raudona 1) prijunkite prie prioritetinio vienpusio arba dvipusio veikimo traktoriaus valdymo įrenginio.
- Grįžtamąją liniją (raudona T) prijunkite prie beslėgės traktoriaus jungties su tiesiogine prieiga prie hidraulinės alyvos bako. Prijungti leidžiama tik didelę hidraulinę movą su užrašu „T“.

Jei Jūsų traktorius yra be hidraulinės movos su užrašu „T“, ją reikia papildomai sumontuoti specializuotoje dirbtuvėje. Tieskite tik DN 16 vamzdžius, pvz., Ø 20 x 2,0 mm. Instaliuojant reikia atkreipti dėmesį į trumpą grįžtamąjį kelią į hidraulinės alyvos baką.

- Hidraulinė alyva turi per daug neįkaisti.

Dideli alyvos pumpavimo kiekiai kartu su mažais alyvos bakais sąlygoja greitą hidraulinės alyvos įšilimą. Traktoriaus alyvos bakas turi talpinti bent dvigubą alyvos pumpavimo kiekį. Per daug įšilus hidraulinei alyvai, reikia montuoti alyvos aušintuvą specializuotose dirbtuvėse.

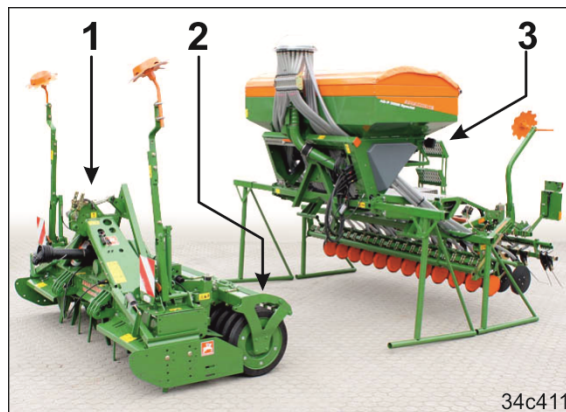
6.4 Jungiamųjų dalių pirmasis montavimas (specializuotos dirbtuvės)

Kombinaciją sudaro

- (1) Žemės įdirbimo mašina
- (2) Volas
- (3) Primontuojama sėjamoji „AD-P Special“.

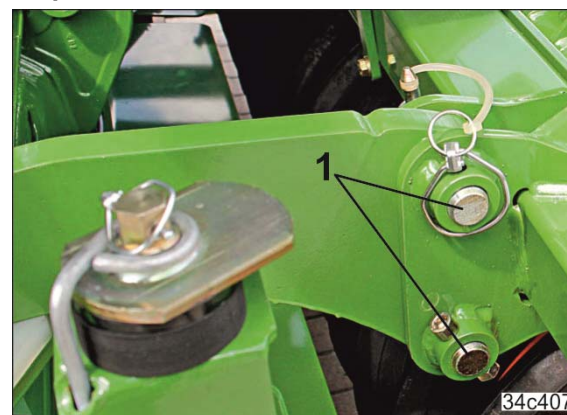
Žemės įdirbimo mašina ir velenas yra sujungti.

Primontuojama sėjamoji „AD-P Special“ yra pastatyta ant pristatytų atramų.



88 pav.

Volo kronšteinais yra užfiksuoti dviem kaiščiais (89 pav./1).



89 pav.

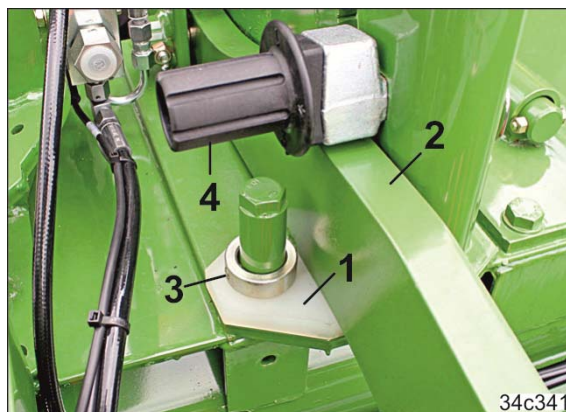
1. Žemės įdirbimo mašiną prijunkite prie traktoriaus (žr. skyr. „Mašinos prikabinimas ir atkabinimas“, 104 psl.).
2. Nuleiskite kombinaciją ant žemės.



90 pav.

Eksplotacijos pradžia

3. Pritvirtinkite du amortizatorius (91 pav./1) su reguliavimo žiedais (91 pav./3) po kronšteinais (91 pav./2) prie žemės įdirbimo mašinos.
Amortizatorius lengviau montuoti, kai volas nesujungtas su žemės įdirbimo mašina.
4. Gylio reguliavimo kaiščius įkiškite (91 pav./4) reguliavimo segmento apačioje ir užfiksuokite atlenkiamais kištukais.



91 pav.

5. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
6. Jungiamąsias dalis pagal montavimo planus pritvirtinkite prie žemės įdirbimo mašinos ir volo, žr.
 - o skyrių „Jungiamųjų dalių apžvalga“, 99 psl.,
 - o skyrių „Jungiamųjų dalių montavimo planas“, 100 psl.



92 pav.

6.4.1 Jungiamųjų dalių apžvalga

Žemės įdirbimo mašina		KE 3000 Super KG 3000 Sup/Spec KX 3000	KE 3500 Super KG 3500 Sup/Spec	KE 4000 Super KG 4000 Sup/Spec
Volas	KW 580 PW 600	Jungiamoji dalis KW 580/PW 600 užsakymo Nr.: 206929	Jungiamoji dalis KW 580/PW 600 užsakymo Nr.: 206929	Jungiamoji dalis KW 580/PW 600 užsakymo Nr.: 206929
	KW 520	Jungiamoji dalis KW 520 užsakymo Nr.: 206928		
	PW 500	Jungiamoji dalis PW 500 (3/3,5 m) užsakymo Nr.: 206926	Jungiamoji dalis PW 500 (3/3,5 m) užsakymo Nr.: 206926	Jungiamoji dalis PW 500 (4,0 m) užsakymo Nr.: 206927
	Diskinis smulkinimo volas CDW	Jungiamoji dalis CDW 3000 užsakymo Nr.: 210504	Jungiamoji dalis CDW 3500 užsakymo Nr.: 210504	Jungiamoji dalis CDW 4000 užsakymo Nr.: 210504
Sėjamoji		„AD-P 3000 Special“	„AD-P 3500 Special“	„AD-P 4000 Special“

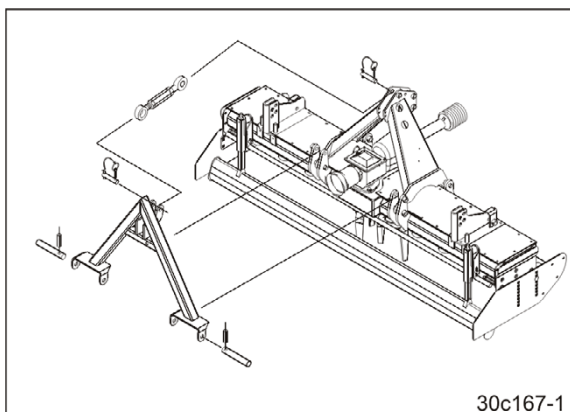
93 pav.



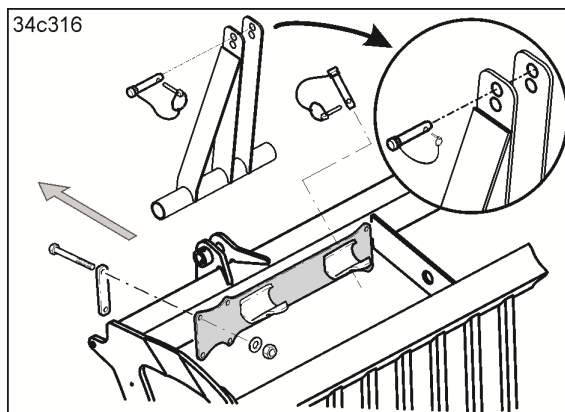
Jungiamąsias dalis leidžiama montuoti tik prie lentelėje (93 pav.) nurodytų AMAZONE žemės įdirbimo mašinų ir volų.

6.4.2 Jungiamųjų dalių montavimo planas

KW 580/PW 600 jungiamosios dalys

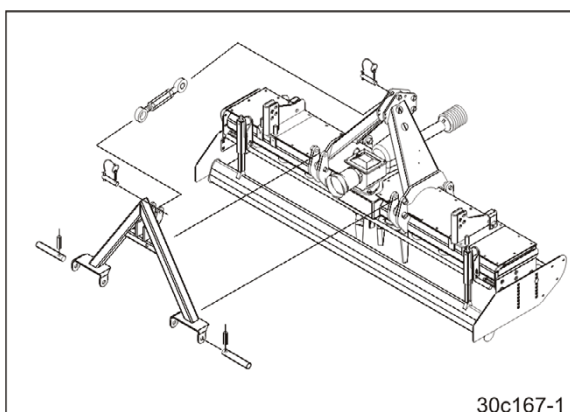


94 pav.

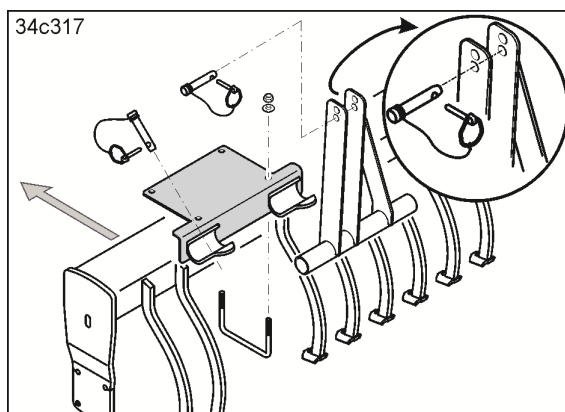


95 pav.

KW 520 jungiamosios dalys

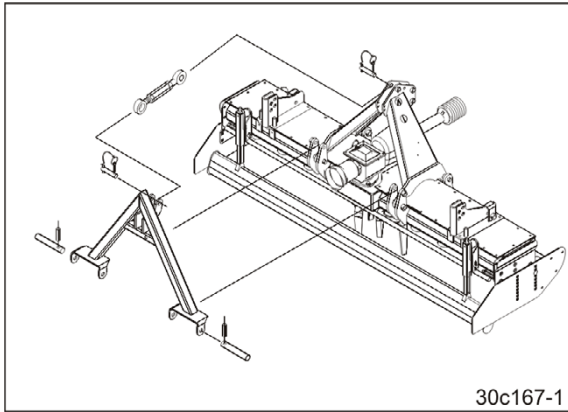


96 pav.

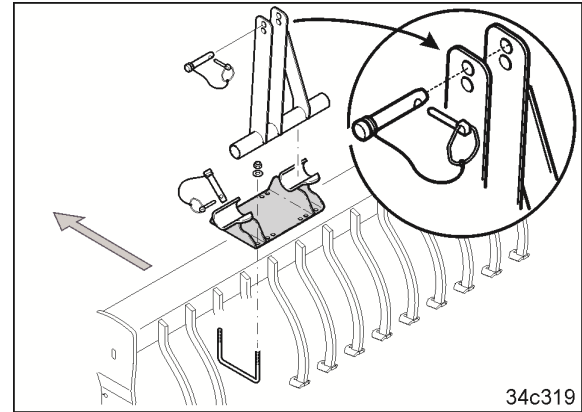


97 pav.

PW 500 (3/3,5 m) jungiamosios dalys

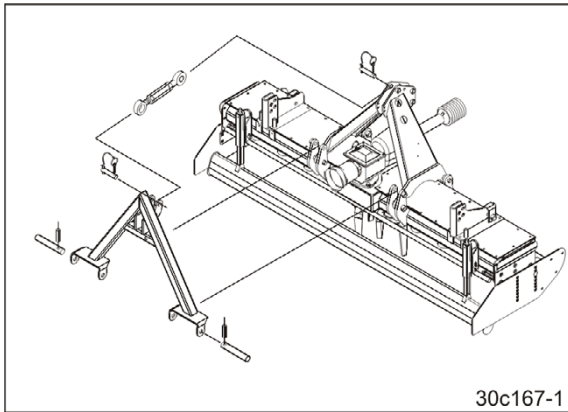


98 pav.

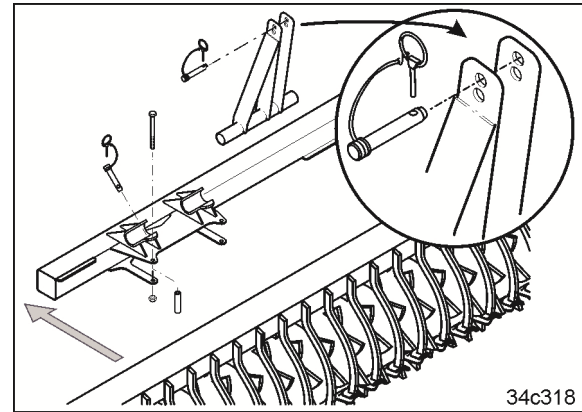


99 pav.

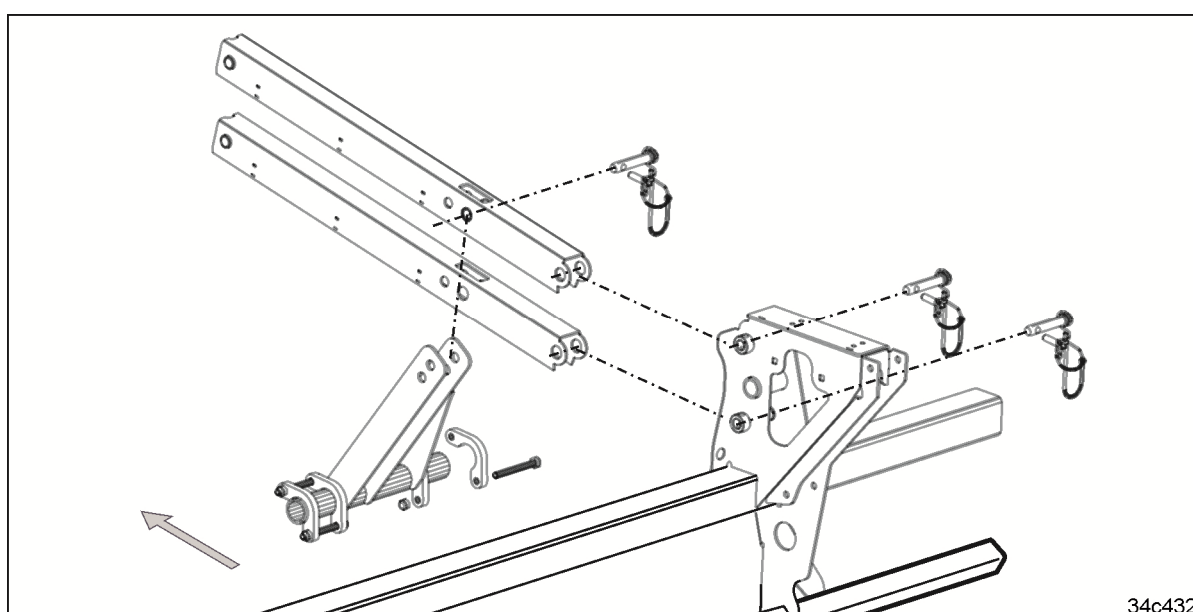
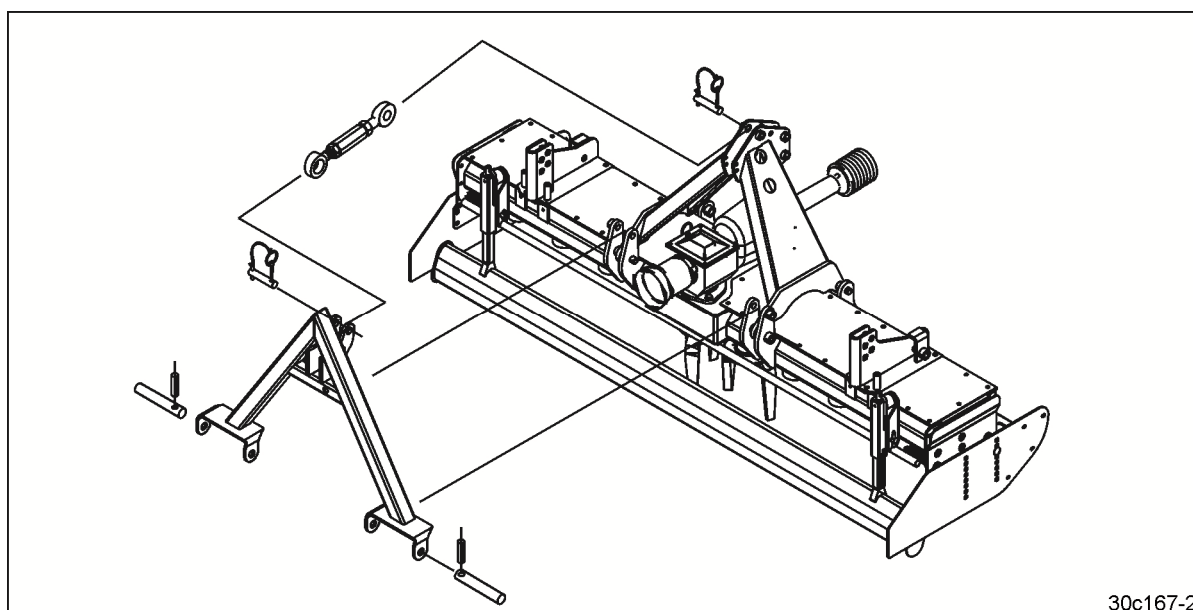
PW 500 (4,0 m) jungiamosios dalys



100 pav.

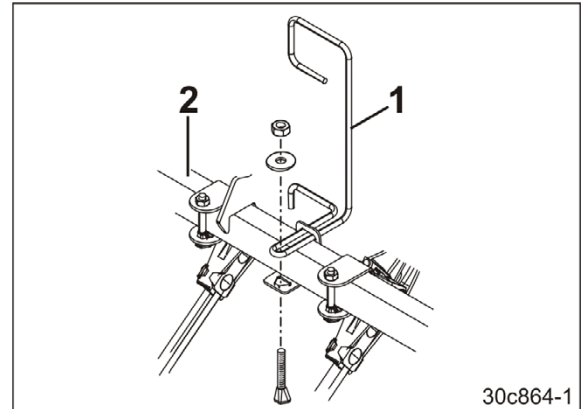


101 pav.



6.5 Eismo apsaugos juostos montavimas pirmą kartą

Prisukite du laikiklius (102 pav./1) prie sėjamosios rėmo (102 pav./2).



102 pav.

Eismo apsaugos juosta (103 pav./1) dirbant yra pritvirtinta prie laikiklių (103 pav./2).



103 pav.

7 Mašinos prikabinimas ir atkabinimas

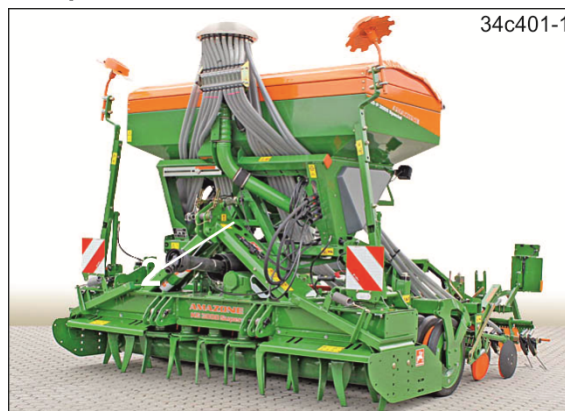
Primontuojamą sėjamąją galima pastatyti

- atskirai, ant pristatymo komplekte esančių atramų;



104 pav.

- sumontavus ant žemės įdirbimo mašinos.



105 pav.

Šiame skyriuje aprašomas

- žemės įdirbimo mašinos prijungimas prie traktoriaus ir jos atjungimas;
- primontuojamos sėjamosios prijungimas prie žemės įdirbimo mašinos ir jos atjungimas.



106 pav.

**ATSARGIAI**

Prijungdami ir atjungdami laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuje „Saugos nurodymai operatoriui“.

**ATSARGIAI**

Išjunkite valdymo terminalą,

- prieš transportuodami,
- prieš atlikdami reguliavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus.

Nelaimingų atsitikimų pavojus netikėtai sujudėjus dozatoriui arba kitiems mašinos komponentams dėl radaro impulso arba impulsų rato pajudėjimo.

**ĮSPĖJIMAS**

Suspaudimo pavojus dėl netikėto traktoriaus ir mašinos įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo prijungiant arba atjungiant mašiną!

Prieš eidami į pavojaus zoną tarp traktoriaus ir mašinos, norėdami prijungti arba atjungti mašiną, užfiksuokite ją bei traktorių, kad netikėtai nenuriedėtų.

**ĮSPĖJIMAS**

Suspaudimo tarp traktoriaus galo ir mašinos pavojus, kai mašina prijungiama arba atjungiama!

Suaktyvinkite traktoriaus 3-taškės hidraulinės sistemos valdymo organus

- tik iš tam skirtos darbo vietos.
- niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.

7.1 Hidraulinės žarnos



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl didelių slėgių išsiveržiančios hidraulinės alyvos!

Prijungdami ir atjungdami hidraulinės žarnos, žiūrėkite, kad nei traktoriaus, nei mašinos hidraulinėje sistemoje nebūtų slėgio.

Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

7.1.1 Hidraulinių žarnų sujungimas



ĮSPĖJIMAS

Netinkamai prijungus hidraulinės žarnos dėl klaidingų hidraulinių funkcijų kyla suspaudimo, įpjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Prijungdami hidraulinės žarnos, atsižvelkite į hidraulinių kištukų spalvinį ženklavimą su kodais / raidėmis.



- Prieš prijungdami mašiną prie savo traktoriaus hidraulinės sistemos, patikrinkite hidraulinių alyvų suderinamumą. Mineralinės alyvos nemaišykite su bioalyva!
- Atsižvelkite į didžiausią leidžiamą 210 barų hidraulinės alyvos slėgį.
- Prijunkite tik švarius hidraulinės sistemos kištukus. Dėl nedidelio alyvos užteršimo dalelėmis, gali sugesti hidraulinė sistema.
- Hidraulinės sistemos kištuką (-us) į hidraulinę (-es) movą (-as) spauskite tol, kol išgirsite, kad hidraulinis (-iaia) kištukas (-i) užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar hidraulinių žarnų sujungimo taškai yra tinkamai užfiksuoti ir sandarūs.

1. Traktoriaus valdymo įrenginius nustatykite į slankiąją padėtį.
2. Nuvalykite jungiamąsias dalis.
3. Prijunkite hidraulinės žarnos prie traktoriaus valdymo įrenginių (hidraulinių žarnų ženklavimas, žr. 4.2 skyr.).



107 pav.

7.1.2 Hidraulinių žarnų atjungimas

1. Traktoriaus valdymo įrenginius nustatykite į slankiąją padėtį.
2. Ištraukite hidraulinius kištukus ir padėkite į žarnų dėtuvę.



108 pav.

7.2 Mašinų sujungimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatuojant jis gali sulūžti, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Mašiną galite primontuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

- Pagal paskirtį naudokite traktoriui ir mašinai sujungti skirtus prietaisus.
- Prijungdami mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulikos, patikrinkite, ar sutampa traktoriaus ir mašinos konstrukcinės kategorijos.
- Kiekvieną kartą prieš prijungdami mašiną patikrinkite jungiamąsias dalis, ar nesimato viršutinės trauklės kaiščio pažeidimų. Pastebėję jungiamųjų dalių nusidėvėjimą, jas pakeiskite.
- Užfiksuokite jungiamąsias dalis, pvz., viršutinės trauklės kaištį atlenkiamu kištuku, kad netikėtai neatsilaisvintų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus atliekant prijungimo darbus tarp traktoriaus ir mašinos!

Prieš privažiudami prie mašinos, iš pavojaus srities tarp traktoriaus ir mašinos liepkite pasišalinti asmenims.

Žmonėms leidžiama būti tik šalia traktoriaus ir mašinos ir tik jiems sustojus galima įžengti tarp jų.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl energijos tiekimo tarp traktoriaus ir mašinos nutraukimo, kurį gali sukelti pažeistos maitinimo linijos!

Prijungiant maitinimo linijas būtina atsižvelgti į jų išdėstymą. Maitinimo linijos

- turi lengvai pasiduoti visiems pakabintos arba prikabintos mašinos judesiams be įsitempimo, išsilenkimo ar trinties,
- neturi trintis į kitas dalis.



PAVOJINGA

Suaktyvinus traktoriaus valdymo įrenginius, priklausomai nuo perjungimo padėties, vienu metu gali suveikti keli hidrauliniai cilindrai!

Paprašykite asmenis pasišalinti iš pavojingos srities!

Judančios dalys kelia sužalojimo pavojų!



Dirbant traktoriaus valdymo įrenginys (geltona) jungiamas dažniau nei visi kiti valdymo įrenginiai. Valdymo įrenginio (geltona) jungtis priskirkite lengvai pasiekiamam valdymo įrenginiui traktoriaus kabinoje.



Keliant mašinos kombinaciją, mašinos dalys dėl labai kompaktiškos konstrukcijos gali pažeisti užpakalinį traktoriaus stiklą.

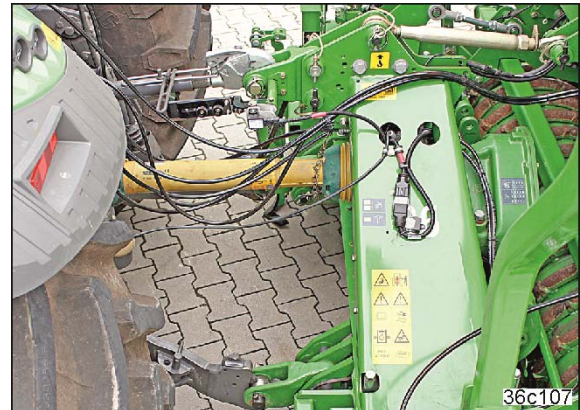
7.2.1 Traktoriaus ir žemės įdirbimo mašinos su ISOBUS sistema sujungimas

Kombinacijose su ISOBUS sistema yra analoginis darbinės padėties jutiklis. Analoginis darbinės padėties jungiklis siunčia impulsą dozavimo veleno pavaros elektros varikliui įjungti ir išjungti.

Jūsų sėjamosios įrangai su sėklų linijų kontrolės įtaisu reikia sumontuoti antrą darbinės padėties jutiklį. Antras darbinės padėties jutiklis siunčia impulsą sėklų linijų kontrolės įtaisui įjungti ir išjungti.

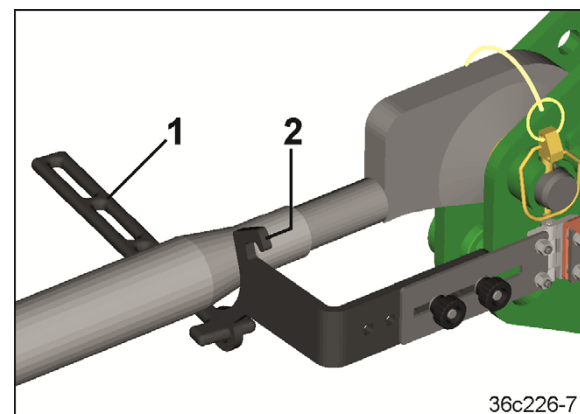
Pritvirtinkite darbinės padėties jutiklius prie žemės įdirbimo mašinos prieš prijungimą prie traktoriaus.

1. Sumontuokite analoginį darbinės padėties jutiklį ir sėjamųjų su sėklų linijų kontrolės įtaisu darbinės padėties jutiklį (žr. 7.2.1.1 skyr., 110 psl.).
2. Sujunkite žemės įdirbimo mašiną ir traktorių (žr. naudojimo instrukciją „Žemės įdirbimo mašina“).



109 pav.

3. Suveržimo elementą (110 pav./1) užkabinkite už viršutinės trauklės laikiklio (110 pav./2).
4. Kombinacijos darbinę ir transportavimo padėtį kalibruokite po kiekvieno traktoriaus ir mašinos sujungimo (žr. 216 pav., 168 psl.).

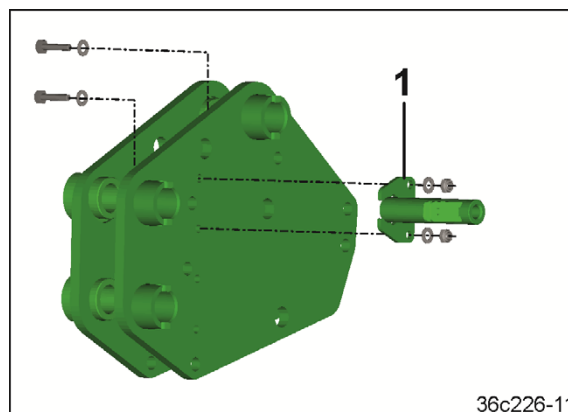


110 pav.

7.2.1.1 Analoginio darbinės padėties jutiklio ir sėklų linijų kontrolės įtaiso darbinės padėties jutiklio montavimas

be sėklų linijų kontrolės įtaiso:

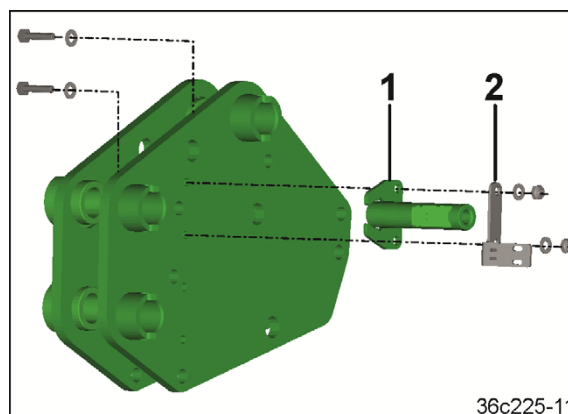
1. Priveržkite fiksoatorių (111 pav./1) prie viršutinio sujungimo taško.



111 pav.

su sėklų linijų kontrolės įtaisu:

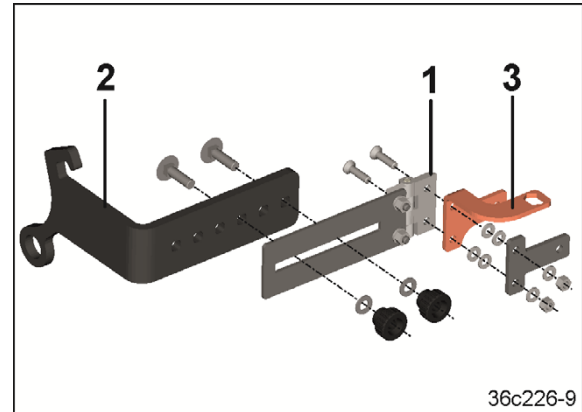
2. Priveržkite fiksoatorių (112 pav./1) ir jutiklio laikiklį (112 pav./2) prie viršutinio sujungimo taško.



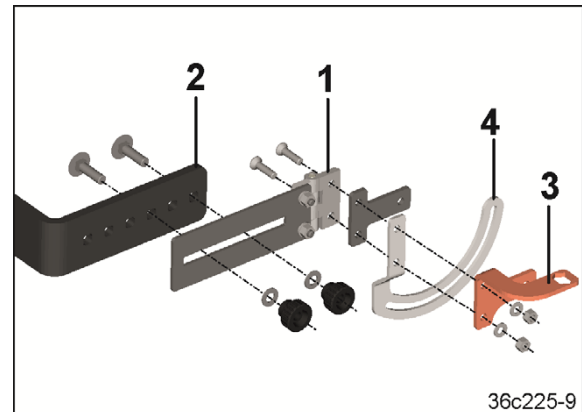
112 pav.

be sėklų linijų kontrolės įtaiso:

3. Priveržkite vidurinę dalį (113 pav./1) su viršutinės trauklės laikikliu (113 pav./2) ir gembe (113 pav./3).

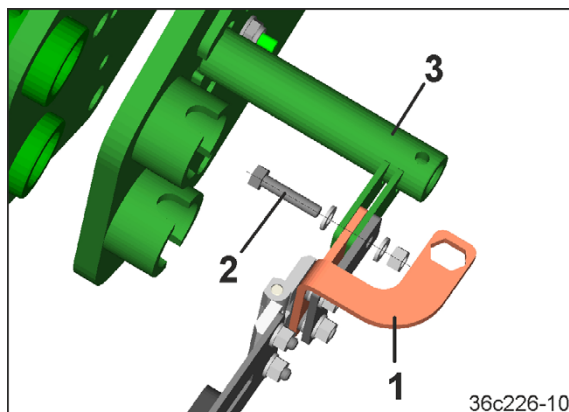

113 pav.
su sėklų linijų kontrolės įtaisu:

4. Priveržkite vidurinę dalį (114 pav./1) su viršutinės trauklės laikikliu (114 pav./2), gembe (114 pav./3) ir jungtį (114 pav./4) magnetams.

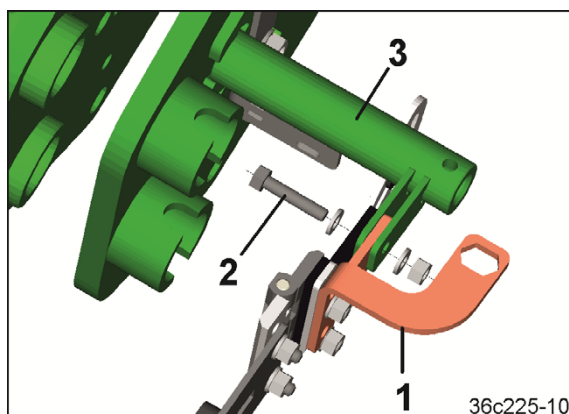

114 pav.

be sėklų linijų kontrolės įtaiso:

5. Priveržkite gembę (115 pav./1) su šešiabr. varžtu (115 pav./2) prie fiksatoriaus (115 pav./3).

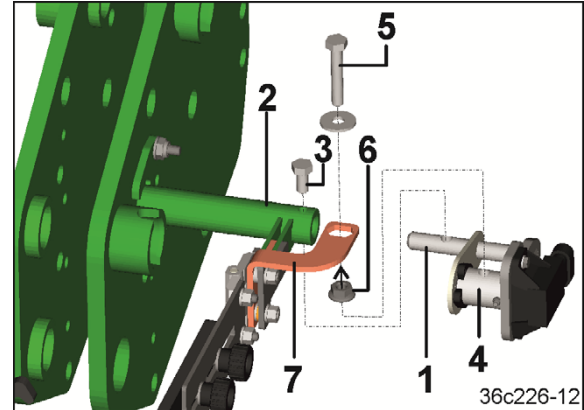

115 pav.
su sėklų linijų kontrolės įtaisu:

6. Priveržkite gembę (116 pav./1) su šešiabr. varžtu (116 pav./2) prie fiksatoriaus (116 pav./3).


116 pav.

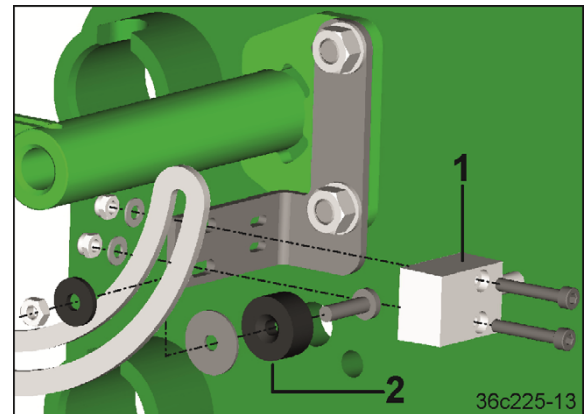
Visi tipai

7. Sukimo momento atramas (117 pav./1) įkiškite į fiksatorių (117 pav./2) ir užfiksukite šešiabr. varžtu (117 pav./3).
8. Sujunkite potenciometrą (117 pav./4) šešiabr. varžtu (117 pav./5) ir šešiabr. veržle (117 pav./6) su gembu (117 pav./7).


117 pav.
su sėklų linijų kontrolės įtaisais:

9. Pritvirtinkite darbinės padėties jutiklį (118 pav./1) ir reguliavimo magnetą (118 pav./2).

Darbinės padėties jutiklis (118 pav./1) siunčia impulsą sėklų linijų kontrolės įtaisui įjungti ir išjungti.


118 pav.

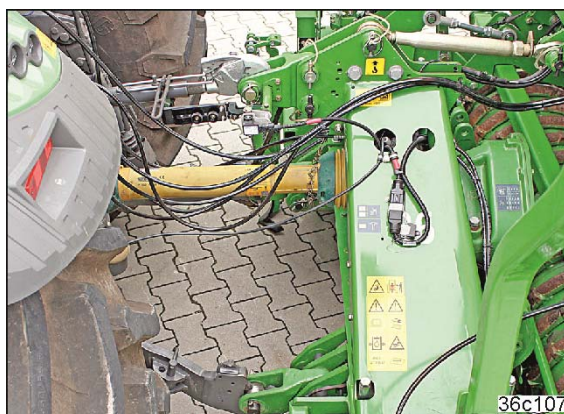
7.2.2 Traktoriaus ir žemės įdirbimo mašinos sujungimas su valdymo terminalu AMADRILL+

Kombinacijose su valdymo terminalu AMADRILL+ yra darbinės padėties jutiklis. Skaitmeninis darbinės padėties jutiklis siunčia impulsą dozavimo veleno pavaros elektros varikliui įjungti ir išjungti.

Jūsų sėjamosios įrangai su sėklų linijų kontrolės įtaisu reikia sumontuoti antrą darbinės padėties jutiklį. Antras darbinės padėties jutiklis siunčia impulsą sėklų linijų kontrolės įtaisui įjungti ir išjungti.

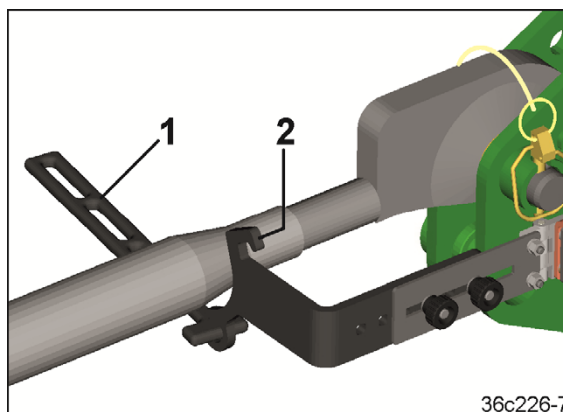
Pritvirtinkite darbinės padėties jutiklius prie žemės įdirbimo mašinos prieš prijungimą prie traktoriaus.

1. Sumontuokite skaitmeninį darbinės padėties jutiklį (žr. 7.2.2.1 skyr., 115 psl.).
2. Sumontuokite sėjamųjų su sėklų linijų kontrolės įtaisu darbinės padėties jutiklį (žr. 7.2.2.2 skyr., 115 psl.).
3. Sujunkite žemės įdirbimo mašiną ir traktorių (žr. naudojimo instrukciją „Žemės įdirbimo mašina“).



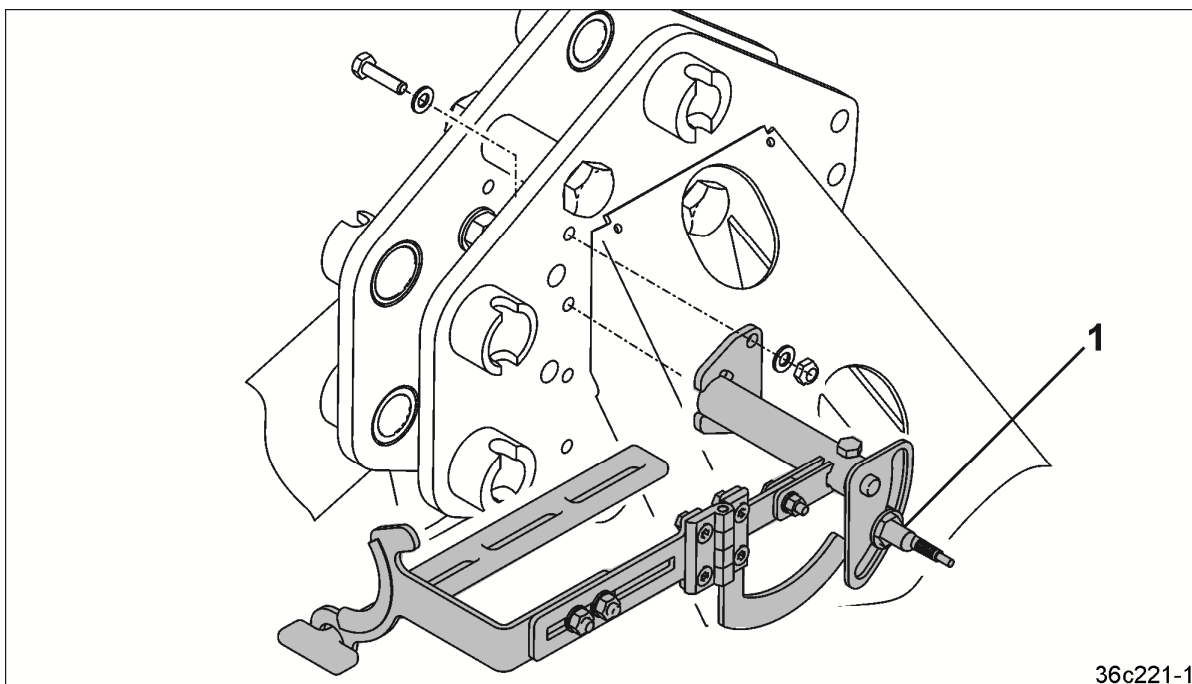
119 pav.

4. Suveržimo elementą (120 pav./1) užkabinkite už viršutinės trauklės laikiklio (120 pav./2).
5. Kombinacijos darbinę ir transportavimo padėtį kalibruokite po kiekvieno traktoriaus ir mašinos sujungimo (žr. 216 pav., 168 psl.).



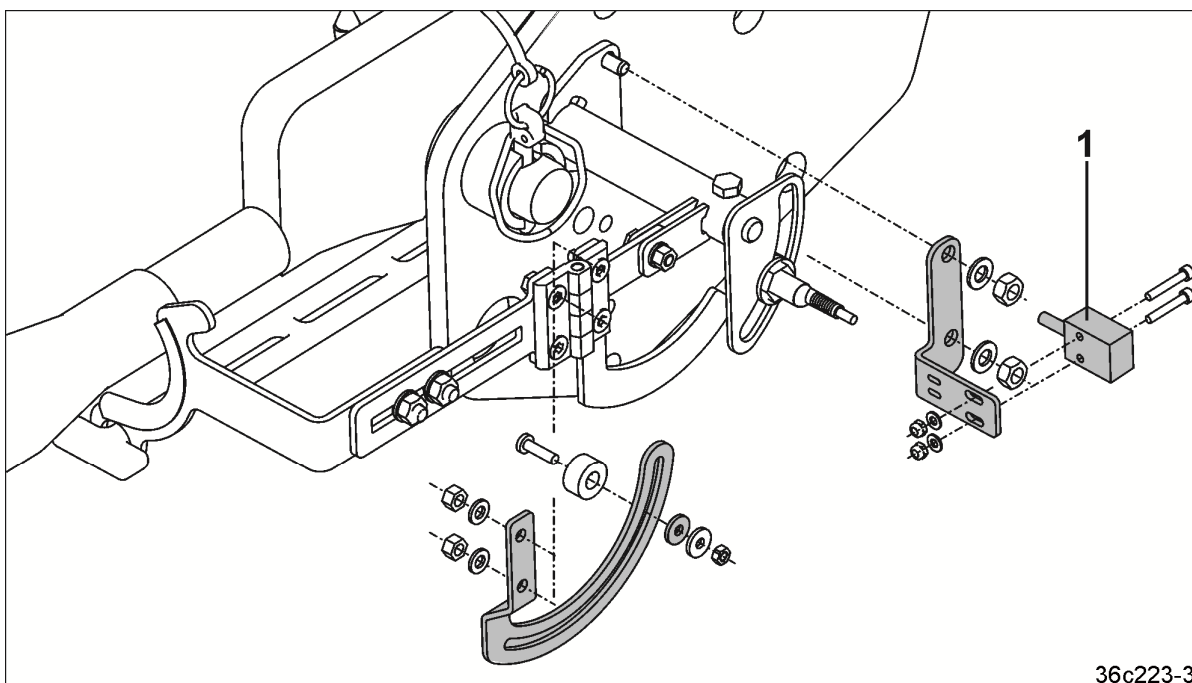
120 pav.

7.2.2.1 Skaitmeninio darbinės padėties jutiklio montavimas



121 pav. Pritvirtinkite skaitmeninį darbinės padėties jutiklį (121/1) pagal kartu pristatytą montavimo instrukciją prie žemės įdėbimo mašinos viršutinio sujungimo taško.

7.2.2.2 Sėjamųjų su sėklų linijų kontrolės įtaisų darbinės padėties jutiklio montavimas



122 pav. Pritvirtinkite skaitmeninį darbinės padėties jutiklį (122/1) pagal kartu pristatytą montavimo instrukciją prie žemės įdėbimo mašinos viršutinio sujungimo taško.

7.2.3 Primontuojamos sėjamosios ir žemės įdirbimo mašinos sujungimas

Primontuojama sėjamoji yra su

- jungiamuoju trikampiu (123 pav./1) ir



123 pav.

- dviem atverčiamomis atramomis (124 pav./1).

- Atverčiamos atramos turi remtis į žemę (124 pav./3).

Kaištis (124 pav./3) fiksuoja atverčiamą atramą (124 pav./1) prijungiant sėjamąją atramos laikiklyje (124 pav./2).

Du kaiščiai (124 pav./4) įkišti stovėjimo padėtyje.



124 pav.

- Patikrinkite, ar žemės įdirbimo mašina ir volas yra su tinkamomis jungiamosiomis dalimis (žr. 6.4 skyr., 97 psl.).
- Paprašykite asmenis pasišalinti iš pavojingos srities tarp žemės įdirbimo mašinos ir primontuojamos sėjamosios.
- Su žemės įdirbimo mašina atbuline eiga privažiukite prie primontuojamos sėjamosios, stovinčios ant atramų.



125 pav.

10. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
11. Išlygiuokite jungiamąjį trikampį (126 pav./1) reguliuodami viršutinės trauklės ilgį (126 pav./2).
12. Priveržkite viršutinės trauklės antveržlę.
13. Pakelkite žemės įdirbimo mašiną, kad galėtumėte prijungti
 - o jungiamąjį trikampį (126 pav./1) ir
 - o abi atverčiamas atramas (127 pav./1).



ĮSPĖJIMAS

Niekada nebandykite rankomis išlygiuoti atverčiamas atramas prijungimo metu.

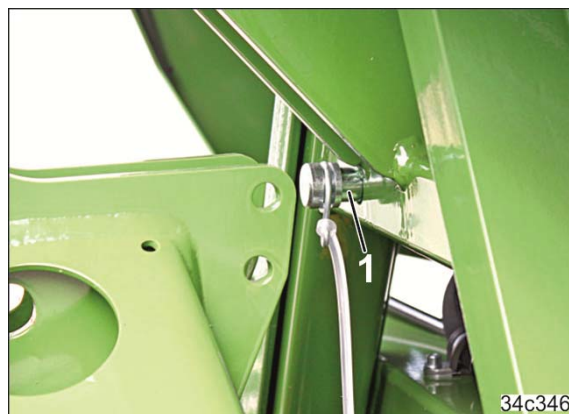
14. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
15. Jungiamąjį trikampį užfiksuokite kaiščiu (128 pav./1).
16. Kaištį užfiksuokite atlenkiamu kištuku.



126 pav.



127 pav.



128 pav.

17. Išsukite 4 kaiščius (129 pav./1).



129 pav.

18. 4 kaiščius (130 pav./1) įkiškite į atramų fiksatorius. Kaiščiai fiksuoja atramos fiksatoriaus ir atverčiamos atramos jungtį.

19. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamais kištukais.



130 pav.

20. Pakelkite kombinaciją, kol atramos nebelies žemės.

21. Pašalinkite atramas (131 pav./1).



131 pav.

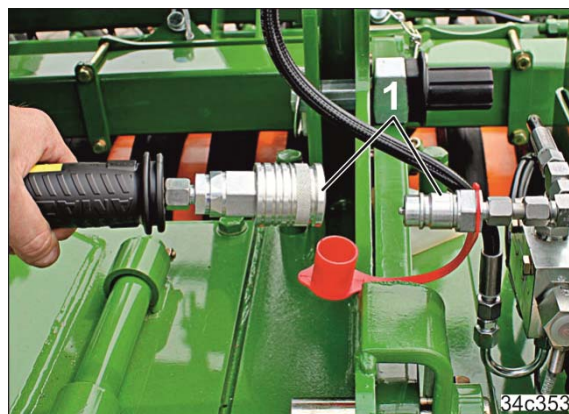
22. Nuleiskite kombinaciją ant žemės.
23. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
24. Tiesiai išlygiuokite primontuojamą sėjamąją, reguliuodami viršutinę trauklę (132 pav./1).
25. Priveržkite viršutinės trauklės antveržlę.


132 pav.

26. Sujunkite kabelius:
 - o kelių eismo apšvietimo sistemos kabelius (133 pav./1);
 - o vėžių ženklintuvų jutiklių kabelius (133 pav./2) (tvirtinant vėžių ženklintuvus prie žemės įdirbimo mašinos).


133 pav.

27. Sujunkite hidraulines linijas (134 pav./1) (tvirtinant vėžių ženklintuvus prie žemės įdirbimo mašinos).


134 pav.

28. Prijunkite maitinimo kabelius ir linijas (žr. skyrių „Apžvalga – maitinimo linijos / maitinimo kabeliai“, 39 psl.).

7.2.4 Primontuojamos sėjamosios atjungimas nuo žemės įdirbimo mašinos



PAVOJINGA

Prieš atjungdami primontuojamą sėjamąją nuo žemės įdirbimo mašinos, ištuštinkite rezervuarą.



ĮSPĖJIMAS

Dėl atkabintos mašinos nepakankamo stabilumo ir apvirtimo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

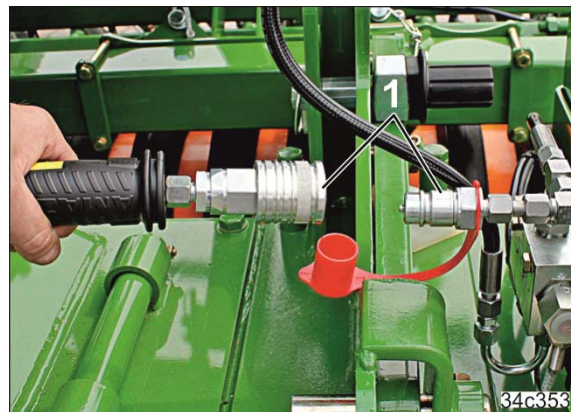
Tuščią mašiną pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.

1. Nuleiskite noragėlius į darbinę padėtį, jei mašina yra su noragėlių iškėlimo funkcija ir noragėliai yra iškelti.
2. Kombinaciją pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.
3. Ištuštinkite rezervuarą.
4. Nustatykite mašiną į transportavimo keliais padėtį (žr. skyrių „Sėjimo kombinacijos nustatymas į transportavimo keliais padėtį“, 162 psl.).
5. Išjunkite traktoriaus darbo veleną, užtraukite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
6. Atjunkite prie traktoriaus prijungtas tiekimo linijas.
7. Maitinimo linijas pritvirtinkite žarnų dėtuveje (135 pav.).



135 pav.

8. Atjunkite hidraulines linijas (136 pav./1)
(tik pritvirtinant vėžių ženklintuvus prie
žemės įdirbimo mašinos).



136 pav.

9. Atjunkite kabelius:
- o kelių eismo apšvietimo sistemos kabelius (137 pav./1);
 - o vėžių ženklintuvų jutiklių kabelius (137 pav./2) (tvirtinant vėžių ženklintuvus prie žemės įdirbimo mašinos).



137 pav.

10. Užkabinkite kabelius (138 pav./1) žarnų
dėtuvėje.



138 pav.

Mašinos prikabinimas ir atkabinimas

11. Pakelkite kombinaciją.
12. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
13. Įkiškite 4 atramas (139 pav./1) į kvadratinius primontuojamos sėjamosios vamzdžius.



139 pav.

14. Priekines atramas užfiksuokite kaiščiais (140 pav./1) ir atlenkiamais kištukais.
15. Pastatykite primontuojamą mašiną ant atramų.



140 pav.

16. Įjunkite rankinį stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktą.
17. Ištraukite 4 kaiščius (141 pav./1).

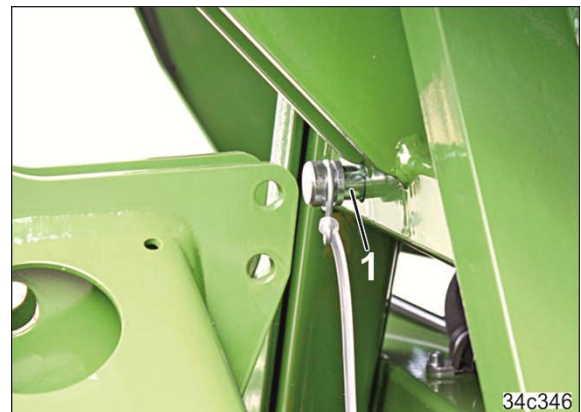
**141 pav.**

18. Įkiškite 4 kaiščius (142 pav./1) į stovėjimo padėtį.
19. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamais kištukais.

**142 pav.**

20. Ištraukite kaištį (143 pav./1) iš jungiamojo trikampio.

Kaištis užfiksuotas atlenkiamu kištuku.

**143 pav.**

Mašinos prikabinimas ir atkabinimas

21. Paprašykite asmenis pasišalinti iš pavojingos srities.
22. Žemės įdirbimo mašiną leiskite žemyn, kol bus atfiksuotas jungiamasis trikampis (144 pav./1).



144 pav.

23. Žemės įdirbimo mašiną atsargiai patraukite pirmyn.



Patraukiant žemės įdirbimo mašiną, turi būti neprispaustos maitinimo linijos.



145 pav.



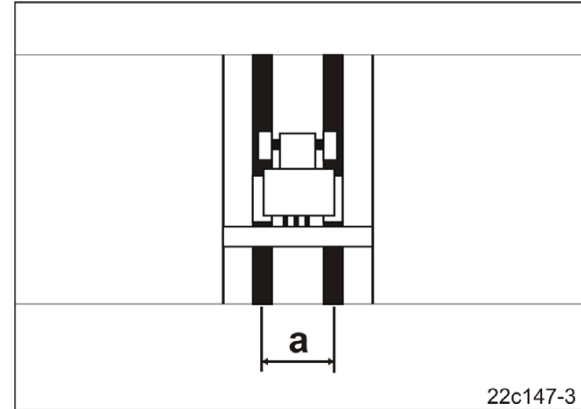
PAVOJINGA

- Traukiant traktorių pirmyn, tarp traktoriaus ir mašinos turi nebūti žmonių.
- Draudžiama lipti ant krovimo aikštelės, kai mašina stovi ant atramų (virtimo pavojus).

7.2.5 Technologinės vėžės tarpvėžės pločio tikrinimas

Pristatant mašiną ir įsigyjant naują traktorių, reikia patikrinti, ar technologinė vėžė nustatyta pagal traktoriaus tarpvėžio plotį (146 pav./a).

Prereiklus nustatykite technologinės vėžės tarpvėžės plotį kaip traktoriaus tarpvėžės plotį (žr. skyrių „Technologinės vėžės tarpvėžės pločio nustatymas“, 185 psl.).



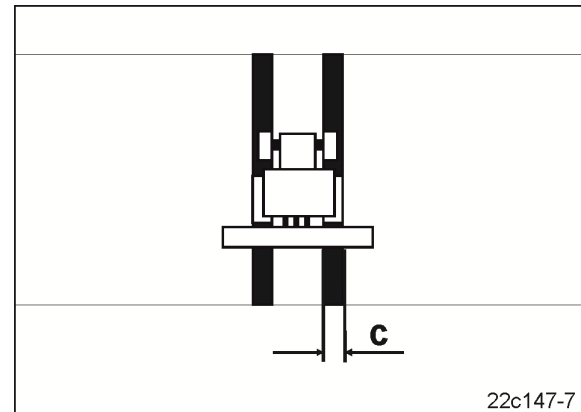
146 pav.

7.2.6 Technologinės vėžės pločio tikrinimas

Pristatant mašiną ir įsigyjant naują traktorių, reikia patikrinti, ar technologinė vėžė nustatyta pagal traktoriaus vėžės plotį (147 pav./c).

Kuo didesnis gretimų technologinių vėžių noragėlių skaičius, tuo platesnė vėžė (147 pav./c).

Prereiklus nustatykite technologinės vėžės plotį kaip traktoriaus vėžės plotį (žr. skyrių „Traktoriaus technologinės vėžės pločio nustatymas“, 186 psl.).



147 pav.

8 Nustatymai



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- netyčia nusileidžia 3-taške traktoriaus hidraulika pakelta mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Prieš pradėdami mašinos priežiūros darbus, apsaugokite traktorių ir mašiną, kad netikėtai neįsijungtų ir netikėtai nepajudėtų.



ĮSPĖJIMAS

Prieš mašinos priežiūros darbus (jei neaprašyta kitaip)

- sujunkite mašinos kombinaciją ir traktorių,
- išjunkite traktoriaus darbo veleną,
- palaukite, kol sustos traktoriaus darbo velenas,
- pastatykite mašinos kombinaciją ant žemės,
- įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį,
- išjunkite traktoriaus variklį,
- ištraukite degimo raktelį.



ATSARGIAI

Išjunkite valdymo terminalą,

- prieš transportuodami,
- prieš atlikdami reguliavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus.

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netikėto dozatoriaus arba kitų mašinos komponentų sujudėjimo, gavus radaro impulsą arba pajudėjus ratui.

8.1 Laiptelių išskleidimas ir suskleidimas



PAVOJINGA

Niekada nelipkite ant krovimo aikštelės, kai sėjamoji yra pastatyta ant atramų (virtimo pavojus).

Ant krovimo aikštelės lipkite tik tada, kai sėjamoji yra sujungta su žemės įdirbimo mašina.



Prieš pradėdami dirbti arba prieš transportuodami, visada suskleiskite laiptelius.

8.1.1 Laiptelių išskleidimas

1. Tvirtai laikykite laiptelius.



148 pav.

2. Patraukite aukštyn svirtį (149 pav./1).



149 pav.

Nustatymai

3. Atsargiai išskeiskite laiptelius.



150 pav.

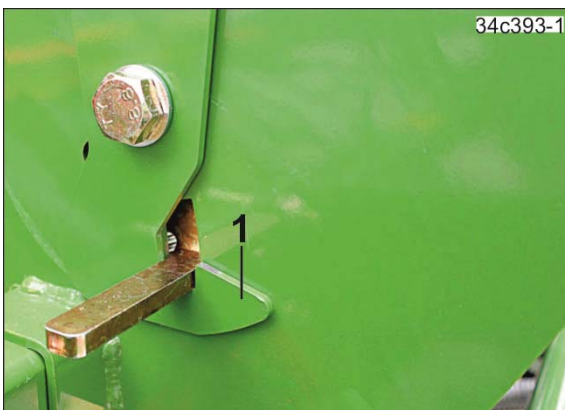
8.1.2 Laiptelių suskleidimas

1. Suskleiskite laiptelius.



151 pav.

2. Atkreipkite dėmesį, kad skląstis (152 pav./1) užsifiksuotų.



152 pav.

8.2 Sėklų rezervuaro pripildymas



PAVOJINGA

Prieš pildydami sėklų rezervuarą, mašinų kombinaciją prijunkite prie traktoriaus.

Laikykites leidžiamų pripildymo kiekių ir bendrojo svorio.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojai pavojingoje srityje po kabančiu kroviniu/mašinos dalimis pildant rezervuarą dėl netikėto nusileidimo!

Prieš pildydami rezervuarą, pastatykite mašinos kombinaciją ant žemės.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojai pildant rezervuarą iš didelių maišų!

Draudžiama lipti į rezervuarą pildymo metu.

Niekada nebūkite po pripildytais maišais.

Didelius maišus atidarykite iš saugios padėties šalia didelio maišo.



PAVOJINGA

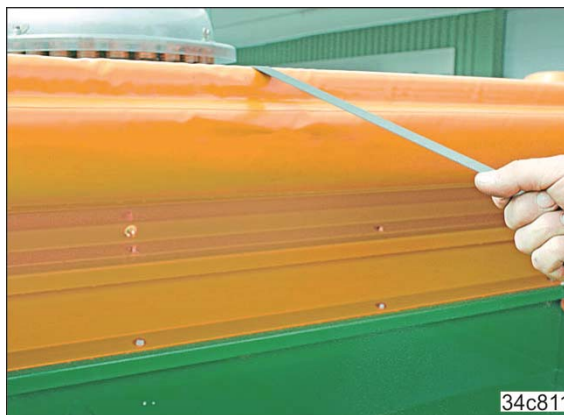
Beicavimo priemonių dulkės yra nuodingos ir jų negalima įkvėpti, jų negali patekti ant kūno dalių.

Pildant mašiną gali kilti beicavimo priemonių dulkės. Naudokite apsauginę kaukę ir apsauginius akinius, mūvėkite pirštines!

Nustatymai

1. Sujunkite mašinos kombinaciją ir traktorių.
2. Išjunkite traktoriaus darbo veleną ir palaukite, kol sustos traktoriaus darbo velenas.
3. Kombinaciją pastatykite ant lygaus paviršiaus.
4. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
5. Išskeiskite laiptelius (žr. 8.1 skyrių, 127 psl.).
6. Ant krovimo aikštelės lipkite laipteliais.
7. Atidarykite susukamą tentą.

Diržas (153 pav.) skirtas susukamam tentui atidaryti ir uždaryti.
Susukamas tentas atsidaro atsilaisvinus diržui.



153 pav.

8. Nustatykite ištuštinimo signalizacijos jutiklio (154 pav./2) aukščio padėtį pagal pageidaujamą sėklų likutinį kiekį.
9. Tvirtai priveržkite sparnuotąją veržlę (154 pav./1).

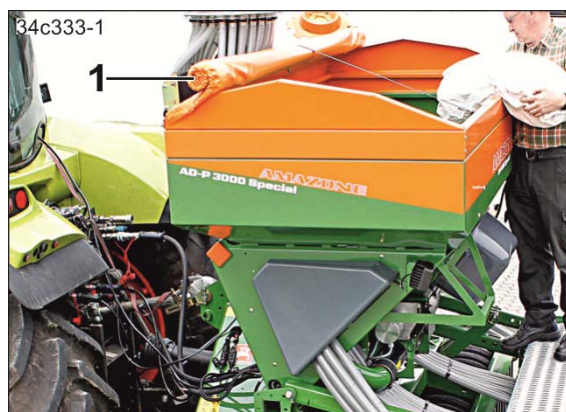


Grotelės saugo nuo prisilietimo prie besisukančio dozavimo veleno, jų negalima nuimti. Kad būtų galima geriau pavaizduoti, gretimame paveikslėlyje grotelių nėra.



154 pav.

10. Pripildykite rezervuarą
 - o su maišais iš tiekimo transporto priemonės
 - o pildymo sraigtu,
 - o iš didelių maišų.
11. Uždarykite susukamą tentą (155 pav./1).
12. Suskleiskite laiptelius (žr. 8.1 skyr., 127 psl.).
13. Į valdymo terminalą įveskite pripildymo kiekį [kg], jei jį žinote (įmanoma tik su tinkamu valdymo terminalu).



155 pav.

8.3 Sėklų kiekio kalibravimas

1. Sujunkite mašinos kombinaciją ir traktorių (žr. skyrių „Mašinų sujungimas“, 107 psl.).
2. Išjunkite traktoriaus darbo veleną ir palaukite, kol sustos traktoriaus darbo velenas.
3. Kombinaciją pastatykite ant lygaus paviršiaus.
4. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį ir išjunkite traktoriaus variklį.
Degimo neišjunkite. Jis reikalingas valdymo terminalo ir dozavimo veleno pavaros varikliui naudoti.
5. Į sėklų rezervuarą įpilkite sėklų ne mažiau kaip 1/3 rezervuaro tūrio (smulkių sėklų atitinkamai mažiau) (žr. skyrių „Sėklų rezervuaro pripildymas“, 129 psl.).
6. Užkabinkite vonelę po inžektoriaus šliuzu.



156 pav.

7. Atidarykite inžektoriaus šliuzą (157 pav./1).

Inžektoriaus dangtį imkite tik už rankenos (157 pav./2), priešingu atveju susidaro sužalojimų pavojus, užsitrenkiant dangčiui su spyruoklėmis.



ATSARGIAI

Suspaudimo pavojus. Niekada rankos nedėkite tarp piltuvo dangčio ir inžektoriaus šliuzo!

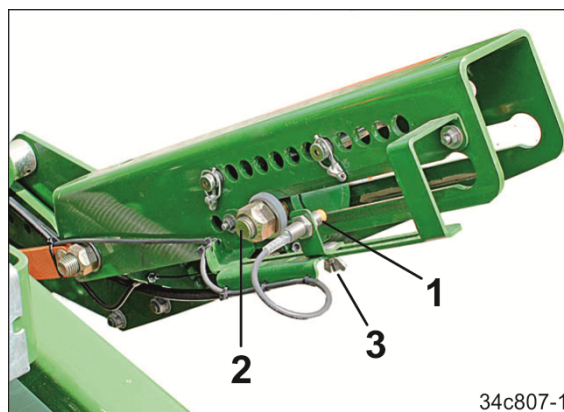


157 pav.

8. Sėjamąją kalibruokite pagal naudojimo instrukciją „AMADRILL+“ arba naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“. Kartokite kalibravimą, kol bus pasiektas pageidaujamas sėklų išbėrimo kiekis.
9. Uždarykite inžektoriaus šliuzo dangtį.
10. Vonelę pritvirtinkite prie transportavimo laikiklio.

8.3.1 Automatinės sėklų kiekio didinimo sistemos (papildoma įranga) nustatymas

1. Hidrauliniu noragėlių spaudimo reguliatoriumi nustatykite noragėlių spaudimą (žr. 8.5.1.2 skyrių, 139 psl.).
2. Parinkite noragėlių spaudimo reguliatorių valdymo terminale.
3. Išstumkite hidraulinio cilindro stūmoklio kotą.
 - 3.1 Paleiskite slėgio tiekimą (mėlyna) traktoriaus valdymo įrenginiui.
4. Nustatykite reguliuojamą jutiklį (158 pav./1) vienoje linijoje su išstumto stūmoklio koto varžtu (158 pav./2).
5. Tvirtai priveržkite sparnuotąją veržlę (158 pav./3).
6. Išleiskite slėgį iš valdymo įrenginio (mėlyna).
7. Nustatykite norimą didesnę kiekį valdymo terminale (žr. valdymo terminalo naudojimo instrukciją).



158 pav.

8.4 Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas



PAVOJINGA

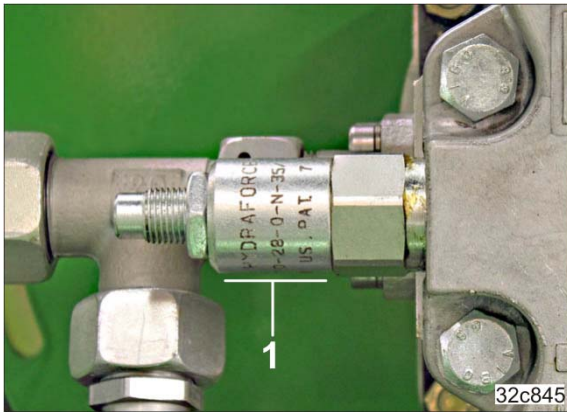
Neviršykite maksimalaus ventiliatoriaus sukimosi greičio – 4000 1/min.



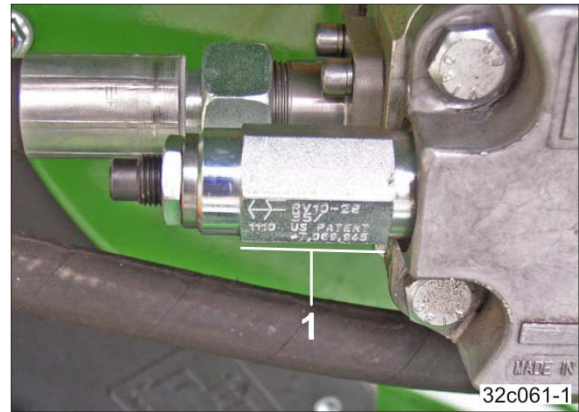
Ventiliatoriaus sukimosi greitis keičiasi, kol hidraulinė alyva pasiekia savo darbinę temperatūrą.

Pirmą kartą naudojant koreguokite ventiliatoriaus sukimosi greitį, kol bus pasiekta darbinė temperatūra.

Jei ventiliatorius vėl pradedamas naudoti po ilgos pertraukos, nustatytas ventiliatoriaus sukimosi greitis pasiekiamas tik tada, kai hidraulinė alyva įšyla iki darbinės temperatūros.



159 pav.



160 pav.

Ventiliatoriaus redukcinis vožtuvas gali būti dviejų variantų:

- su apvaliu išoriniu kontūru (159 pav./1),
- su šešiabriauniu išoriniu kontūru (160 pav./1).

Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas priklauso nuo redukcinio vožtuvo varianto.

8.4.1 Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas traktoriaus srovės reguliavimo vožtuvu

1. Atlikite pagrindinį redukcinio vožtuvo nustatymą pagal 8.4.3.1 skyr. arba 8.4.4.1 skyr. (priklausomai nuo redukcinio vožtuvo varianto).
2. Reikalingą ventiliatoriaus sukimosi greitį žiūrėkite lentelėje (45 pav., 66 psl.).
3. Ventiliatoriaus sukimosi greitį nustatykite traktoriaus srovės reguliavimo vožtuvu.

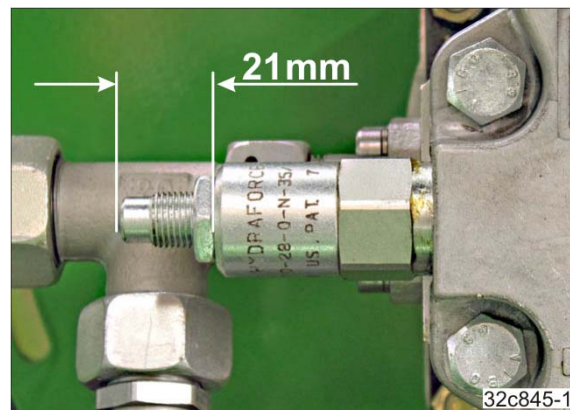
8.4.2 Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas traktoriuose be srovės reguliavimo vožtuvo

1. Reikalingą ventiliatoriaus sukimosi greitį žiūrėkite lentelėje (45 pav., 66 psl.).
2. Nustatykite ventiliatoriaus sukimosi greitį pagal 8.4.3.2 skyr. arba 8.4.4.2 skyr. (priklausomai nuo redukcinio vožtuvo varianto).

8.4.3 Redukcinis vožtuvas su apvaliu išoriniu kontūru



161 pav.



162 pav.

8.4.3.1 Pagrindinis redukcinio vožtuvo nustatymas

1. Atsukite antveržlę (161 pav.).
2. Nustatykite redukcinį vožtuvą, kaip buvo nustatyta gamykloje „21 mm“ (162 pav.).
 - 2.1. Varžtą atitinkamai pasukite raktu su vidiniu šešiabriauniu (161 pav./1).
3. Priveržkite antveržlę.

8.4.3.2 Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas

Šį nustatymą atlikite tik, kai ventiliatoriaus hidraulinis variklis yra prijungtas prie traktoriaus hidraulinės sistemos ir traktoriuje nėra srovės reguliavimo vožtuvo.

1. Atsukite antveržlę (161 pav.).
2. Nurodytąjį ventiliatoriaus sukimosi greitį nustatykite redukciniu vožtuvu, naudodami raktą su vidiniu šešiabriauniu (161 pav./1). Neviršykite maksimalaus ventiliatoriaus sukimosi greičio – 4000 1/min.

Ventiliatoriaus sukimosi greitis

Sukimas į dešinę: numatytasis ventiliatoriaus sukimosi greitis didinamas

Sukimas į kairę: numatytasis ventiliatoriaus sukimosi greitis mažinamas

3. Priveržkite antveržlę.

8.4.4 Redukcinis vožtuvas su šešiabriauniu išoriniu kontūru



163 pav.



164 pav.

8.4.4.1 Pagrindinis redukcinio vožtuvo nustatymas

1. Atsukite antveržlę (163 pav.).
2. Iki galo įsukite varžtą raktu su vidiniu šešiabriauniu (163 pav./1) (į dešinę).
3. Raktu su vidiniu šešiabriauniu išsukite varžtą per 3 apskukimus.
4. Priveržkite antveržlę.

8.4.4.2 Ventiliatoriaus sukimosi greičio nustatymas

Šį nustatymą atlikite tik, kai ventiliatoriaus hidraulinis variklis yra prijungtas prie traktoriaus hidraulinės sistemos ir traktoriuje nėra srovės reguliavimo vožtuvo.

1. Atsukite antveržlę (163 pav.).
2. Nurodytąjį ventiliatoriaus sukimosi greitį nustatykite redukciniu vožtuvu, naudodami raktą su vidiniu šešiabriauniu (163 pav./1). Neviršykite maksimalaus ventiliatoriaus sukimosi greičio – 4000 1/min.

Ventiliatoriaus sukimosi greitis

Sukimas į dešinę: numatytasis ventiliatoriaus sukimosi greitis didinamas
Sukimas į kairę: numatytasis ventiliatoriaus sukimosi greitis mažinamas

3. Priveržkite antveržlę.

8.4.5 Ventiliatoriaus sukimosi greičio kontrolės įtaiso įjungimas

Borto kompiuteris kontroliuoja ventiliatoriaus sukimosi greitį.

Valdymo terminale nustatykite numatytąjį ventiliatoriaus sukimosi greitį.

Jei faktinis sukimosi greitis daugiau kaip 10 % skiriasi nuo numatytojo sukimosi greičio, pasigirsta garsinis signalas ir ekrane rodomas rodmuo. Procentinę paklaidą galima nustatyti.

8.5 Sėklų įterpimo gylio nustatymas ir patikrinimas

Sėklų įterpimo gylis priklauso nuo šių veiksnių:

- žemės rūšies (lengvos arba sunkios),
- darbinio greičio,
- noragėlių spaudimo,
- noragėlių diskų padėties.

Patikrinkite įterpimo gylį, kai pasikeičia šie veiksniai.

1. Nustatykite noragėlių spaudimą (žr. skyrių „Noragėlių spaudimo nustatymas“, 138 psl.). Didesnis noragėlių spaudimas palaiko pastovesnį sėklų įterpimą.
2. Sėkite nuo 30 m iki 50 m darbiniu greičiu.
3. Sėklas išberkite keliose vietose.
4. Patikrinkite sėklų įterpimo gylį.
5. Noragėlių spaudimą
 - o padidinkite, kai įterpimo gylis per mažas;
 - o sumažinkite, kai įterpimo gylis per didelis.
6. Jei su noragėliais „RoTeC-Control“ norimo įterpimo gylio nepavyksta pasiekti reguliuojant noragėlių spaudimą, tolygiai reguliuokite visus diskinius gylio ribotuvus (žr. skyrių „Noragėlių diskų nustatymas“, 141 psl.).
7. Veiksmus kartokite, kol bus pasiektas norimas sėklų įterpimo gylis.

8.5.1 Noragėlių spaudimo nustatymas



Nuo nustatymo priklauso sėklų įterpimo gylis.
Įterpimo gylį patikrinkite po kiekvieno nustatymo.

8.5.1.1 Mechaninis noragėlių spaudimo reguliavimas

1. Uždėkite rankeną (165 pav./1) ant reguliavimo suklio ir nustatykite noragėlių spaudimą.

Rankenos sukimas

- į kairę, bus mažesnis sėklų įterpimo gylis,
- į dešinę, sėklos bus įterpiamos giliau.



165 pav.

2. Rankeną įkiškite į transportavimo laikiklį.(166 pav./1).



166 pav.

8.5.1.2 Hidraulinis noragėlių spaudimo reguliavimas



ĮSPĖJIMAS

Asmenims liepkite pasišalinti iš pavojingos srities!

Noragėlių ir žertuvo spaudimo reguliatorių hidrauliniai cilindrai suaktyvinami vienu metu.

Du kaiščiai reguliavimo segmente (58 pav./1) yra kaip atrama hidrauliniam cilindrai.

Jei traktoriaus valdymo įrenginiui (mėlyna) tiekiamas slėgis, didėja noragėlių spaudimas ir atrama yra prie viršutinio kaiščio. Slankiojoje padėtyje atrama yra prie apatinio kaiščio.

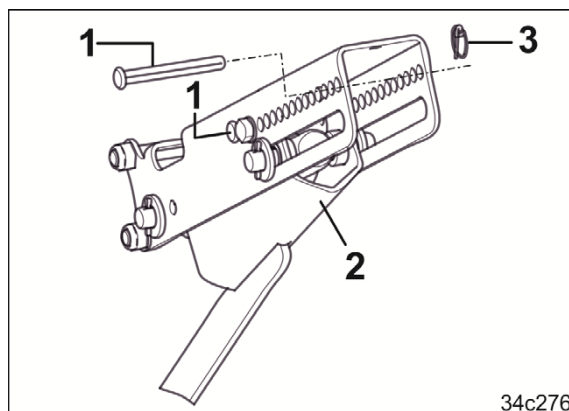
Angos reguliatoriaus segmente yra sunumeruotos. Skalės skaičiai skirti orientacijai. Kuo didesnis skaičius, tuo didesnis noragėlių spaudimas.

Noragėlių spaudimas didėja, įkišant kaiščius su didėjančia numeracija.



167 pav.

1. Išstumkite ir sustumkite hidraulinio cilindro stūmoklio kotą.
 - 1.1 Suaktyvinkite traktoriaus valdymo vožtuvą (mėlyna).
2. Įkiškite po kaištį (168 pav./1) į reguliavimo segmentą po atrama ir virš atramos (168 pav./2) bei užfiksuokite atlenkiamais kištukais (168 pav./3).



168 pav.

8.5.2 Noragėlių ir akėčių iškėlimas (žemės įdirbimas be sėjimo)

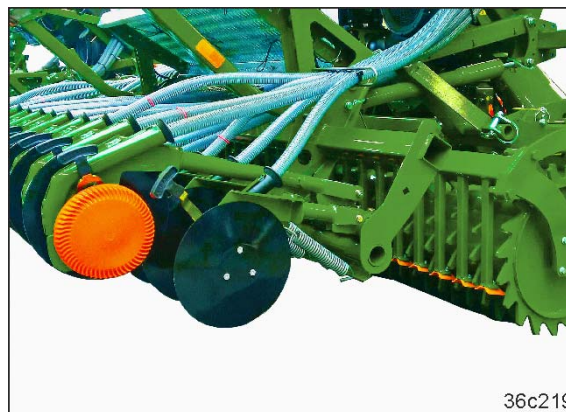


ĮSPĖJIMAS

Prieš suaktyvindami traktoriaus valdymo vožtuvus, paprašykite pasitraukti žmonių iš noragėlių ir akėčių pasukimo srities.

Noragėlių ir akėčių kėlimas

1. Sumažinkite noragėlių spaudimą.
 - 1.1 Suaktyvinkite traktoriaus valdymo vožtuvą (mėlyna).
2. Pakelkite noragėlius ir akėčias.
 - 2.1 Suaktyvinkite traktoriaus valdymo vožtuvą (žalia 1).
3. Išjunkite dozavimo rites sukantį elektros variklį.
 - 3.1 Sėklų srautas nutraukiamas.



36c219

169 pav.

Noragėlių ir akėčių nuleidimas

1. Nuleiskite noragėlius ir akėčias.
 - 1.1 Suaktyvinkite traktoriaus valdymo vožtuvą (žalia 2).
2. Įjunkite dozavimo rites sukantį elektros variklį.

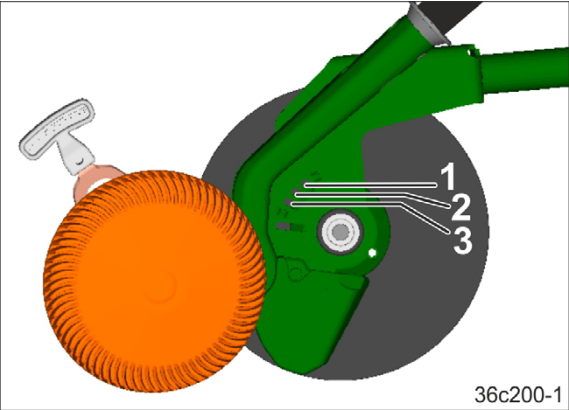


Hidraulinius cilindrus visada nustatykite į galinę padėtį.

8.6 Noragėliai „RoTeC-Control“

8.6.1 Noragėlių diskų nustatymas

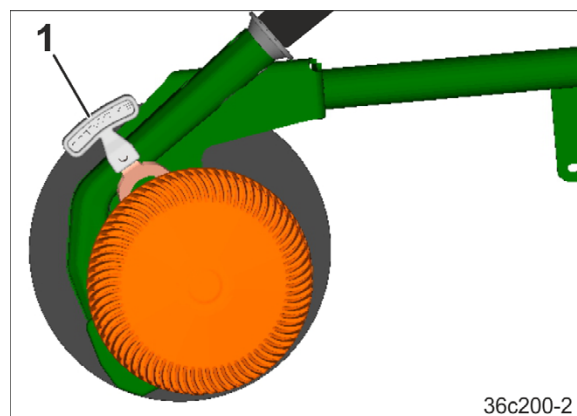
Kiekvieną noragėlio diską galima užfiksuoti 3 padėtyse arba nuimti nuo noragėlio. Užfiksuokite visų noragėlių svirtis toje pačioje padėtyje.

Padėtis	Įterpimas	
1	negiliai	
2		
3		
Sėjimas be noragėlio disko		

170 pav.

Noragėlių diskų padėties nustatymas

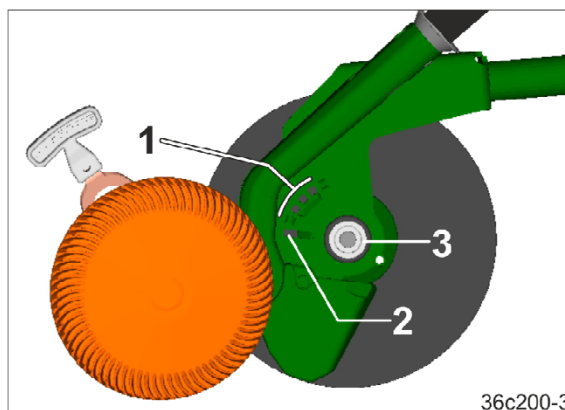
Užfiksuokite svirtį (171 pav./1) vienoje iš 3 galimų padėčių (žr. 170 pav.).



171 pav.

Noragėlio disko išmontavimas

1. Svirtį prastūmę pro fiksacijos angą (172 pav./1) užfiksuokite išilginėje angoje (172 pav./2).
2. Noragėlio diską išilginėje angoje (172 pav./2) stumkite, kol noragėlio diskas išsilaisvins iš užrakto (172 pav./3).
3. Nuimkite noragėlio diską nuo noragėlio.



172 pav.

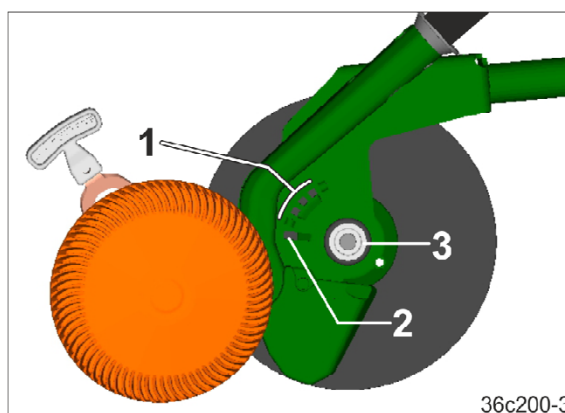
Noragėlio disko montavimas



Noragėlio disko tvirtinimas su

- žyme „K“ tvirtinamas prie trumpo noragėlio,
- žyme „L“ tvirtinamas prie ilgo noragėlio.

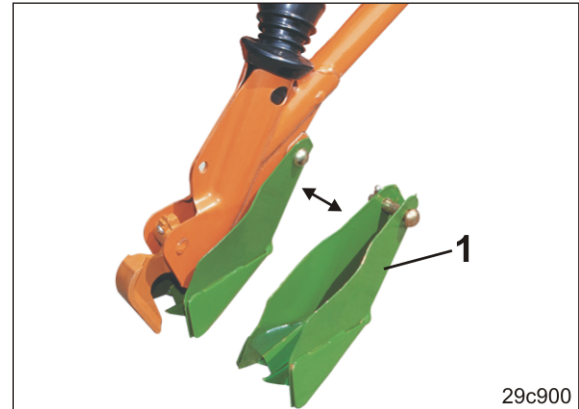
1. Noragėlio diską užmaukite ant užrakto (173 pav./3). Antgalis patenka į išilginę angą (173 pav./2) noragėlio korpuse.
2. Noragėlio diską išilginėje angoje (173 pav./2) stumkite, kol noragėlio diskas užsifiksuos užrakte. Lengvai trinkelėjus per disko centrą bus lengviau užfiksuoti.
3. Antgalį su svirtimi traukite iš išilginės angos ir užfiksuokite fiksacijos angoje (173 pav./1).



173 pav.

8.7 Juostinės sėjos antgalio tvirtinimas prie WS noragėlio

Juostinės sėjos antgalį (174 pav./1) su varžtu įkiškite prie WS noragėlio ir užfiksuokite su atlenkiamu kaiščiu.



174 pav.

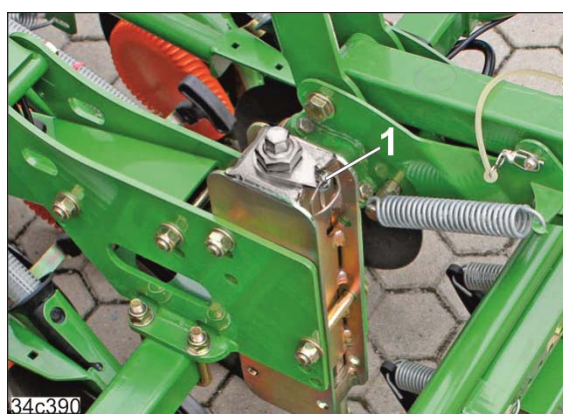
8.8 Žertuvas

8.8.1 Žertuvų dantų nustatymas

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną ir palaukite, kol sustos traktoriaus darbo velenas.
2. Sustabdykite kombinaciją lauke.
3. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
4. Ištraukite atlenkiamą kištuką (žr. žemiau).
5. Uždėkite terkšlę.
6. Nustatykite „A“ atstumą pagal lentelę (63 pav.).
 - 6.1 Nustatoma tolygiai sukant suklij (175 pav.) visuose reguliavimo segmentuose.
7. Įkiškite terkšlę į dėklą (31 pav.).
8. Nustatymą fiksuokite atlenkiamu kištuku(176 pav./1).



175 pav.



176 pav.

8.8.2 Žertuvo slėgio nustatymas - mechaniškai

1. Įveržkite svirtį (177 pav./1) su rankena.
2. Varžtą (177 pav./2) įkiškite į angą po svirtimi.
3. Atlaisvinkite svirtį.
4. Užfiksukite varžtą su spyruokliniu kaiščiu.
5. Taip pat nustatykite visus reguliavimo segmentus.



177 pav.

8.8.3 Žertuvo slėgio nustatymas - hidrauliškai

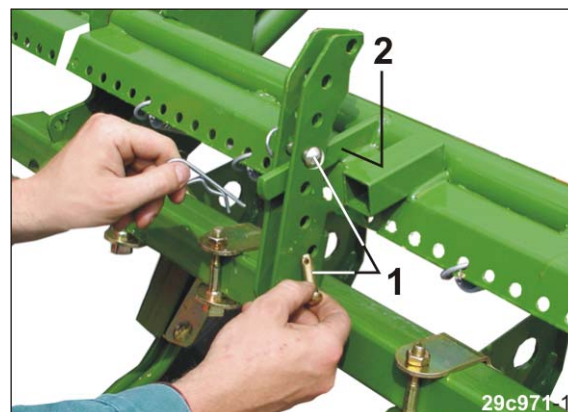


ĮSPĖJIMAS

Asmenims liepkite pasišalinti iš pavoingos srities!

Noragėlių ir žertuvo spaudimo reguliatorių hidrauliniai cilindrai suaktyvinami vienu metu.

1. Parinkite žertuvo spaudimo reguliatorių.
2. Suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį (mėlyną).
 - 2.1 Išstumkite ir sustumkite hidraulinio cilindro stūmoklio kotą.
3. Kiekvieną varžtą (178 pav./1) po ir virš atramos (178 pav./2) įkiškite į reguliavimo segmentą ir užfiksukite atlenkiamu kaiščiu.



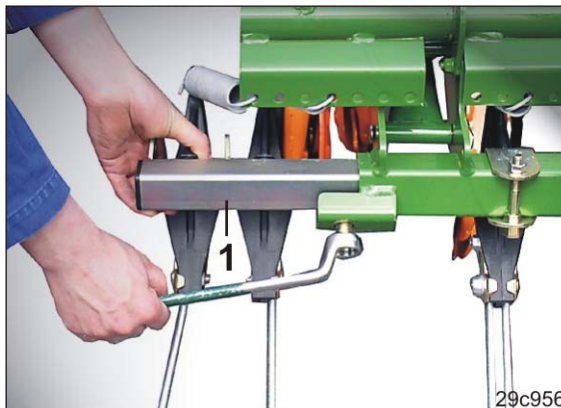
178 pav.

8.8.4 Žertuvo nustatymas į darbinę/transportavimo padėtį

8.8.4.1 Žertuvo nustatymas į darbinę padėtį

Volas ir noragėliai spaudžia žemę skirtingu atstumu priklausomai nuo važiavimo greičio ir dirvožemio būsenos. Išorines akėčias nustatykite taip, kad dirvožemis būtų sugražinamas ir susidarytų bevėžė ežia. Kuo didesnis darbinis greitis, tuo toliau į išorę turi būti pastumti kvadratiniai vamzdžiai (179 pav./1).

Kvadratinius vamzdžius su išorinėmis akėčiomis fiksavimo varžtais užfiksukite po kiekvieno nustatymo.



179 pav.

8.8.4.2 Žertuvo nustatymas į transportavimo padėtį

Kraštiniai žertuvo dantys transportuojant gali viršyti leidžiamą transportavimo plotį (žr. skyrių „Įstatyminiai potvarkiai ir sauga“, 163 psl.) ir išsikišti į eismo erdvę. Kad leidžiamas transportavimo plotis nebūtų viršijamas, abu kvadratinius vamzdžius (179 pav./1) su kraštiniais žertuvais iki atramos stumkite į žertuvų laikantįjį vamzdį.

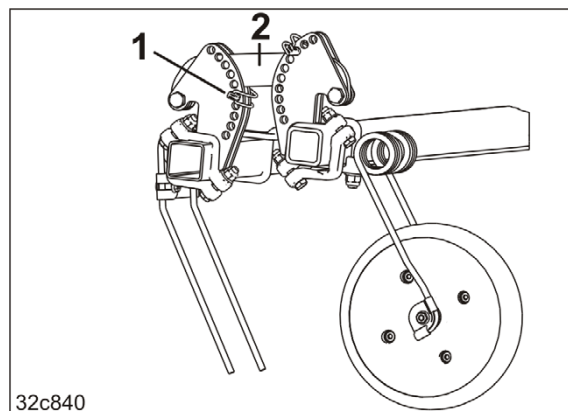
Kvadratinius vamzdžius su išorinėmis akėčiomis fiksavimo varžtais užfiksukite po kiekvieno nustatymo.

8.9 Akėčios su prispaudimo ratukais

8.9.1 Dantų padėties kampo žemės atžvilgiu nustatymas

1. Mašiną pakelkite taip, kad akėčvirbaliai būtų prie pat žemės, bet jos neliestų.
2. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
3. Dantų padėties kampą žemės atžvilgiu keiskite, perkišdami atlenkiamą kištuką (180 pav./1)
 - o po rankena (180 pav./2);
 - o visuose segmentuose;
 - o toje pačioje angoje.

Kampas bus tuo plokštesnis, kuo giliau bus įkištas atlenkiamas kištukas (180 pav./1) reguliavimo segmente.

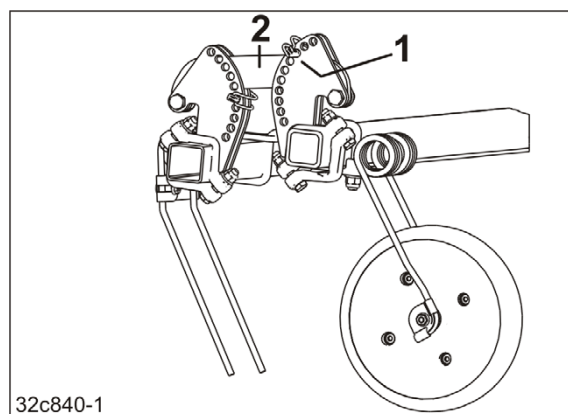


180 pav.

8.9.2 Žertuvo dantų darbinio gylio nustatymas

1. Mašiną pakelkite taip, kad akėčvirbaliai būtų prie pat žemės, bet jos neliestų.
2. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
3. Žertuvo dantų darbinis gylis nustatomas įstatant atlenkiamą kištuką (181 pav./1)
 - o virš rankenos (181 pav./2);
 - o visuose segmentuose;
 - o toje pačioje angoje.

Kuo didesnis darbinis gylis, tuo giliau įkišamas atlenkiamas kištukas (181 pav./1) reguliavimo segmente.



181 pav.

8.9.3 Ratukų prispaudimo nustatymas

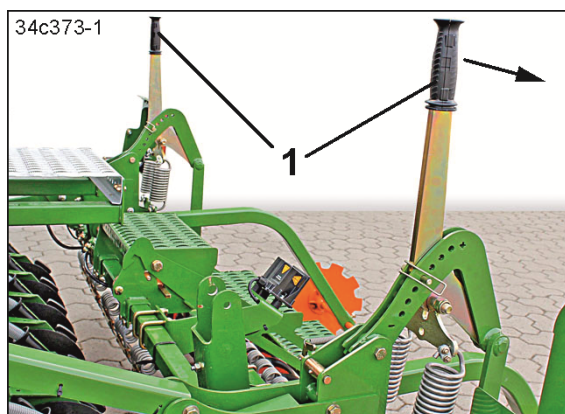
1. Mašiną nustatykite į darbinę padėtį.
2. Abi rankenėles (182 pav./1) pasukite į viršų.



182 pav.

Abi spyruoklinės svirtys (183 pav./1) skirtos ratukų prispaudimui prie žemės reguliuoti.

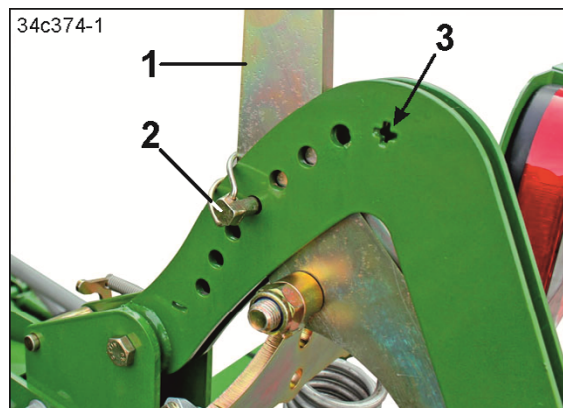
3. Pirmą svirtį traukite rodyklės kryptimi.



183 pav.

4. Užfiksuokite svirties padėtį (184 pav./1) su atlenkiamu kištuku (184 pav./2).
5. Antrą svirtį įkiškite į tą pačią angą angų bloke ir užfiksuokite.

Ratukų prispaudimas yra didžiausias, kai atlenkiamas kištukas (184 pav./2) įkištas į angą šalia pluso ženklo (184 pav./3).



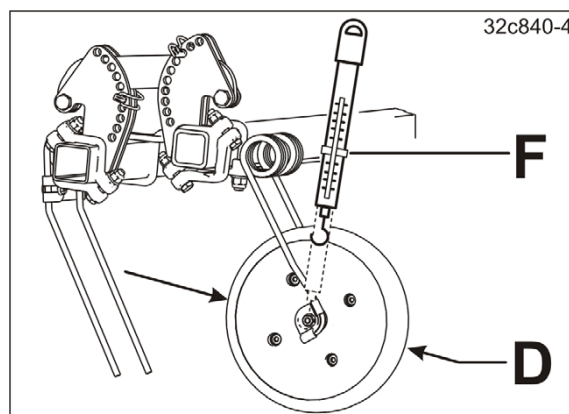
184 pav.

6. Patikrinkite ratukų prispaudimą, pvz., su spyruoklinėmis svarstyklėmis (žr. 185 pav.).

Ratukų skersmuo D	Ratukų prispaudimas F
250 mm	maks. 20 kg



Kad nebūtų pažeistos akėčios su ratukais, ratukų prispaudimas „F“ turi neviršyti lentelėje nurodytos vertės.

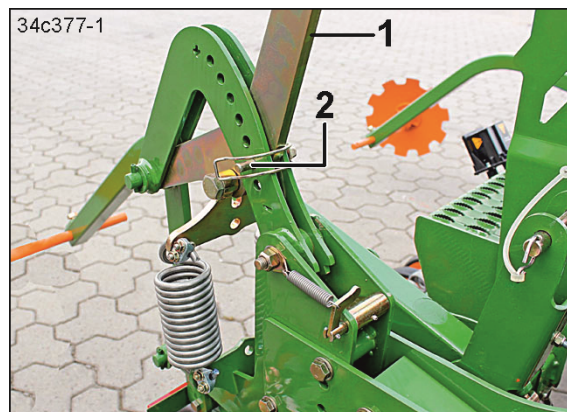


185 pav.

8.9.4 Akėčių su ratukais pakėlimas / nuleidimas

8.9.4.1 Akėčių su ratukais pakėlimas (išaktyvinimas)

1. Pastatykite mašiną ant lygaus paviršiaus.
2. Truktelėkite svirtį (186 pav./1) ir pašalinkite atlenkiamą kištuką (186 pav./2).



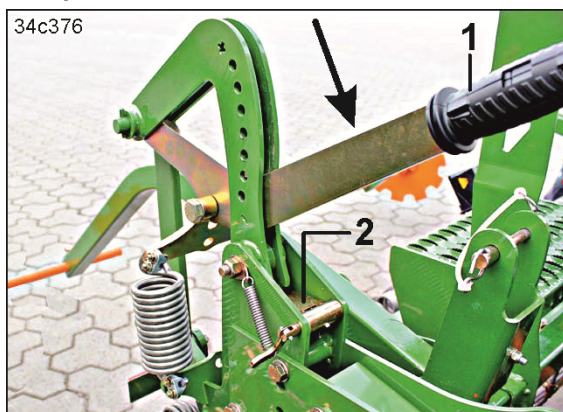
186 pav.

3. Rankenėlę (187 pav./1) pasukite žemyn.



187 pav.

4. Svirtį (188 pav./1) spauskite rodyklės kryptimi, kol užsifiksuos gnybto skydas (188 pav./2).
5. Atlenkiamą kištuką įkiškite į laisvą angą stovėjimo padėtyje.
6. Pakartokite veiksmus su antrąja svirtimi.



188 pav.

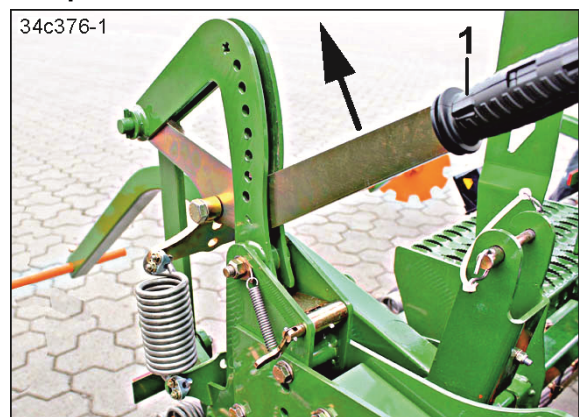
8.9.4.2 Akėčių su ratukais nuleidimas (suaktyvinimas)

1. Pastatykite mašiną ant lygaus paviršiaus.
2. Į ranką paimkite stovėjimo padėtyje įkištą atlenkiamą kištuką.
3. Rankenėlę (189 pav./1) pasukite į viršų.



189 pav.

4. Svirtį (190 pav./1) traukite rodyklės kryptimi.
→ Akėčios su ratukais yra darbinėje padėtyje.
5. Pakartokite veiksmus su antrąja svirtimi.
6. Nustatykite ratukų prispaudimą prie žemės (žr. skyrių „Ratukų prispaudimo nustatymas“, 148 psl.).



190 pav.

8.10 Vėžių ženklintuvas



PAVOJINGA

Baigę dirbti lauke, iškart užfiksuokite vėžių ženklintuvus (transportavimo padėties fiksatoriumi).

Neužfiksuoti vėžių ženklintuvai gali netikėtai pasisukti į darbinę padėtį ir sunkiai sužaloti.

Vėžių ženklintuvų transportavimo padėties fiksatorių atleiskite tik prieš pat darbą lauke.



ĮSPĖJIMAS

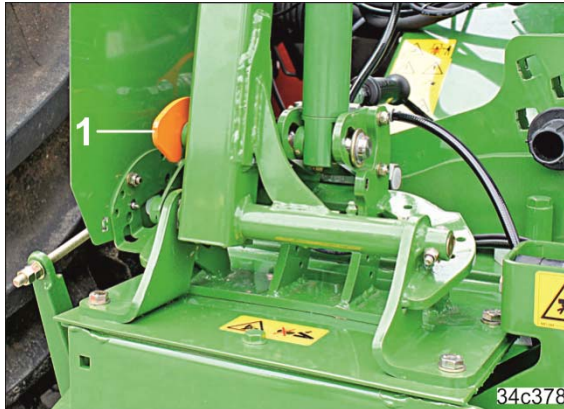
Asmenims liepkite pasišalinti iš pavojingos srities!

Vėžių ženklintuvų ir technologinių vėžių ženklintuvo hidrauliniai cilindrai tam tikrose padėtyse suaktyvinami tuo pačiu metu.

8.10.1 Vėžių ženklintuvų nustatymas į darbinę padėtį

Vėžių ženklintuvai ant žemės įdirbimo mašinos

Kiekvienas vėžių ženklintuvas yra užfiksuotas skląščiu (191 pav./1 pav.).



191 pav.

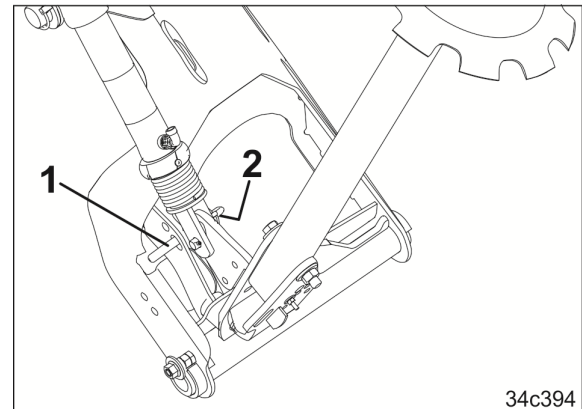
1. Sustabdykite mašiną lauke.
2. Atblokuokite abu vėžių ženklintuvus (žr. naudojimo instrukciją „Žemės įdirbimo mašina“).



192 pav.

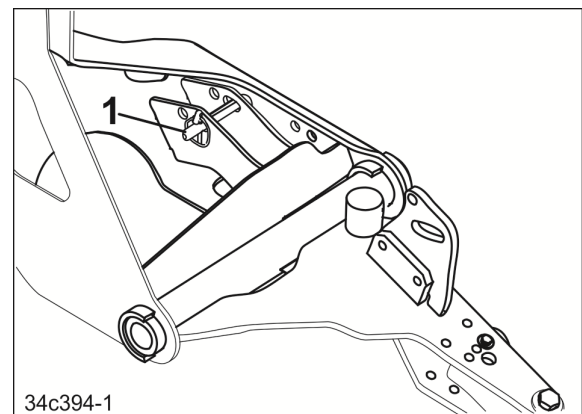
Vėžių ženklintuvai ant sėjamosios

Kiekvienas vėžių ženklintuvas yra užfiksuotas kaiščiu (193 pav./1) ir atlenkiamu kištuku (193 pav./2).



193 pav.

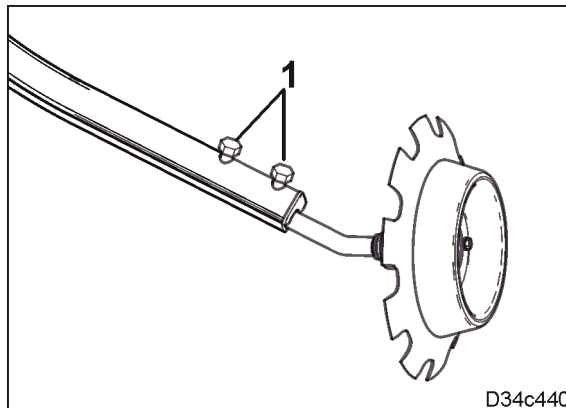
1. Sustabdykite mašiną lauke.
2. Atblokuokite abu vėžių ženklintuvus.
 - 2.1 Išjunkite traktoriaus darbo veleną, įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
 - 2.2 Tvirtai laikykite vėžių ženklintuvą.
 - 2.3 Ištraukite atlenkiamu kištuku užfiksuotą kaištį (194 pav./1).



194 pav.

8.10.2 Vėžių ženklintuvų ilgio nustatymas

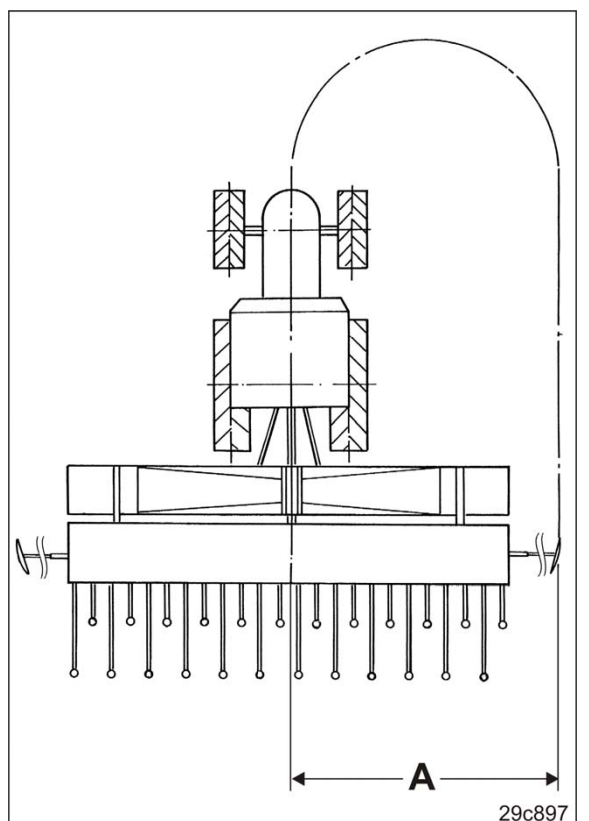
1. Paprašykite žmonių pasitraukti iš vėžių ženklintuvų pasukimo srities.
2. Vėžių ženklintuvus nustatykite į darbinę padėtį.
3. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
4. Atsukite abu varžtus (195 pav./1).
5. Nustatykite vėžių ženklintuvų ilgį „A“ [žr. lentelę (196 pav.)].
6. Vėžės ženklintuvo darbo intensyvumą sukdami jo diską nustatykite taip, kad jis būtų maždaug lygiagrečiai lengvoje dirvoje ir šiek tiek sukeltas sunkioje dirvoje.
7. Priveržkite varžtus (195 pav./1).



195 pav.

Darbinis plotis	Atstumas A ¹⁾
„AD-P 3000 Special“	3,0 m
„AD-P 3500 Special“	3,5 m
„AD-P 4000 Special“	4,0 m

¹⁾ atstumas nuo mašinos vidurio iki vėžės ženklintuvo disko atraminio paviršiaus



196 pav.

8.10.3 Vėžių ženklintuvų suskleidimas ir fiksavimas

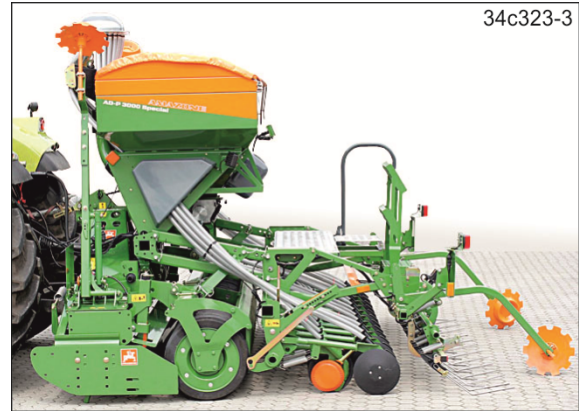
Baigę dirbti lauke, iškart užfiksukite vėžių ženklintuvus.

1. Paprašykite žmonių pasitraukti iš vėžių ženklintuvų pasukimo srities.
2. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį (geltona).
- Abu vėžių ženklintuvus pasukite į transportavimo padėtį (žr. 197 pav.).
3. Sustabdykite mašiną lauke.
4. Išjunkite traktoriaus darbo veleną, užtraukite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
5. Užfiksukite vėžių ženklintuvus (žr. žemiau).

Vėžių ženklintuvai ant žemės įdirbimo mašinos:

2 sklėsčiai (198 pav./1) skirti vėžių ženklintuvams fiksuoti.

Užfiksukite vėžių ženklintuvus pagal naudojimo instrukciją „Žemės įdirbimo mašina“.



197 pav.

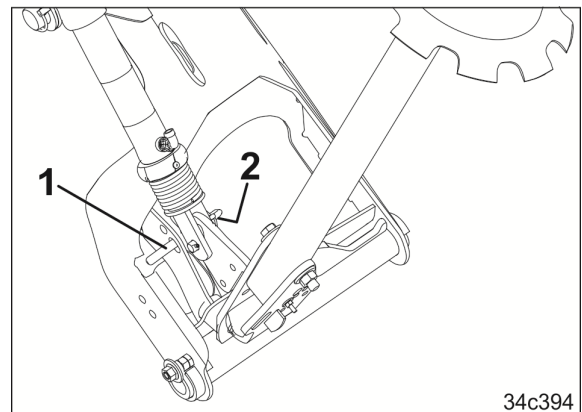


198 pav.

Vėžių ženklintuvai ant sėjamosios:

2 kaiščiai (199 pav./1) skirti vėžių ženklintuvams fiksuoti.

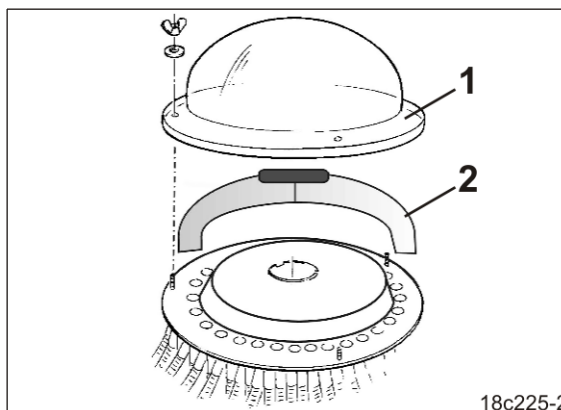
Kiekvieną vėžių ženklintuvą užfiksukite kaiščiu (199 pav./1) ir atlenkiamu kištuku (199 pav./2).



199 pav.

8.11 Pusinis mašinos išjungimas

1. Išmontuokite skirstytuvo išorinį gaubtą (200 pav./1).
2. Įdėklą (200 pav./2) montuokite taip, kad būtų nutrauktas sėklų tiekimas atitinkamiems noragėliams.
3. Per pusę sumažinkite sėklų kiekį (žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“ arba naudojimo instrukciją „AMADRILL+“).



18c225-2

200 pav.

8.12 Technologinių vėžių ženklintuvo nustatymas į darbinę/transportavimo padėtį



ĮSPĖJIMAS

Asmenims liepkite pasišalinti iš pavoingos srities!

Vėžių ženklintuvų ir technologinių vėžių ženklintuvų hidrauliniai cilindrai gali būti aktyvinami tuo pačiu metu.

8.12.1 Technologinių vėžių ženklintuvo nustatymas į darbinę padėtį

1. Sustabdykite kombinaciją lauke.
2. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
3. Tvirtai laikykite vėžių ženklinimo diskų laikiklį.



34c382

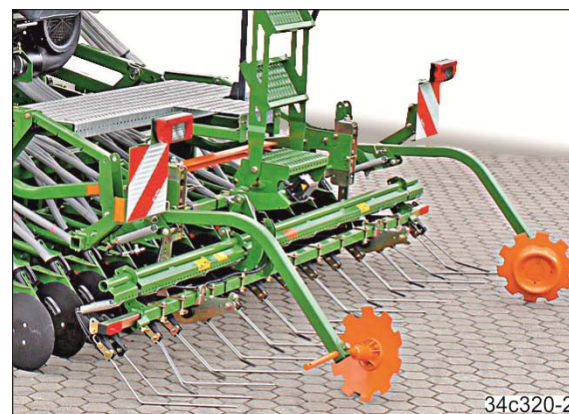
201 pav.

4. Ištraukite atlenkiamu kištuku užfiksuotą kaištį (202 pav./1).



202 pav.

5. Vėžės disko laikiklį pasukite žemyn.



203 pav.

Vėžių ženklinimo diskų laikiklius užfiksuokite kaiščiu (204 pav./1) ir atlenkiamu kištuku.



204 pav.

6. Paprašykite žmonių pasitraukti iš vėžių ženklintuvų diskų ir technologinių vėžių ženklintuvo pasukimo srities.
7. Technologinių vėžių skaitiklyje nustatykite nulį (žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“ arba naudojimo instrukciją „AMADRILL+“).
8. Kad nuleistumėte technologinių vėžių ženklintuvą, aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį (geltona).
9. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.

Nustatymai

10. Vėžių diskus nustatykite taip, kad jie žymėtų technologinės vėžės noragėlių padarytą technologinę vėžę.
11. Vėžių ženklintuvo darbo intensyvumą, sukdami diskus, nustatykite taip, kad jis būtų maždaug lygiagrečiai važiavimo kryptčiai lengvoje dirvoje, o sunkioje dirvoje – smailėniu kampu.
12. Priveržkite varžtus (205 pav./1).



205 pav.



Ženklinant vėžę žemė nuo vėžių ženklintuvų diskų numetama. Žemė neturi papildomai padengti sėklų.

Vėžių ženklintuvų diskus montuokite šiek tiek prakeisdami neapsėtoje vėžėje. Išmesta žemė tada lieka šioje vėžėje.

8.12.2 Technologinių vėžių ženklintuvo nustatymas į transportavimo padėtį

1. Paprašykite žmonių pasitraukti iš vėžių ženklintuvų diskų ir technologinių vėžių ženklintuvo pasukimo srities.
2. Technologinių vėžių skaitiklyje nustatykite už nulį didesnį skaičių (žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“ arba naudojimo instrukciją „AMADRILL+“).
3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį (geltona).
 - 3.1 Pakelkite vėžių ženklinimo diskų laikiklį.
4. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
5. Išimkite varžtą (206 pav./1).



206 pav.

6. Pakelkite vėžių ženklinimo diskų laikiklį (207 pav./1).



207 pav.

7. Vėžių ženklinimo diskų laikiklius užfiksukite kaiščiu (202 pav./3) ir atlenkiamu kištuku.

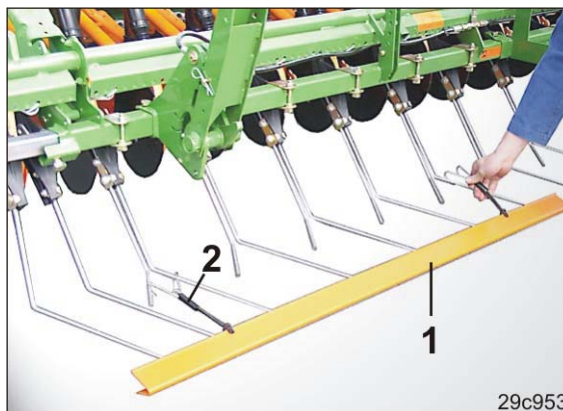


208 pav.

8.13 Eismo apsaugos juostos nustatymas į transportavimo keliais / stovėjimo padėtį

8.13.1 Eismo apsaugos juostos nustatymas į transportavimo keliais padėtį

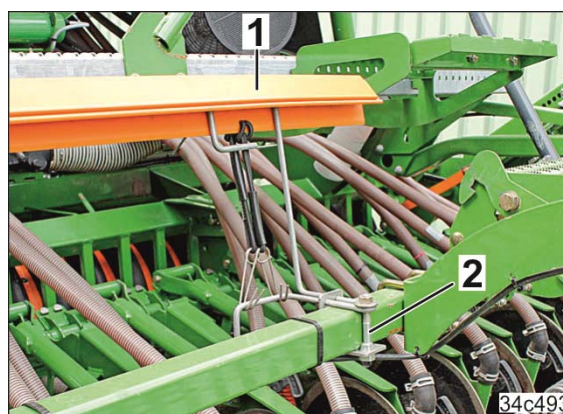
1. Kelių dalių apsauginės eismo juostą (209 pav./1) užstumkite ant žertuvo virbų smaigalių.
2. Pritvirtinkite apsauginę eismo juostą su spyruokliniais laikikliais (209 pav./2) prie žertuvo.



209 pav.

8.13.2 Eismo apsaugos juostos nustatymas į stovėjimo padėtį

1. Kelių dalių apsauginės eismo juostą (210 pav./1) sujunkite ir pritvirtinkite prie transportavimo laikiklio (210 pav./2) su spyruokliniais laikikliais.



210 pav.

8.14 Impulsų rato nustatymas į darbinę / transportavimo padėtį

8.14.1 Impulsų rato nustatymas į darbinę padėtį

Svirtis (211 pav./1) blokuoja impulsų ratą transportavimo padėtyje.

1. Tvirtai laikykite impulsų ratą.
2. Patraukite aukštyn svirtį (211 pav./1).
3. Pasukite impulsų ratą į darbinę padėtį.



211 pav.

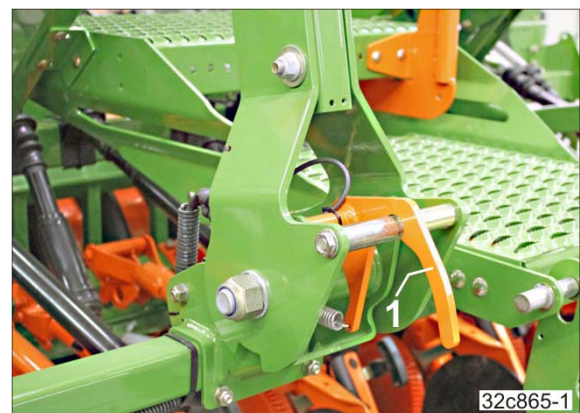
Darbinėje padėtyje impulsų ratas (212 pav./1) gali svyruoti.



212 pav.

8.14.2 Impulsų rato nustatymas į transportavimo padėtį

Prieš transportavimą pakelkite impulsų ratą. Impulsų ratas užsifiksuos prie spyruoklės veikiamos svirties (213 pav./1).



213 pav.

9 Transportavimas



PAVOJINGA

Vokietijoje ir kai kuriose kitose šalyse leidžiama visuomeniniais keliais transportuoti prie traktoriaus prikabinatą mašiną iki 3,0 m pločio.

Platesnę nei 3,0 m mašinų kombinaciją transportuoti leidžiama tik ant transporto priemonės. Žemės įdirbimo mašinos, volo ir primontuojamos sėjamosios kombinaciją pagal reikalavimus pastatykite ant transporto priemonės ir užfiksuokite. Neviršykite maks. transportavimo aukščio – 4,0 m.

Koks yra Jūsų sėjamosios transportavimo plotis, pažiūrėkite skyriuje „Techniniai duomenys“ (46 psl.).



34c329-1

214 pav.

9.1 Sėjimo kombinacijos nustatymas į transportavimo kelias padėtį

1. Išjunkite ventiliatorių.
2. Paspauskite „STOP“ mygtuką (prireikus).
Paspaudus „STOP“ mygtuką valdymo terminale prieš vėžių ženklintuvų suskleidimą nutraukiamas technologinių vėžių skaitiklio skaičiavimas per vieną skaitmenį.
3. Suskleiskite ir užfiksuokite vėžių ženklintuvus 155 psl.
4. Patikrinkite, ar laikomasi traktoriaus bendrojo svorio, ašių apkrovos ir ratų apkrovos leidžiamų verčių su pilnu sėklų rezervuaru 90 psl.
5. Jei reikia, ištuštinkite rezervuarą 172 psl.
6. Uždarykite susukamą sėklų rezervuaro tentą.
7. Suskleiskite laiptelius 127 psl.
8. Technologinių vėžių ženklintuvą nustatykite į transportavimo padėtį 156 psl.
9. Impulsų ratą nustatykite į transportavimo padėtį 160 psl.
10. Išjunkite valdymo terminalą
(žr. naudojimo instrukciją „Valdymo terminalas“ arba naudojimo instrukciją „AMADRILL+“)
11. Nustatykite žertuvą į transportavimo padėtį 146 psl.
12. Nustatykite eismo apsaugos juostą į transportavimo padėtį 160 psl.
13. Išjunkite darbo žibintus 88 psl.
14. Patikrinkite, ar veikia ir yra švari apšvietimo sistema, įskaitant įspėjamuosius skydelius 41 psl.
15. Užblokuokite mašinos valdymui reikalingus traktoriaus valdymo įrenginius (žr. traktoriaus naudojimo instrukciją).
16. Perskaitykite 9.2 skyrių ir laikykitės jame esančių nurodymų:
įstatyminių nuostatų ir saugos nurodymų prieš transportavimą ir transportavimo metu.
17. Prieš pradėdami važiuoti įjunkite blykčiojantį švyturėlį (jei yra) ir patikrinkite, ar veikia.

9.2 Įstatyminiai potvarkiai ir sauga

Važiuojant viešosiomis gatvėmis ir keliais, traktorius ir mašina turi atitikti nacionalines kelių eismo taisykles (Vokietijoje Kelių eismo priemonių registravimo taisyklės ir Kelių eismo taisyklės) bei nelaimingų atsitikimų prevencijos nuostatas (Vokietijoje profsąjungos nuostatas).

Transporto priemonės savininkas ir transporto priemonės vairuotojas atsako už įstatyminių nuostatų laikymąsi.

Be to, prieš įlipant ir važiuojant reikia laikytis šiame skyriuje pateiktų nurodymų.

Transportavimo plotis/transportavimo aukštis

Vokietijoje ir daugelyje kitų šalių transportuoti leidžiama ne didesnio kaip 3,0 m pločio prie traktoriaus pakabintą mašinų kombinaciją.

Maksimalus leidžiamas transportavimo aukštis yra 4,0 m.

Didžiausias leistinas greitis

Didžiausias leidžiamas greitis ¹⁾ yra 40 km/h traktoriams su pakabintu darbo padargu.

Ypač prastose gatvėse ir keliuose leidžiama važiuoti tik daug mažesniu greičiu nei yra nurodytasis greitis!

¹⁾ Didžiausias leidžiamas greitis pakabintiems padargams atitinkamose kelių eismo taisyklėse atskirose šalyse skiriasi. Paklauskite savo importuotojo/mašinos pardavėjo apie eksploatavimo vietoje galiojantį didžiausią leidžiamąjį važiavimo visuomeniniais keliais greitį.

Blykčiojantis švyturėlis

Kai kuriose šalyse mašina ir (arba) traktorius turi būti su blykčiojančiu švyturėliu. Paklauskite savo importuotojo / mašinų pardavėjo apie įstatymines nuostatas. Blykčiojantį švyturėlį Vokietijoje leidžiama naudoti tik, turint leidimą.



Prieš pradėdami važiuoti, atsižvelkite į skyrių „Saugos nurodymai operatoriui“ ir patikrinkite šiuos punktus:

- ar išlaikytas leidžiamas svoris;
- ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos;
- ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, ji veikia ir yra švari;
- ar įspėjamieji ženklai ir geltoni atšvaitai švarūs ir nepažeisti;
- ar be pastebimų defektų;
- ar visiškai išjungtas traktoriaus stovėjimo stabdys.



ĮSPĖJIMAS

Dėl primontuotos/prikabintos mašinos netikėto atsikabinimo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinių trauklių kaiščiai originaliais atlenkiamais kištukais yra apsaugoti nuo netikėto atsilaivsinimo.



PAVOJINGA

Įpjovimo ir smūgio pavojus žmonėms dėl netikėto vėžių ženklintuvų nusileidimo transportuojant.

Prieš transportuodami apžiūrėkite, ar vėžių ženklintuvai užfiksuoti transportavimo padėtyje.

**ĮSPĖJIMAS**

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo arba smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo ir apvirtimo!

- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabintos mašinos įtaką.
- Prieš transportavimą užfiksuokite šoninius traktoriaus trauklės fiksatorius, kad primontuota arba prikabinta mašina negalėtų svyruoti į šalis.

**ĮSPĖJIMAS**

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatuojant jis gali sulūžti, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai, netgi mirties atvejai.

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų.

**ĮSPĖJIMAS**

Pavojus nukristi nuo mašinos, jei važiuosite užlipę ant jos!

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos.

Prieš pradėdami važiuoti su mašina, paprašykite pasišalinti asmenis iš krovimo vietos.

**ĮSPĖJIMAS**

Durtinių sužalojimų pavojus kitiems eismo dalyviams transportuojant neuždengus aštrių spyruoklinių žertuvo dantų!

Draudžiama transportuoti be tinkamai sumontuotos eismo apsauginės juostos, kai mašina yra su žertuvu.

**ĮSPĖJIMAS**

Pavojus įdurti per transportinius važiavimus važiuojant su ištrauktais išoriniais žertuvų elementais!

Ištraukti išoriniai žertuvų elementai išsikiša per transportinius važiavimus šonuose į eismo zoną ir kelia pavojų kitiems eismo dalyviams. Be to, viršijamas leistinas 3 m transportinis plotis.

Įstumkite išorinius žertuvo elementus į pagrindinį žertuvo vamzdį prie vykdydami transportinius važiavimus.

**ATSARGIAI**

Transportavimo metu išjunkite valdymo terminalą.

Įjungus valdymo terminalą kyla nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamo valdymo.

**PAVOJINGA**

Transportavimo metu traktoriaus valdymo įrenginiai turi būti užblokuoti.

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamo valdymo.



Važiuojant posūkiais, atsižvelkite į platų siekį ir mašinos inercinę masę.

10 Mašinų naudojimas

Naudodami mašiną, laikykitės nurodymų, pateiktų

- skyriuje „Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos žymėjimai“, 19 psl.);
- skyriuje „Saugos nurodymai operatoriui“, 26 psl.).

Šių skyrių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą.



215 pav.



ĮSPĖJIMAS

Traktoriaus valdymo įrenginius aktyvinkite tik traktoriaus kabinoje.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įtraukimo ir sugriebimo pavojus dėl neapsaugotų pavaros elementų, eksploatuojant mašiną!

Mašiną eksploatuokite tik tada, kai sumontuoti visi apsauginiai įrenginiai.



ĮSPĖJIMAS

Nuslydimo, užkliuvimo arba kritimo pavojus neleistinai žmonėms lipant ir (arba) gabenant žmones ant mašinos, krovimo aikštelės arba laiptelių!

Draudžiama gabenti žmones ant mašinos ir (arba) lipti ant veikiančios mašinos.

Prieš pradėdami važiuoti su mašina, paprašykite pasišalinti asmenis nuo krovimo aikštelės.



ĮSPĖJIMAS

Įpjovimo ir smūgio pavojus pasukant aukštyn ir žemyn vėžių ženklintuvus!

Prieš pasukdami vėžių ženklintuvus, paprašykite žmonių pasitraukti iš jų pasukimo srities.

10.1 Mašinos nustatymas iš transportavimo padėties į darbinę padėtį

1. Žertuvo eismo apsaugos juostą nustatykite į stovėjimo padėtį 160 psl.
2. Nustatykite žertuvą į darbinę padėtį 146 psl.
3. Nustatykite technologinių vėžių ženklintuvą į darbinę padėtį 156 psl.
4. Nustatykite impulsų ratą (tik „AD-P Special“ ant kito gamintojo gaminio) į darbinę padėtį 160 psl.

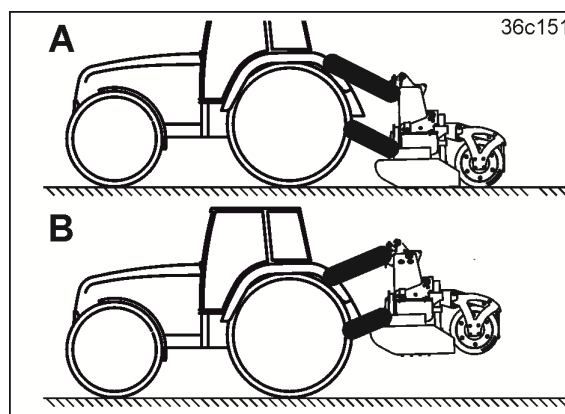
10.2 Darbo pradžia

1. Lauko pradžioje nustatykite mašiną į darbinę padėtį.
2. Patikrinkite visus mašinos nustatymus (žr. skyr. „Nustatymai“) 126 psl.
3. Netoliese esančius žmones paprašykite laikytis minimalaus 20 m atstumo iki mašinos.
4. Atfiksukite vėžių ženklintuvų transportavimo padėties fiksatorių 152 psl.
5. Įjunkite valdymo terminalą.

6. Kalibruokite darbinę (A) ir transportavimo padėtį (B) lauke
 - o su ISOBUS sistema: žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“;
 - o su AMADRILL+: žr. kartu pristatytą montavimo instrukciją;
 - o su sėklų linijų kontrolės įtaisais: kartu pristatytą montavimo instrukciją.

Nustatymas gali vykti taip, kad dozavimo veleną sukantis elektros variklis

- o pradės sukis, kai tik sėjamosios noragėliai panirs į žemę;
- o sustos, kai tik sėjamosios noragėliai išlys iš žemės.



216 pav.

7. Patikrinkite technologinių vėžių ritmą, jei reikia, koreguokite.
8. Nustatykite nurodytąjį ventiliatoriaus sukimosi greitį 133 psl.
9. Suaktyvinkite valdymo įrenginį (geltona):
 - Aktyvaus vėžės ženklintuvo nuleidimas
 - Sėjimo rato technologinių vėžių daliklio perjungimas
 - Tik kai technologinių vėžių indikatorius yra „0“:
 - o Technologinių vėžių darymas
 - o Technologinių vėžių ženklintuvo nuleidimas.
10. Technologinių vėžių skaitiklio vertę pirmam važiavimui lauku pažiūrėkite lentelėje 83 psl.

11. Technologinių vėžių skaitiklį nustatykite prieš pat pirmą važiavimą lauku (žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“ arba naudojimo instrukciją „AMADRILL+“).
12. Žemės įdirbimo mašinos darbo veleną nustatykite darbinio sukimosi greičiu (žr. naudojimo instrukciją „Žemės įdirbimo mašina“).
13. Pradėkite važiuoti ir nuleiskite kombinaciją, naudodamiesi traktoriaus 3-taške hidraulika.

10.3 Darbo metu

10.3.1 Patikrinimų apžvalga

Laiko intervalai	Patikrinimai	Kapitel	Seite
- po pirmųjų 30–50 m, nuvažiuotų darbinio greičiu - pereinant nuo lengvo dirvožemio prie sunkaus ir atvirkščiai - po noragėlių spaudimo suregulavimo - kas valandą, pvz., per kiekvieną rezervuaro pildymą - po noragėlių „RoTeC-Control“ diskų reguliavimo	Sėklų įterpimo gylis	8.5	137
	Žertuvo darbo intensyvumas	8.8	144
	Akėčių su ratukais darbo intensyvumas	8.9	147
	Nešvarumų patikrinimas ir šalinimas - sėklų dozatoriuje - sėklų žarnose - ventiliatoriaus apsauginėse įsiurbimo grotelėse		
- darbo metu reguliariais intervalais iš traktoriaus kabinos - kas valandą, pvz., per kiekvieną rezervuaro pildymą - po darbo intensyviai apžiūrint iš išorės	Skirstytuvo galvutės apžiūra per permatomą gaubtą dėl užterštumo. Nešvarumai gali užkimšti skirstytuvo galvutes ir juos reikia nedelsiant pašalinti.	12.2.1	182

10.3.2 Apsisukimas lauko gale



PAVOJINGA

Po apsisukimo atlikus tam tikrą parinktį ir suaktyvinus valdymo įrenginį priešpriešinis vėžės ženklintuvas nustatomas į darbinę padėtį.

1. Suaktyvinkite valdymo įrenginį (geltona).
 - Aktyvaus vėžės ženklintuvo pakėlimas.
 - Technologinių vėžių skaitiklio perjungimas.
2. Įjunkite traktoriaus apatinės trauklės valdymo įrenginį.
 - Kombinacijos pakėlimas.
3. Sukite su kombinacija.



Apsisukant noragėliai ir akėčios turi neliesti žemės.

Pakėlus kombinaciją prieš apsisukant lauko gale yra nutraukiamas sėklų tiekimas, nes dozatoriuje sustoja dozavimo velenas. Veikiant ventiliatoriui sėklos iš noragėlių byra, kol ištuštėja sėklavamzdžiai.

Po apsisukimo lauko gale

1. Pradėkite važiuoti.
2. Įjunkite traktoriaus apatinės trauklės valdymo įrenginį.
 - Kombinacijos nuleidimas.
3. Bent 5 sekundes aktyvinkite valdymo įrenginį (geltona), kad būtų atliktos hidraulinės funkcijos.
 - Aktyvaus vėžės ženklintuvo nuleidimas tik perjungimo padėtyje „0“:
 - Sėklų srauto sklendžių dėžėje nukreipimas atgal į rezervuarą (technologinės vėžės).
 - Technologinių vėžių ženklintuvo diskų nuleidimas (papildoma įranga).
4. Pradėkite važiuoti lauku.

10.3.3 Vėžių ženklintuvas

Prieš apvažiuodami kliūtis lauke pakelkite aktyvų vėžės ženklintuvą.

Pakėlus vėžės ženklintuvą, valdymo terminale persijungia technologinių vėžių skaitiklis. Pravažiavę kliūtį nuleiskite vėžių ženklintuvą ir patikrinkite technologinių vėžių skaitiklį, jei reikia, koreguokite.



Kelis kartus suaktyvins vėžių ženklintuvų traktoriaus valdymo įrenginį, patikrinkite ir, jei reikia, koreguokite technologinių vėžių skaitiklį.

10.3.4 Darbo lauke pabaiga

Nustatykite sėjimo kombinaciją į transportavimo keliais padėtį (žr. 9.1 skyr., 162 psl.).



PAVOJINGA

Baigę dirbti lauke, iškart užfiksuokite vėžių ženklintuvus.

Neužfiksuoti vėžių ženklintuvai gali netikėtai pasisukti į darbinę padėtį ir sunkiai sužaloti.



Po naudojimo ištuštinkite ir išvalykite dozatorius!

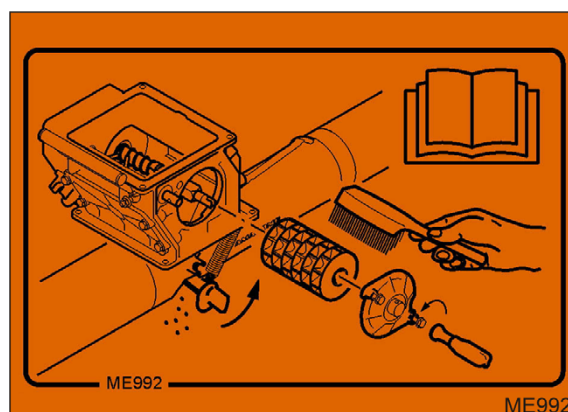
Neištuštintuose ir neišvalytuose dozatoriuose

- gali susidaryti tasi arba kieta masė, jei po dozavimo velenų pateks vandens. Dozavimo velenas bus stipriai stabdomas ir gali skirtis nustatytas ir faktinis sėklų kiekis.
- sėklų likučiai gali sudyti, – išbrinkti. Taip bus blokuojamas dozavimo velenų sukimasis ir gali būti sugadinta pavara.

Piktograma (217 pav.) traktoriaus vairuotojui turi priminti, kad baigus sėti reikia ištuštinti ir išvalyti dozatorius.



Baigę sėjimą būtinai ištuštinkite ir išvalykite dozatorius (žr. 10.4 skyr., 172 psl.).



217 pav.

10.4 Rezervuaro ir (arba) dozatorių ištuštinimas ir dozavimo veleno keitimas



PAVOJINGA

Išjunkite traktoriaus darbo veleną, įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.



PAVOJINGA

Beicavimo priemonių dulкės yra nuodingos ir jų negalima įkvėpti, jų negali patekti ant kūno dalių.

Ištuštinami rezervuarą ir dozatorius arba šalindami beicavimo priemonių dulkes, pvz., suslėgtuoju oru, vilkėkite apsauginį kostiumą, užsidėkite apsauginę kaukę ir apsauginius akinius, mūvėkite pirštines.

10.4.1 Rezervuaro greitas ištuštinimas (papildoma įranga)

Suaktyvinkite greitąjį ištuštinimą su sklende (218 pav.).



Prijungiama įprasta žarna (DN 140).



218 pav.



Po greitojo ištuštinimo įtaisų rezervuare lieka likutinis kiekis.

Dozatorius skirtas likutiniam kiekiui ištuštinti.
(žr. 10.4.2 skyr., 173 psl.).

10.4.2 Rezervuaro ir (arba) dozatorių ištuštinimas ir dozavimo veleno keitimas



ATSARGIAI

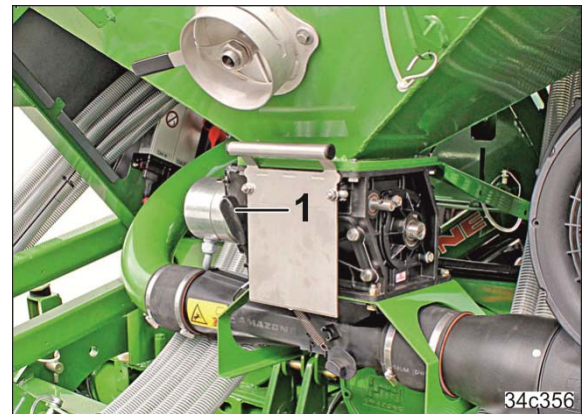
Išjunkite valdymo terminalą,

- prieš transportuodami,
- prieš atlikdami reguliavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus.

Nelaimingų atsitikimų pavojus netikėtai pajudėjus dozatoriui arba kitiems mašinos komponentams dėl radaro impulso.

1. Sujunkite mašinos kombinaciją ir traktorių.
2. Išjunkite traktoriaus darbo veleną ir palaukite, kol sustos traktoriaus darbo velenas.
3. Kombinaciją pastatykite ant lygaus paviršiaus.
4. Išjunkite valdymo terminalą.
5. Uždarykite angą tarp rezervuaro ir dozatoriaus (tik tada, kai pripildytas rezervuaras).

5.1 Ištraukite raktą (219 pav./1) iš laikiklio.



219 pav.

5.2 Atsukite dvi veržles (220 pav./1), neišsukite.



220 pav.

Mašinų naudojimas

- 5.3 Atlenkite varžtus (221 pav./1).
- 5.4 Stumkite sklendę (221 pav./2) į dozatorių iki atramos.



221 pav.

6. Ištuštinkite dozatorių.
 - 6.1 Vonele pastumkite po dozatoriumi ir atidarykite inžektoriaus šliuzą (žr. 8.3 skyrių, 131 psl.).
 → Dozatoriaus turinys krenta į vonele.



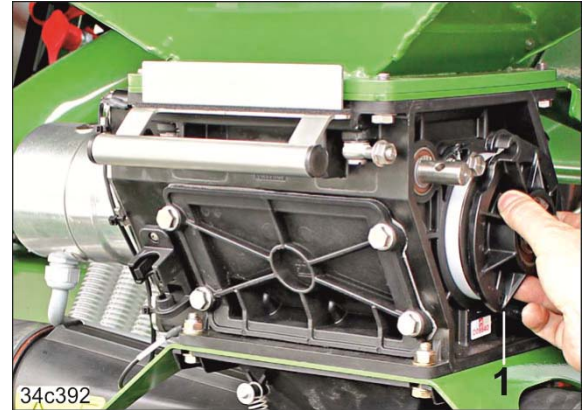
222 pav.

7. Išmontuokite dozavimo veleną.
 - 7.1 Atsukite du varžtus (223 pav./1), neišsukite.



223 pav.

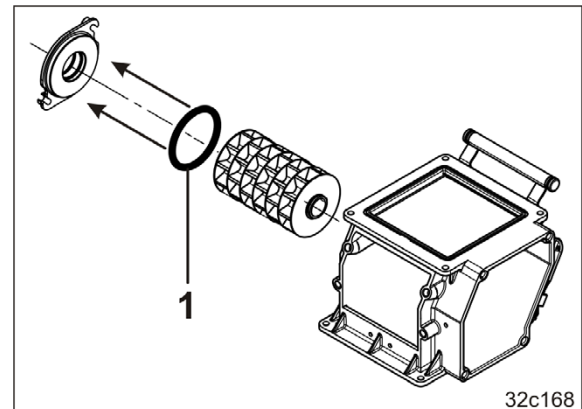
- 7.2 Atsukite ir nuimkite guolio dangtelį. (224 pav./1).



224 pav.



Guolio dangtelis yra su sandarinamuoju žiedu (225 pav./1). Patikrinkite, ar nepažeistas sandarinamasis žiedas ir, jei reikia, pakiskite.



225 pav.

- 7.3 Ištraukite dozavimo veleną.



226 pav.

8. Rezervuaro ištuštinimas

- 8.1 Uždarykite korpuso dangtį (227 pav./1).
Nedėkite dozavimo veleno į dozatorių.
- 8.2 Lėtai ištraukite sklendę (227 pav./2) iš dozatoriaus.
- Rezervuaro turinys krenta į vonelę.
- 8.3 Kruopščiai išvalykite rezervuarą, dozatorių ir dozavimo veleną.



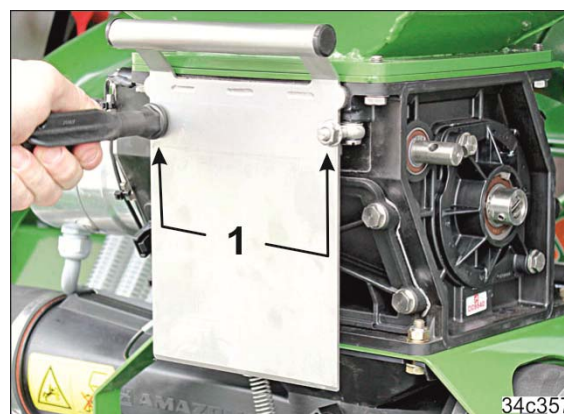
227 pav.

9. Montavimas

- 9.1 Montuojama atvirkštine veiksmų seka.



Sklendę prie dozatoriaus pritvirtinkite dviem veržlėmis (228 pav./1).



228 pav.

11 Gedimai



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- netyčia nusileidžia tritaške traktoriaus hidraulika pakelta mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Prieš pradėdami šalinti gedimus, apsaugokite traktorių ir mašiną, kad netyčia neįsijungtų ir nenuriedėtų.

Palaukite, kol mašina visiškai sustos ir tik tada ženkite į mašinos pavojaus sritį.



ATSARGIAI

Išjunkite valdymo terminalą,

- prieš transportuodami,
- prieš atlikdami reguliavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus.

Nelaimingų atsitikimų pavojus sujudėjus mašinos komponentams dėl radaro impulso.

11.1 Vėžių ženklintuvo gembės nukirtimas

Jei vėžės ženklintuvas susiduria su kieta kliūtimi, nukertamas varžtas (229 pav./1) ir vėžės ženklintuvas užsiverčia atgal.



229 pav.

Atsarginiai nukertamieji varžtai (230 pav./1) yra laikiklyje prie vėžių ženklintuvo.



230 pav.

11.2 Likutinio sėklų kiekio indikatorius

Kad likęs kiekis rezervuare per mažas, (tinkamai nustačius ištuštinimo signalizacijos jutiklį) parodo optiniai ir garsiniai signalai.

Likutinis kiekis turi būti pakankamas, kad būtų išvengta sėklų kiekio svyravimų.

11.3 Nukrypimai tarp nustatyto ir faktinio sėklų kiekio

Galimos priežastys, dėl kurių gali atsirasti nukrypimai tarp nustatyto ir faktinio sėklų kiekio:

- Apdirbto ploto ir reikiamo sėklų kiekio nustatymui reikalingi radaro arba impulsų rato impulsai 100 m matavimo atkarpoje.

Dirbant lauko paviršius keičiasi, pvz., iš sauso lengvo dirvožemio pereinama į šlapią sunkų dirvožemį.

Taip galima pakeisti kalibravimo vertę „Imp./100 m“.

Jei nustatytasis ir faktinis sėklų kiekis skiriasi, reikia iš naujo nustatyti kalibravimo vertę „Imp./100 m“, nuvažiuojant matavimo atkarpą.

- Sėjant drėgnai beicuotas sėklas, galimi nukrypimai tarp nustatyto ir faktinio sėklų kiekio, kai tarp beicavimo ir sėjimo būna mažiau kaip 1 savaitė (rekomenduojamos 2 savaitės).

12 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

12.1 Sauga



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- netyčia nusileidžia tritaške traktoriaus hidraulika pakelta mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Prieš pradėdami mašinos priežiūros darbus, apsaugokite traktorių ir mašiną, kad netikėtai neįsijungtų ir netikėtai nepajudėtų.



ATSARGIAI

Išjunkite valdymo terminalą,

- prieš transportuodami,
- prieš atlikdami reguliavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus.

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netikėto dozatoriaus arba kitų mašinos komponentų sujudėjimo, gavus radaro impulsą.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įkirpimo, supjaustymo, nupjovimo, sugriebimo, įvyniojimo, įtraukimo ir pagriebimo pavojus dėl neapsaugotų pavojaus vietų.

- Įmontuokite apsauginius įrenginius, kuriuos pašalinote prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus.
- Pakeiskite sugedusius apsauginius įtaisus naujais.
- Niekada nebūkite po pakelta, neužfiksuota mašina.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įkirpimo, įpjovimo, sugriebimo, įvyniojimo, įtraukimo ir pagriebimo pavojus, kurį kelia veikiantis, neapsaugotas dozavimo velenas bei maišymo velenas!

Niekada neatidarykite ir nenuimkite apsauginių įtaisų rezervuare veikiant dozavimo velenui arba kol dozavimo velenas gali netikėtai pradėti suktis.

12.2 Mašinos valymas



PAVOJINGA

Beicavimo priemonių dulkės yra nuodingos ir jų negalima įkvėpti, jų negali patekti ant kūno dalių.

Naudokite apsauginį kostiumą, kvėpavimo takų apsaugos kaukę, apsauginius akinius ir apsaugines pirštines:

- šalindami beicavimo priemonių dulkes;
- tuštindami rezervuarą ir dozatorių;
- valydami skirstytuvo galvutę.



Prieš valydami ištuštinkite rezervuarą ir dozatorių.



Naudodami aukšto slėgio plovimo įrenginius arba garų pūstuvus, laikykitės šių nurodymų:

- Laikykitės darbo su valymo įrenginiu saugos taisyklių.
- Ypač akylai stebėkite hidraulinių žarnų linijas.
- Baigę valyti sutepkite mašiną.
- Laikykitės įstatyminių potvarkių dėl valymo priemonių naudojimo ir šalinimo.
- Nevalykite elektrinių dalių su aukšto slėgio plovimo įrenginiais ir garų pūstuvais.
- Niekada nenukreipkite aukšto slėgio plovimo įrenginio / garų pūstuvo purkštuko srovės tiesiai į elektrines dalis, tepimo vietas ir guolius, specifikacijų lentelę, įspėjamuosius ženklus, priklijuotas plėveles ir dekoracijas.
- Visada išlaikykite minimalų 300 mm atstumą tarp aukšto slėgio plovimo įrenginio arba garų pūstuvo purkštuko ir mašinos.
- Čiurkšlės slėgis turi neviršyti 120° barų.



Piktograma turėtų priminti, kad niekada negalima nukreipti aukšto slėgio valymo įrenginio/garų pūstuvo valymo srovės tiesiai į

- elektrinius komponentus,
- tepimo vietas ir guolius,
- tipo lentelę, įspėjamuosius ženklus, lipdukus ir dizaino plėveles.

Gali būti pažeisti komponentai.



231 pav.



Hidraulinių žarnų linijų niekada neplaukite benzinu, benzeno, žibalu arba mineralinėmis alyvomis.



Išvalykite užterštas ventiliatoriaus įsiurbimo apsaugines groteles, kad galėtų nekliudomai judėti oras.

Jei reikalingas kiekis nepasiekiamas, galimi tiekimo ir skirstymo sutrikimai.

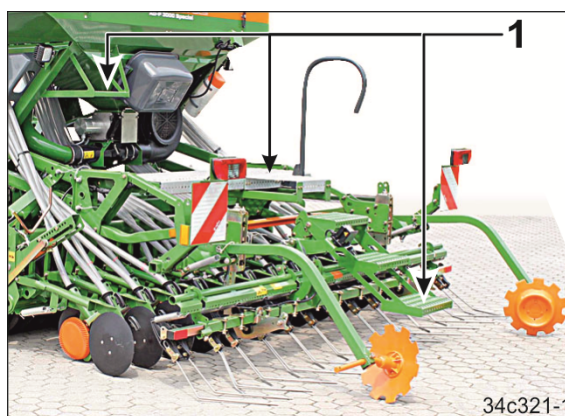


Nuvalykite ventiliatoriaus sparnuotę, jei ant jos yra nuosėdų. Dėl nuosėdų galimas disbalansas ir guolių pažeidimai.

12.2.1 Išvalyti skirstymo galvutę

Skirstytuvo galvutę valykite užsidėję respiratorių ir apsauginius akinius.

1. Sujunkite mašinos kombinaciją ir traktorių.
2. Nuleiskite kombinaciją ant žemės.
3. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį.
4. Ištuštinkite rezervuarą.
5. Atidarykite tentus.
6. Į rezervuarą lipkite laipteliais, per krovimo aikštelę ir kopėčiomis (232 pav./1).



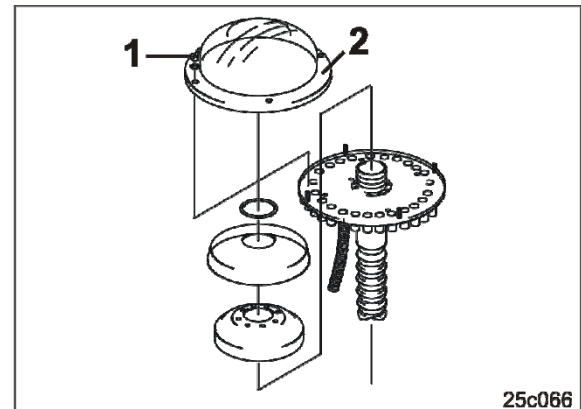
232 pav.

Skirstytuvo galvutė yra prieinama iš rezervuaro.



233 pav.

7. Atsukite sparnuotąsias veržles (234 pav./1) ir nuimkite permatomą skirstymo galvutės plastikinį dangtį (234 pav./2).
8. Su šluota pašalinkite nešvarumus, skirstymo galvutę ir plastikinį dangtį nuvalykite sausa šluoste.
9. Sumontuokite plastikinį dangtį (234 pav./2).
10. Pritvirtinkite plastikinį dangtį sparnuotosiomis veržlėmis (234 pav./1).



234 pav.

12.2.2 Mašinos pastatymas ilgesniam laikotarpiui

Prieš pastatydami mašiną ilgesniam laikotarpiui,

- nustatykite noragėlių spaudimą „0“,
- kruopščiai nuplaukite ir nudžiovinkite noragėlius.
- Noragėlių „RoTeC-Control“ plieninį diską konservuokite su ekologiška apsaugos nuo korozijos priemone, kad nesusidarytų rūdys.

12.3 Reguliavimo ir remonto darbai (specializuota dirbtuvė)

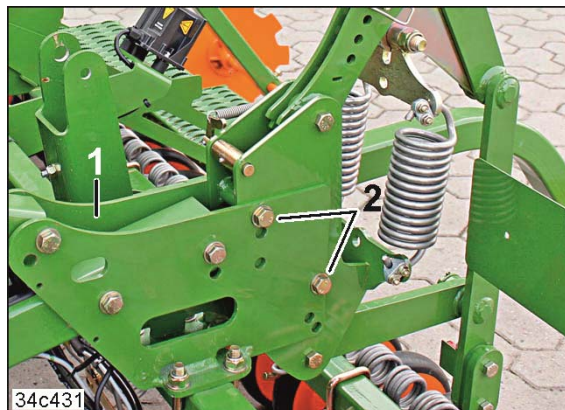
12.3.1 Žertuvo ir akėčių su ratukais sukeitimas (specializuotos dirbtuvės)

Žertuvas



235 pav.

Akėčios su prispaudimo ratukais



236 pav.

Laikiklis (236 pav./1) skirtas žertuvui ir akėčioms su ratukais priveržti.

Norėdami pakeisti, žertuvą prikabinkite prie krano.

Reikalingas kranas, kurio minimali keliamoji jėga 300°kg.

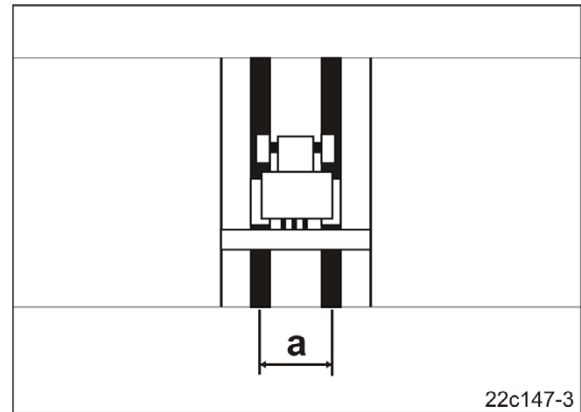
Pritvirtinkite už laikiklio

- žertuvą dviem varžtais (235 pav./1),
- akėčias su ratukais dviem varžtais (236 pav./2).

12.3.2 Technologinės vėžės tarpvėžės pločio nustatymas

Pristatant mašiną ir įsigyjant naują traktorių, reikia patikrinti, ar technologinė vėžė nustatyta pagal traktoriaus tarpvėžio plotį (237 pav./a).

Norėdami nustatyti vėžės plotį, perkiškite technologinių vėžių sėklavamzdžius prie noragėlių.



237 pav.

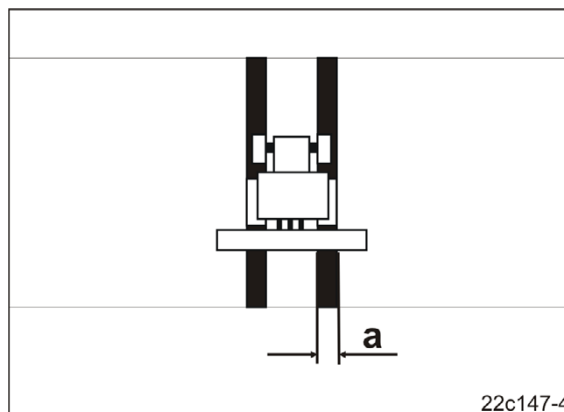


Technologinių vėžių ženklintuvo diskus (jei yra) nustatykite naujam tarpvėžio pločiui.

12.3.3 Traktoriaus technologinės vėžės pločio nustatymas (specializuota dirbtuvė)

Pristatant mašiną ir įsigyjant naują traktorių, reikia patikrinti, ar technologinė vėžė nustatyta pagal traktoriaus vėžės plotį (238 pav./a).

Kuo didesnis gretimų technologinių vėžių noragėlių skaičius, tuo platesnė vėžė (238 pav./a).



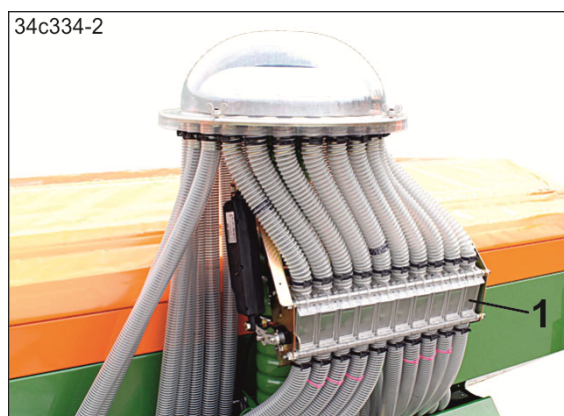
22c147-4

238 pav.

Technologinių vėžių noragėlius galima prijungti suaktyvintus sklendes sklendžių dėžėje (239 pav./1).

Formuojant technologines vėžes, aktyvios sklendės nukreipia sėklas atgal į rezervuarą.

Sklendes sklendžių dėžėje galima suaktyvinti ir išaktyvinti.



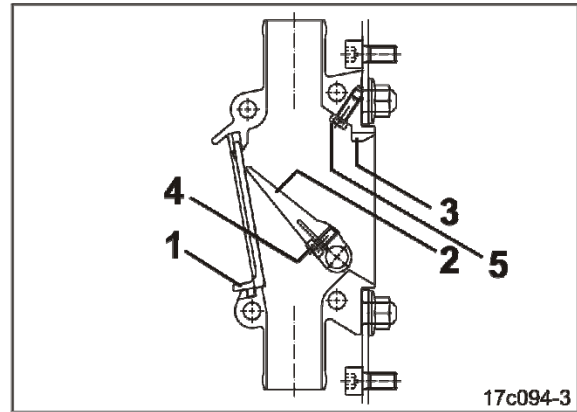
239 pav.

Sklendės aktyvinimas



Technologinių vėžių daliklio skaitiklis neturi rodyti nulio.

1. Technologinių vėžių daliklio skaitiklį valdymo terminale perjunkite toliau, jei skaitiklis rodo nulį.
2. Montavimo langą (240 pav./1) pastumkite į viršų ir išimkite į priekį iš sklendžių dėžės.
3. Sklendę (240 pav./2) spauskite prie atramos (240 pav./3) ir priveržkite prie veleno.
Varžtą su vidiniu šešiabriauniu (240 pav./4) nepriveržkite per stipriai, kad neįsitemptų sklendė.
4. Blokavimo varžtą (240 pav./5) įsukite neįverždami, kad sklendė nekliudytų varžto galvutės.
5. Uždarykite montavimo langą.



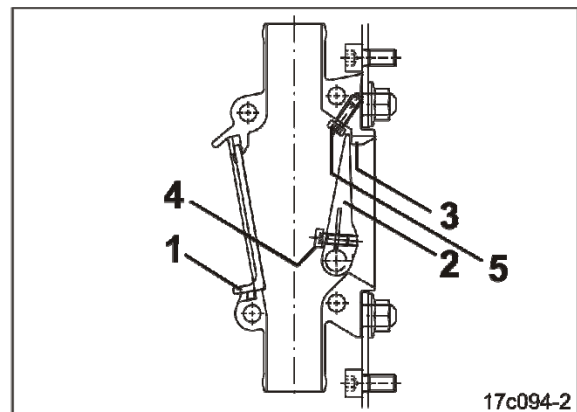
240 pav.

Sklendės išaktyvinimas



Technologinių vėžių daliklio skaitiklis neturi rodyti nulio.

1. Technologinių vėžių daliklio skaitiklį valdymo terminale perjunkite toliau, jei skaitiklis rodo nulį.
2. Montavimo langą (241 pav./1) pastumkite į viršų ir išimkite į priekį iš sklendžių dėžės.
3. Sklendę (241 pav./2) spauskite prie atramos (241 pav./3) ir varžtą su vidiniu šešiabriauniu (241 pav./4) atsukite, kol sklendė galės laisvai judėti ant veleno.
4. Blokavimo varžtą (241 pav./5) išsukite maždaug per 5 mm, kad išaktyvinta sklendė negalėtų judėti ir anga į rezervuarą liktų uždaryta.
5. Uždarykite montavimo langą.



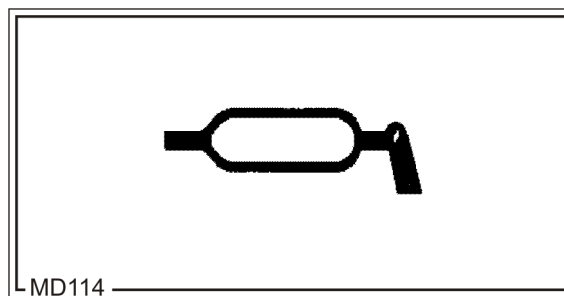
241 pav.

12.4 Tepimas

Mašinos tepimo vietos pažymėtos piktograma (242 pav.).



Prieš tepimą kruopščiai išvalykite tepimo įmovas ir tepalo švirkštą, kad į guolius nebūtų įspaustas purvas. Į guolius patekusį užsiteršusį tepalą visiškai išspauskite ir pakeiskite nauju.



242 pav.



Tepimo darbams naudokite ličio muilo pagrindu pagamintą universalų tepalą su EP priedais.

Gamintojas	Tepimo medžiagos pavadinimas
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

12.4.1 Tepimo vietų apžvalga

243 pav./...	Tepimo įmovų skaičius	Tepimo intervalas [h]
1	2	25



243 pav.

12.5 Techninės priežiūros planas – peržiūra



Techninės apžiūros intervalus vykdykite pagal pirmą pasiektą terminą.

Pirmenybė teikiama pristatytuose kitų gamintojų dokumentuose nurodytiems laiko intervalams, naudojimo trukmei arba techninės apžiūros intervalams.

Prieš pradėdant eksploatuoti pirmą kartą		
Specializuotos dirbtuvės	Hidraulinių žarnų tikrinimas ir techninė priežiūra. Eksploatuotojas šį patikrinimą privalo užregistruoti protokole.	skyrius 12.5.2
Po pirmųjų 10 eksploatavimo valandų		
Specializuotos dirbtuvės	Hidraulinių žarnų tikrinimas ir techninė priežiūra. Eksploatuotojas šį patikrinimą privalo užregistruoti protokole.	skyrius 12.5.2
	Visų hidraulinės sistemos konstrukcinių elementų sandarumo patikrinimas	
Specializuotos dirbtuvės	Patikrinimas, ar tinkamai priveržti visi varžtai	skyrius 12.6
Prieš kiekvieną naudojimą (kiekvieną dieną)		
	Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių apžiūra	skyrius 12.5.3
	Hidraulinių žarnų tikrinimas pagal patikros kriterijus	skyrius 12.5.2
	Visų hidraulinės sistemos konstrukcinių elementų sandarumo patikrinimas	
	Nutrintų hidraulinių žarnų linijų ir vamzdžių vietų šalinimas.	
Darbo metu		
	Skirstytuvo galvutės tikrinimas ir nešvarumų šalinimas	
Kas valandą (pvz., papildant sėklų rezervuarą)		
	Patikrinimas ir nešvarumų šalinimas: • Dozatorius • Sėklavamzdžiai • Ventiliatoriaus apsauginės įsiurbimo grotelės	
Pabaigus darbą (kiekvieną dieną)		
	Ištuštinti sėklų dozatorius	skyrius 10.4.2
	Išvalyti mašiną (prireikus)	skyrius 12.2
	Ventiliatoriaus sparnuotės valymas (disbalanso pavojaus šalinimas)	
Kas 3 mėnesius (ne vėliau kaip kas 500 eksploatavimo valandų)		
Specializuotos dirbtuvės	Hidraulinių žarnų tikrinimas ir techninė priežiūra. Eksploatuotojas privalo užprotokoluoti šį patikrinimą.	skyrius 12.5.2

12.5.1 Hidraulinių žarnų patikros kriterijai prieš kiekvieną naudojimą

- Patikrinkite, ar nesimato hidraulinių žarnų pažeidimų.
- Pašalinkite hidraulinių žarnų ir vamzdžių trynimosi vietas.
- Nedelsdami specializuotoje dirbtuvėje paveskite pakeisti susidėvėjusias arba pažeistas hidraulines žarnas.

12.5.2 Hidraulinių žarnų patikros kriterijai pagal techninės priežiūros planą

Paveskite specializuotoje dirbtuvėje pakeisti hidraulines žarnas, jei patikros metu nustatomi šie patikros kriterijai:

- Išorinio sluoksnio pažeidimas iki movos (pvz., nutrintos vietos, įpjovimai, įtrūkimai).
- Išorinio sluoksnio suskeldėjimas (įtrūkimai žarnos medžiagoje).
- Deformuotos vietos, neatitinkančios natūralios žarnos formos. Tiek beslėgėje, tiek slėginėje būsenoje arba esant išlinkimui (pvz., sluoksnių skyrimasis, pūslių susidarymas, suspaustos vietos, įlenktos vietos).
- Nesandarios vietos. Jei reikia, paveržkite sriegines jungtis.
- Žarnos armatūros pažeidimas arba deformacija (turi įtakos sandarumui); dėl nedidelių paviršiaus pažeidimų keisti nebūtina.
- Žarnos išlindimas pro armatūrą.
- Armatūros korozija, kuri pablogina veikimą ir atsparumą.
- Nesilaikyta montavimo reikalavimų.
- Naudojama ilgiau nei 6 metus.

Data, kurios reikia laikytis, yra hidraulinių žarnų linijos pagaminimo data, nurodyta ant armatūros, plius 6 metai. Jei ant armatūros nurodyta pagaminimo data yra „2017“, naudojimo trukmė baigiasi 2023 m. vasarį. Apie tai skaitykite skyriuje „Hidraulinių žarnų ženklavimas“.



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl į kūną prasiskverbiantios, aukšto slėgio veikiamos hidraulinės sistemos hidraulinės alyvos!

- Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti hidraulinės sistemos techninės priežiūros darbus!
- Išleiskite iš hidraulinės sistemos slėgį, prieš pradėdami jos priežiūros darbus!
- Ieškodami pratekėjimo vietų būtinai naudokite tinkamas pagalbines priemones!
- Niekada nebandykite nesandarias hidraulines žarnas sandarinti ranka arba pirštais.

Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus! Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus!



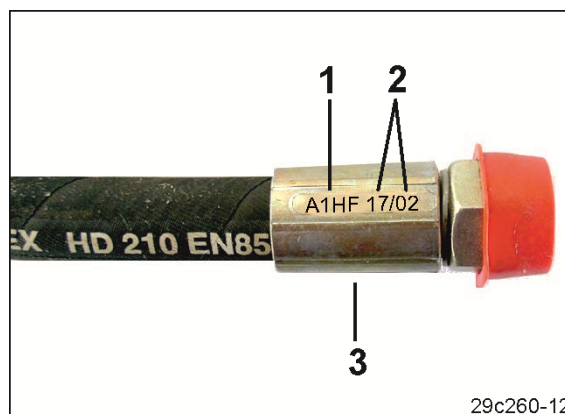
- Hidraulinės žarnos prijungdami prie traktoriaus hidraulikos, būtinai įsitikinkite, kad nei traktoriaus, nei priekabos hidraulinei sistemai netiekiamas slėgis!
- Patikrinkite, ar tinkamai prijungtos hidraulinės žarnos.
- Reguliariai tikrinkite visas hidraulinės žarnos ir movas, ar nėra pažeidimų ir nešvarumų.
- Bent kartą per metus paveskite specialistui įvertinti hidraulinių žarnų saugumo būklę!
- Pakeiskite hidraulinės žarnos, jei jos pažeistos arba paseno! Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulinės žarnos!
- Hidraulinių žarnų naudojimo trukmė neturėtų viršyti 6 metų, įskaitant galimą ilgiausią 2 metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje bei naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo bei naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Seną alyvą utilizuokite pagal taisykles. Apie utilizavimo problemas pasitarkite su savo alyvos tiekėju!
- Saugokite hidraulinę alyvą nuo vaikų!
- Prižiūrėkite, kad į gruntą arba vandenį nepatektų hidraulinės alyvos!

12.5.2.1 Hidraulinių žarnų ženklavimas

Armatūros ženklavimas teikia šią informaciją:

244 pav./...

- (1) Hidraulinių žarnų gamintojo ženklas (A1HF)
- (2) Hidraulinės žarnos pagaminimo data (17/02 = metai / mėnuo = 2017 m. vasaris)
- (3) Didžiausias leistinas darbinis slėgis (210 bar).



244 pav.

12.5.2.2 Hidraulinių žarnų montavimas ir išmontavimas



Įmontuodami ir išmontuodami hidraulines žarnas, būtinai atsižvelkite į šiuos nurodymus:

- Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojams leidžiama atlikti hidraulinės sistemos priežiūros darbus.
- Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulines žarnas!
- Jos turi būti švarios.
- Hidraulines žarnas būtinai sumontuokite taip, kad visose eksploataavimo padėtyse
 - o jų neveiktų traukiamoji apkrova, išskyrus savąjį svorį,
 - o nebūtų spaudžiamosios apkrovos, jei žarna trumpesnė,
 - o būtų išvengta išorinių mechaninių poveikių hidraulinėms žarnoms.

Neleiskite žarnoms trintis į konstrukcinius elementus arba tarpusavyje jas tiksliai išdėstydami ir pritvirtindami. Prireikus hidraulinių žarnų linijas pritvirtinkite apsauginiu dangalu. Uždenkite aštrius konstrukcinius elementus.

 - o neatsirastų mažesni nei leistini lenkimo spinduliai.
- Prijungiant hidraulinių žarnų liniją prie judančių dalių, žarnos ilgį reikia išmatuoti taip, kad visame judėjimo diapazone neatsirastų mažesnis nei leistinas lenkimo spindulys ir/arba hidraulinių žarnų linija nebūtų papildomai veikiamą tempimo jėgos.
- Hidraulines žarnas pritvirtinkite prie numatytų tvirtinimo taškų. Žarnų laikiklių nemontuokite tose vietose, kuriose jie užkirstų kelią natūraliam žarnų judėjimui ir ilgio kitimui.
- Hidraulines žarnas draudžiama perdažyti kita spalva!

12.5.3 Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių apžiūra



ĮSPĖJIMAS

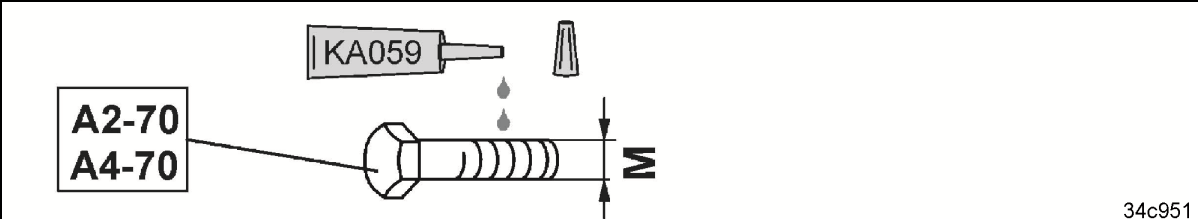
Suspaudimo, sugriebimo, sugavimo ir smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

Kiekvieną kartą prieš prijungdami mašiną, patikrinkite, ar nesimato viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių pažeidimų.

Pastebėję viršutinės ir apatinės trauklių varžtų susidėvėjimą, juos pakeiskite.

12.6 Varžtų priveržimo momentai

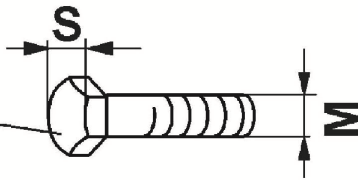
Nerūdijančių varžtų priveržimo momentai (įstatytų su montavimo pasta)

												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
 Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



Toliau pateiktoje lentelėje nurodyti priveržimo momentai negalioja

- dengtiems varžtams.
- Jei tai yra padengti varžtai, priveržimo momentus rasite nurodytus šalia darbo nurodymo.

8.8 10.9 12.9  34c950				
M	S	 Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

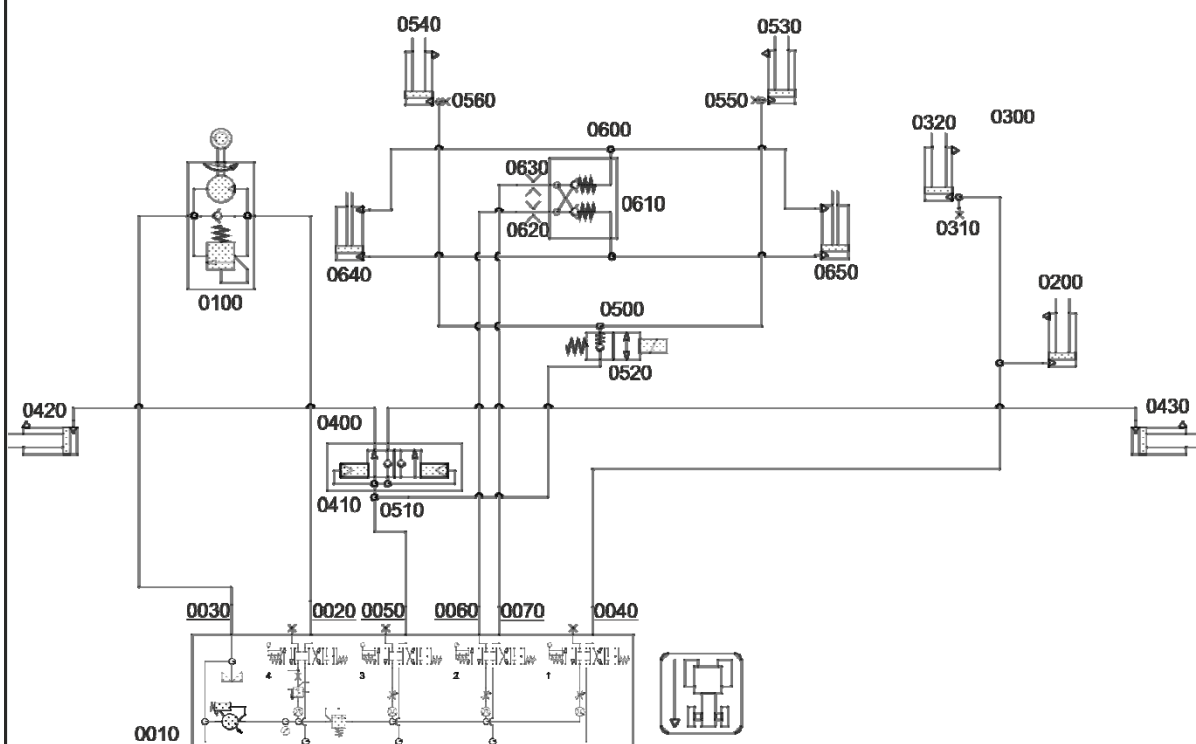
13 Hidraulinės sistemos planai

13.1 „AD-P Special“ hidraulinės sistemos planas

245 pav./...	Pavadinimas
0010	Traktorius
0020	Raudona žymė 1
0030	Raudona žymė T
0040	Mėlyna žymė 1
0050	Geltona žymė 1
0060	Žalia žymė 1
0070	Žalia žymė 2
0100	Ventiliatoriaus pavara
0200	Noragėlių spaudimas
0300	Žertuvo spaudimas (papildoma įranga)
0310	Žertuvo spaudimas oro išleidimas
0320	Žertuvo spaudimo cilindras
0400	Vėžių ženklintuvas (papildoma įranga)
0410	Vėžių ženklinimo keitimo vožtuvas
0420	Dešinys vėžių ženklintuvas
0430	Kairys vėžių ženklintuvas
0500	Technologinių vėžių ženklintuvas (papildoma įranga)
0510	Geltona žymė 1
0520	Perjungimo vožtuvas, technologinių vėžių ženklintuvas
0530	Kairio technologinių vėžių ženklintuvo cilindras
0540	Dešinio technologinių vėžių ženklintuvo cilindras
0550	Kairio technologinių vėžių ženklintuvo oro išleidimas
0560	Dešinio technologinių vėžių ženklintuvo oro išleidimas
0600	Noragėlių ir žertuvo iškėlimas (papildoma įranga)
0610	Blokavimo blokas, noragėlių iškėlimas
0620	Droselis
0630	Droselis
0640	Noragėlių iškėlimas deš.
0650	Noragėlių iškėlimas kair.

Visos padėtyys nurodytos važiavimo kryptimi

AD-P Special



211660
36c209

245 pav.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel. + 49 (0) 5405 501-0
Faksas + 49 (0) 5405 501-234
El. paštas: amazone@amazone.de
[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Gamyklų tinklas:
D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Gamyklų filialai Anglijoje ir Prancūzijoje

Gamyklos, gaminančios mineralinių trąšų barstyklas, laukų purkštuvus,
sėjamasias, žemės įdirbimo mašinas ir komunalinius įrenginius
